***3. den schůze***

***(12. listopadu 2003)***

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři. Milí hosté. Dovolte mi, abych vás přivítal na pokračování 11. schůze Senátu. Seznámím vás s omluvami na toto jednání. Prosím, zaujměte už svá místa. Děkuji vám.

Z dnešní schůze se omluvili tito senátoři Václav Roubíček, František Mezihorák, Josef Pavlata, Jan Hadrava, Jiří Zlatuška. Teď vás poprosím, abyste se zaregistrovali svými identifikačními kartami a připomenu, že pokud někdo svou kartu zapomněl, náhradní karty jsou k dispozici u prezence v předsálí Jednacího sálu.

Dalším bodem je:

**<A NAME='st178'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 586/1992 Sb., o dani z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony.**

Teď se o slovo přihlásil předseda klubu Jiří Liška. Předseda klubu může mluvit kdykoliv. Pane předsedo, prosím.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Děkuji, pane předsedo. Vážený pane předsedo, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové. Náš klub se včera opět zabýval tou nešťastnou situací, která vznikla při cestě zákona o dani z příjmů mezi Poslaneckou sněmovnou a Senátem, kdy schválený zákon Poslaneckou sněmovnou byl na této cestě – podle našeho názoru – obsahově pozměněn. Diskuse, která probíhala nejen v médiích prakticky celý minulý týden, nás utvrdila v tom, že ten náš názor z minulého týdne, kdy jsme doporučovali vyřadit plénu Senátu tento bod z projednávání a vrátit návrh zákona zpět Poslanecké sněmovně a žádat znění, které bylo skutečně schváleno, bylo návrhem dobrým a správným.

My jsme přesvědčeni, že senátoři a Senát jako takový musí dbát na ty základní povinnosti, které před námi stojí. Jednou z těchto základních povinností je dodržování legislativní čistoty. Pokud bychom tolerovali tyto metody a tento způsob a nebo dokonce s nimi případně i souhlasili – a je úplně jedno, jaké by pro to byly důvody – jsme přesvědčeni o tom, že bychom se vydali na cestu, ze které už by nebylo možné se nikdy vrátit, že ani v budoucnosti bychom už neměli možnost se těmto způsobům a těmto metodám bránit. Vydali bychom v podstatě souhlas právě s těmito metodami, se kterými jsem přesvědčen, nemůžeme souhlasit.

Proto, vážený pane předsedo, kolegyně a kolegové, náš klub opět přichází s návrhem neprojednávat dnes na plénu návrh zákona o daních, vyřadit ho z programu, vrátit návrh zákona Poslanecké sněmovně se žádostí, abychom dostali text, který byl skutečně schválen Poslaneckou sněmovnou.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:**  Pane předsedo, ještě chvilku počkejte, já využiji svého práva vás oslovit a zeptám se vás, čím se tento váš návrh liší od toho, o kterém jsme už hlasovali, abych o něm mohl nebo nemohl dát hlasovat jako o procedurálním návrhu.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Je to v podstatě návrh obdobný, ale jsem přesvědčen, že nic nebrání plénu Senátu, aby o tomto návrhu rozhodlo hlasováním.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Takže navrhujete znovu hlasovat o téže věci.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Navrhuji znovu hlasovat o téže věci.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Když dovolíte, já se ještě poradím s předsednictvem.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Jestli ještě mohu, pane předsedo …

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Ještě ne, ještě nejednáme. Já vám hned dám slovo. Ano, máte slovo.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Jestli mohu ještě upřesnit, protože na váš dotaz si vlastně uvědomuji, že minule jsme navrhovali vyřazení, teď navrhujeme vyřazení – vrácení zpět Poslanecké sněmovně se žádostí o zaslání nového textu. Takže není to v podstatě identické, nebo není to v podstatě hlasování o identické záležitosti.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji. O slovo se přihlásil člen vlády, senátor Šimonovský. Může mluvit vždycky.

[**Senátor Milan Šimonovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=129)**,** **ministr vlády ČR:** Vážený pane předsedo, dámy a pánové, dobré ráno. Pro mě je to ráno, protože jdu skutečně rovnou z vlády. Měli jsme velmi hektické dopoledne. Takže bych chtěl říci, že ta argumentace, kterou budeme – zdá se – opakovat při tomto bodu a která nakonec vedla k hlasování, které bylo jednoznačně pro zařazení tohoto bodu na program – tak si myslím, že je úplně stejná. Pan předseda klubu ODS přednesl tuto argumentaci naprosto identicky. Já bych si dovolil také přispět s argumentací, kterou jsem zde přednesl na našem zasedání minulý týden.

Tato kauza, pokud bychom ji brali tak, jak byla přednesená klubem ODS, tak skutečně znamená, že Senát se pasuje do role Ústavního soudu a rozhoduje o tom, jestli byla dodržena procedura v Poslanecké sněmovně tak, jak ji předepisuje Ústava. Předseda této komory - pan Zaorálek – nás ujistil svým dopisem, že tato předloha je přesně v intencích schvalovacích procedur Poslanecké sněmovny, a proto také Senát při svém hlasování o zařazení na program o této předloze rozhodl, že ji bude projednávat. Nic nám nebrání, abychom při projednávání této předlohy dospěli k pozměňovacím návrhům, to jistě je ještě před námi a pak bychom mohli tuto předlohu vrátit do Poslanecké sněmovny, ale abychom zde předjímali, že schvalovací procedury, které si Poslanecká sněmovna schválila a právě na základě našich připomínek k některým zákonům, kde skutečně byly nepřesnosti a Poslanecká sněmovna tyto nepřesnosti akceptovala a znovu tyto zákony projednala, tak ustavila speciální proceduru kontroly, než tento zákon je předložen k projednání do Senátu.

A tato procedura je odsouhlasena Poslaneckou sněmovnou a tato procedura proběhla nad tímto zákonem a to inkriminované slovíčko, které je skutečně proti celému duchu novely, je proti duchu jak předkládací zprávy, tak duchu ostatních ustanovení v závěrečných a přechodných ustanoveních, tak si myslím, že skutečně bychom měli respektovat názor Poslanecké sněmovny a pokud bude pokračovat protest některého ze senátorů nebo některého klubu, tak se obrátit na Ústavní soud. To je jistě právo každé skupiny senátorů.

Ale prosím, abychom mohli tuto předlohu projednávat a žádám, aby byla ponechána na programu schůze tak, abychom se k ní mohli vyjádřit.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji. Dále se přihlásil s taktickou poznámkou první místopředseda Senátu Přemysl Sobotka, který uvede na pravou míru fakta, která odezněla.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Pane předsedo, pane ministře, kolegyně a kolegové, byl to procedurální návrh, který navrhl předseda Klubu ODS. Pan ministr může samozřejmě kdykoliv, proti tomu nic nemám, ale není tím otevřena rozprava. Podle našeho jednacího řádu o procedurálním návrhu se má hlasovat bez rozpravy.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pane místopředsedo, neprobíhá rozprava. Předsedové klubů se mohou hlásit, právě tak jako vy, kdykoli.

Pan předseda klubu KDU-ČSL Josef Kaňa, prosím, po něm se přihlásil pan předseda Edvard Outrata.

[**Senátor Josef Kaňa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=108)**:** Vážené kolegyně a kolegové, pane předsedo, domnívám se, že ten návrh je identický. A dokonce se domnívám, že ta argumentace je absurdní, protože skutečně v bodu 170, 198, 207 je formulace správně a jenom v přechodných ustanoveních je nějaká jiná.

Ani se tady nedá hovořit o duchu zákona. Je to věcně takto a vyplývá to z toho. A domnívám se, že už jsme o tomto návrhu hlasovali a myslím si, že je podle jednacího řádu nepřípustné hlasovat znovu. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji. Nyní hovoří pan předseda Edvard Outrata, po něm pan předseda Jiří Liška.

[**Senátor Edvard Outrata**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=115)**:** Pane předsedo, chtěl jsem přesně toto zdůraznit. My jsme o této věci již hlasovali, Senát již rozhodl v této věci. Nezavádějme takovéhle novinky. Jestliže Senát rozhodne jednou o jedné věci, tak nemůže o ní rozhodovat znova a znova a znova podle toho, jak si zrovna jedna strana spočte přítomnost v senátní síni. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji. Pan předseda Jiří Liška.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Vážený pane předsedo, kolegyně a kolegové, pokud by pro vás jako pro plénum bylo přijatelné to, že bychom požádali o revokaci našeho rozhodnutí z minulého týdne, tak v tom případě navrhuji, abychom hlasovali o revokaci rozhodnutí, které padlo minulý týden v této věci.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Ano, nyní paní předsedkyně Helena Rögnerová.

[**Senátorka Helena Rögnerová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=123)**:** Pane předsedo, vážené kolegyně, vážení kolegové, obávám se, že se do té situace ještě více zamotáváme. Jednak argumentujeme právní čistotou a zároveň teď se sami ponoříme do sporné oblasti, protože je zde nález Ústavního soudu v obdobné situaci, že nelze se vracet k věcem, které byly odhlasovány plénem a nelze revokovat. My tedy vlastně zkomplikujeme ještě tento zákon tím, že teď budeme sporně revokovat.

Upozorňuji jenom na to, že se do toho ještě více zamotáme.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji. Jenom konstatuji, že je zvyklostí v tomto Senátu hlasovat o revokaci, když se objeví nějaká nová skutečnost nebo když někdo konstatuje, že se dopustil mylného hlasování. Já žádnou novou skutečnost tady nevidím. Nikdo se již nehlásí. Beru na svoji odpovědnost jako předsedající, že nedám hlasovat.

Znovu pan předseda Liška, ale byl tam prázdný displej, pane předsedo, je mi líto.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Pane předsedo, omlouvám se, omlouvám se i vám kolegyně a kolegové, protože vím, že dnešní program je víc než naplněn. Ale musím říci, že jsme byli přesvědčeni o tom, že většina pléna podpoří náš návrh. Teď se dostáváme z pohledu našeho klubu do naprosto jiné situace, na kterou jsme nebyli připraveni, a proto žádám o 15minutovou přestávku, abychom se mohli poradit o dalším postupu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Ano, vaší žádosti se vyhovuje. Sejdeme se tu znova v 11.35 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, prosím vás, abyste zaujali svá místa. Pokračujeme po přerušení jednání. O slovo se přihlásil předseda klubu ODS senátor Jiří Liška.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Vážený pane předsedo, vážený pane ministře, vážené kolegyně, kolegové, náš klub po poradě došel k jednoznačnému závěru, že nemůžeme souhlasit s postupem, kdy vláda mění již jednou přijatý zákon v PS tak, aby vyhovoval jejímu původním záměru. To jsou hlavní důvody, proč Klub ODS se nezúčastní ani projednávání, ani hlasování o návrhu zákona o dani z příjmu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane předsedo. Jen zrekapituluji, o co v minulých 10 minutách šlo. Byl podán návrh hlasovat o revokaci. Podle našich pravidel návrh na hlasování o revokaci podává ten, kdo se dopustil chyby při hlasování. Byl podán návrh vyřadit tento bod z programu, podle stenozáznamu pan senátor Liška konstatoval, že „…navrhuji znovu hlasovat o téže věci“. Poté upřesnil, resp. rozvedl své konstatování a doplnil návrh slovy „…se žádostí o zaslání nového textu“. To ale nic nemění na tom, že jde o hlasování v téže věci. Takže já ani o návrhu revokovat, ani o návrhu vyřadit bod z pořadu hlasovat nedám a konstatuji, že tento návrh zákona jste obdrželi jako senátní tisk č. 178, a prosím pana ministra financí Bohuslava Sobotku, aby nás seznámil s návrhem zákona. Prosím.

**Místopředseda vlády ČR Bohuslav Sobotka:** Děkuji, pane předsedo. Vážené senátorky, vážení senátoři, dovolte mi, abych z pověření vlády uvedl změny zákona o daních z příjmů. Navrhovaná úprava sleduje tři základní cíle: za prvé se jedná o implementaci čtvrté směrnice Evropského společenství o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států o společném systému zdanění při převodech aktiv a pasiv, výměnách podílů, fúzích a rozděleních o společném systému zdanění licenčních poplatků a úroků a o zdanění příjmů z úspor ve formě úrokových příjmů. Tuto část návrhu považuji za zásadní, neboť bez jejího schválení by byl zákon o daních z příjmů k 1. lednu, resp. 1. květnu neslučitelný s právem ES, což je přirozeně nežádoucí stav.

Za druhé tímto zákonem jde o nezbytnou reakci na souběžně připravované změny účetních předpisů. Chtěl bych zdůraznit zejména zavedení daňové evidence u fyzických osob ve vazbě na zrušení jednoduchého účetnictví a dále reakci na případy, zejména u právnických osob, kdy bude ve srovnání s dosavadním stavem možné některé operace účtovat rozvahově.

Za třetí novelou naplňujeme úkoly dané programovým prohlášením vlády, jako je postupné snížení daně z příjmů právnických osob, a to až na 24 % v r. 2006, nebo některá zjednodušení daňového systému.

Považuji rovněž za nezbytné zmínit opatření zaměřené proti trvalé nekázni daňových poplatníků, což je zavedení minimálního vyměřovacího základu daně fyzických osob, které přispívá k vyšší daňové spravedlnosti.

Vážené paní senátorky, vážení senátoři, na včerejším jednání Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu zazněla řada pozměňujících návrhů. Musím říct, že většina z nich směřuje ke zpřesnění, resp. vyjasnění některých ustanovení návrhu novely, a tyto návrhy jsou podle mého názoru přijatelné. Se dvěma návrhy, které byly včera schváleny, souhlasit nemohu a k těm bych se vyjádřil podrobně před hlasováním. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane navrhovateli, pane ministře. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů a sledujte další rozpravy.

Návrh zákona projednal Výbor pro evropskou integraci a určil svým zpravodajem pana senátora Jiřího Skalického. Výbor přijal usnesení, jež vám byla rozdána jako senátní tisky č. 178/2 a 178/3.

Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Ten přijal usnesení, která vám byla rozdána jako senátní tisky č 178/1 a 178/4. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Milan Balabán, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Prosím, pane předsedo.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Pane předsedo, pane ministře, kolegyně a kolegové, pan ministr byl velice stručný v popisu obsahu novely a já si myslím ale, že ji nemusím popisovat ani já, protože obsah je obecně znám a je předmětem široké diskuse. Možná bych jen potvrdil to, že novela má jakési tři základní kameny. Tím prvním kamenem je implementace směrnic ES, a to je deklarováno jako to nejdůležitější, ale já současně musím říct, že to je ta nejméně problémová oblast. Podstatnou a nesouvisející už poté změnou s transformací nebo transpozicí směrnic EU je pak problematika daňové evidence a „účetnictví“, ale o tom už jsme mluvili při projednávání našeho tisku 169.

Takže se domnívám, že to nejpodstatnější z hlediska obsahového a věcného je samozřejmě to, co obsahuje opatření související s reformou veřejných financí. Je nutno podotknout, že tato novela je už 52. novelou tohoto zákona. A to číslo samo o sobě už demonstruje to, že ten zákon je velmi složitý, velmi nepřehledný, a teď nemyslím jen pro uživatele, ale dokonce i pro legislativce.

Mohu říci, že touto 52. novelou se tato situace určitě nezlepšuje.

Myslím, že bude stačit, pokud se zmíním o problematických okruzích, které se v rámci jednání výboru probíraly. Začal bych věcí, kterou obvykle přecházíme, a to je problematika účinnosti. V případě daňových zákonů totiž existuje jeden velký problém, zejména pokud se týče daní z příjmů. Myslím si, že daně z příjmů jsou oblastí, kde by se neměly jakékoliv změny provádět v průběhu zdaňovacího období, protože pokud se provedou změny, které zpětně dopadnou na poplatníka, jedná se o úpravu, která nesplňuje kritéria ústavního pořádku České republiky. A my všichni víme, že 1. 5. příštího roku Česká republika vstoupí do Evropské unie a z toho pohledu účinnost dle bodu 1 a 4 části IX. článku 12 je přinejmenším velmi problematická a může být předmětem velmi zajímavých sporů.

Nyní ale skutečně ke zmiňovaným problematickým okruhům. Asi nejjednodušší bude záležitost týkající se účetnictví, protože tuto záležitost jsme už probírali velice podrobně ve vztahu k tisku 169, takže bych chtěl jenom upozornit na dvě skutečnosti, které jsou předmětem obsahově významných pozměňovacích návrhů, které přijal hospodářský výbor, protože je tam ještě skupina jakýchsi zpřesnění a legislativně-technických úprav.

Tyto dvě změny se týkají problematiky, kterou jsem tady i při projednávání zákona o účetnictví vznesl. První z nich se dotýká toho, že například členové sdružení fyzických osob, kteří nemají v tomto zákoně vyřešen přechod z jednoduchého účetnictví do účetnictví v uvozovkách, jsou svým způsobem hendikepováni, nemohou si časově rozložit jednorázovou daňovou povinnost, která vyplývá ze zásob a z pohledávek, které mají. To je jeden z oněch významných pozměňovacích návrhů výboru ve vztahu k části týkající se účetnictví.

Druhý se pak týká opět věci, o které jsem se zmiňoval, a sice, že vůbec neexistuje vazba této novely na živnostenský zákon, takže situace je taková, že ti, kteří mají živnost ohlašovací, vázanou, která se nazývá vedení účetnictví, mají jedinou možnost: budou muset, pokud bude platit novela ve znění, jak byla předložena, do 31. 12. letošního roku zaplatit správní poplatek, což by možná bylo to nejmenší, ale také ohlásit novou živnost – předmět vedení daňové evidence.

Nevíme, kdy zákon vstoupí v platnost, takže to může být velice složité, ale to všechno bude možné pouze za předpokladu, že zařazením do zákona o daních z příjmů nebude tato činnost na základě výkladu součástí daňového poradenství, to znamená, že nebude moci být živností. Udělali jsme proto pozměňovací návrh, který tuto situaci řeší, a nemyslím si, že to je bezvýznamná věc, protože při jednáních s menšími podnikateli, kteří vedou jednoduché účetnictví, jsem byl informován o tom, jakým problémem je vůbec zajistit, zejména v některých oblastech, služby těchto účetních. Pokud by tímto byli vyřazeni z procesu, skutečně můžeme tuto situaci velmi destabilizovat.

Pokud se týče dalších problémů, pan ministr už tady hovořil o jediném výrazném pozitivním prvku, který je ve vztahu k tomuto zákonu zmiňován, a to o postupném snižování procentuální sazby daně z příjmu právnických osob. Musím říci, že samozřejmě je to pozitivní krok, bohužel malý a neřešící tuto situaci komplexně.

Malý proto, že okolo nás je velmi silná konkurence. Slováci nedávno deklarovali snížení tohoto prahu na 19 % a mám informace z řad daňových poradců a z řad auditorů, že zejména zahraniční společnosti, které působí na území České republiky, si zadaly vyhodnocení těchto vztahů v poměru Česká republika a Slovensko a jsou připraveny v případě nepříznivého výsledku přenést své aktivity do výhodnějšího teritoria.

Všichni jsme si samozřejmě vědomi toho, že neexistuje prosté srovnání dvou čísel, tj. 28 a 19, že je nutno zakalkulovat další vztahy, možnosti různých daňových úlev a odpočtů, ale diskrétní informace je taková, že nebýt určitého handicapu pracovní síly a infrastruktury, pak toto srovnání pro nás nevychází zrovna lichotivě.

Do této situace přichází neúplná úprava tohoto bodu, to znamená procentuální složení daně z příjmu právnických osob, protože tak, jak je v novele uvedeno, se tato novela vztahuje pouze na ty, kteří vedou své hospodaření v rámci tzv. kalendářního roku. Pokud vedou své hospodaření v rámci hospodářského roku, a to je převážná většina právě společností se zahraniční účastí, v tomto případě podle této novely budou tito podnikatelé v příštím roce mít sazbu daně z příjmu právnických osob 31 % a teprve v roce 2005 se skokově posunou na 26 %.

Tady v této oblasti Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu přijal další pozměňovací návrh, který tuto situaci řeší.

Dalším nikoliv malým problémem je dopad pozměňovacího návrhu, který byl podán při projednávání novely zákona v Poslanecké sněmovně. Je možná trošku paradoxní, že pan poslanec Mládek, který ho podával, v časopise Ekonom měl uveřejněný článek, že „Ďáblovým kopýtkem zákonů projednávaných ve vztahu na reformu veřejných financí, jsou pozměňovací návrhy“. Ani on si neuvědomil, že svým pozměňovacím návrhem, kterým nevinně reagoval na novou směrnici Evropských společenství týkající se tzv. definice spojených osob nebo problému tzv. úzké kapitalizace, přivodil situaci, která se velmi dotkne všech společností, které čerpají zdroje, úvěry a půjčky od svých mateřských společností a že to na tyto společnosti bude mít velmi silný negativní dopad. Myslím si, že typickým příkladem jsou leasingové společnosti, které často čerpají zdroje od matky a pro tyto společnosti bude tato situace po 1. 1. beze změny, kterou navrhl hospodářský výbor, neřešitelná.

Na druhou stranu řešení, které navrhuje hospodářský výbor, je pouze oddálením problému o jeden rok, protože jsme nebyli schopni během krátké doby, kterou jsme měli k dispozici, přijmout řešení, které by tuto záležitost řešilo komplexně. Znamená to, že návrh je pouze v posunutí účinnosti tohoto bodu o jeden rok a snad se mezi tím dočkáme novely č. 53 a 54, která tento problém vyřeší.

Dalším problémem bylo zařazení šesté odpisové skupiny do této novely. Jsem rád, že od předkladatele ze strany Ministerstva financí jednoznačně zaznělo, že tento návrh na zřízení šesté odpisové skupiny je fiskální kompenzací za snížení daně z příjmů právnických osob. Přeložme si to do češtiny: pánové, tady jsme vám něco dali, co je hodně viditelné, takže si to tady zase stáhneme, aby celé opatření bylo fiskálně neutrální. To všechno za situace, kdy před několika lety se horní hranice snížila na 30 let a spousta podnikatelů má postaveny projekty právě na lhůtě odepisování 30 let. Problém je o to závažnější, že se nebude vztahovat podle návrhu novely jen na nově zprovozněné projekty, ale dopadne na všechny projekty, které ještě odpisují podle starých pravidel. Asi všichni jsme dostali dopis Nadace občanského fóra, který popisuje, jak tato situace dopadne například na problematiku historických budov, protože není tak úplně pravdou, že šestá odpisová skupina, jak je v důvodové zprávě uvedeno, se týká převážně administrativních budov, které mají mít větší životnost. Soupis kategorií staveb šesté odpisové skupiny je výrazně širší s výrazně složitějším a horším dopadem a historické budovy jsou jen jednou částí problému.

Myslím si, že neobstojí ani poukazování na to, že se přibližujeme jakémusi standardu EU, protože v EU je tato hranice mezi 20 až 60 lety a je naprosto proměnlivá.

Další téměř bezvýznamnou věcí a bezvýznamným problémem z hlediska fiskálního dopadu, a myslím si, že všichni na výboru, jak jsme to projednávali, chápali jsme to spíše jako jakousi deklaraci, je problematika hranice pro uplatňování odepisování osobního automobilu, resp. hranice pro leasing. Pomíjím problém, že hranice při odepisování při pořízení a hranice pro odepisování, pokud je stejná, dále znevýhodňuje ty, kteří si pořizují osobní auta na leasing, protože v případě leasingu zahrnuje ještě další položky kromě položky pořizovací. Myslím si, že problém je o to složitější, že navrhovaná hranice 900 tisíc korun v některých případech pomíjí to, že existuje oprávněná potřeba určitých podnikatelů pořídit si auto za vyšší cenu. Nemluvím o A8, ale například o terénních autech, která mají České lesy, Povodí řek, která mají provozovatelé horských chat, kteří se nedostanou s běžným autem do těch prostor, kam potřebují, a hranice 900 tisíc jim neumožňuje celou oprávněnou nákladovou položku odepsat a tím uplatnit ve vztahu k hospodaření.

Mnohokrát jsme mluvili o srovnání se Slovenskem. Je mi líto, že v tomto bodě jsme si při nejmenším nevzali příklad z toho, jak tento problém byl řešen a jak dopadl na Slovensku. Pokud se nemýlím, bylo to v roce 1998, kdy Slováci zavedli podobné opatření a nedávno od něho v tichosti odstoupili. Efekt zavedení byl asi takový, že samozřejmě existovalo určité pozitivní saldo v oblasti daně z příjmů, ale na druhou stranu bylo překonáno záporným saldem z DPH a clem, takže celkový fiskální dopad byl na Slovensku vyčíslen jako propad v úrovni přes miliardu.

Z toho titulu Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu i při vědomí slabiny, která je v paušální úrovni nasazené pro problematiku pořízení a pro problematiku odpisů, navrhl zvýšení této hranice ve všech případech na jeden a půl milionu korun, protože by to nezahrnovalo luxusní auta, ale současně by se do této hranice mohla dostat užitková auta, která podnikatelé potřebují.

Toto jsou všechno věci, ke kterým hospodářský výbor přijal pozměňovací návrhy. Chtěl bych upozornit, že jsme projednávali ještě další problémové oblasti, ve kterých nebyly pozměňovací návrhy přijaty. Tyto se týkaly zejména dvou oblastí. První bylo zavedení nového § 7c, který obsahuje zavedení institutu minimálního základu daně z příjmu, kdy se vychází z úrovně 50 % průměrné mzdy v národním hospodářství. Myslím si, že návrh v plošné podobě je svým způsobem diskriminační, protože nepodchycuje to, že v oblasti jednotlivých profesí jsou příjmy dosti odlišné a nepostihuje samozřejmě i různou situaci v této oblasti v regionech. V té podobě, jak je to v zákonu navrženo, bychom se mohli bavit o tom, že se jedná o zavedení skryté daně z provozování živnosti, resp. se můžeme bavit o nějakých prvcích koncesního nebo licenčního poplatku.

Posledním bodem, který jsme projednávali a ke kterému jsme rovněž nepřijali pozměňovací návrh, tak je problematika § 15 odst. 14, který umožňuje odečíst členské příspěvky člena odborové organizace ze základu daně z příjmu.

Domníváme se, že je to – i když je to předmětem koaličních dohod a předmětem jednání tripartity, je to určité zvýhodnění jisté skupiny, a takovýchto skupin; a oprávněných skupin bychom mohli najít v naší společnosti hodně. Takže bylo otázkou, zdali zrovna zvýhodnění této skupiny přinejmenším není nastartování tohoto problému do budoucna ve vztahu k ostatním skupinám.

Závěrem bych chtěl proto seznámit s návrhem usnesení našeho Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, které doporučuje plénu Senátu vrátit návrh zákona Poslanecké sněmovně s pozměňovacími návrhy, které jsou přílohou usnesení. Děkuji vám.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů, sledujte rozpravu, eventuálně zaznamenávejte návrhy, k nimž po skončení rozpravy můžete zaujmout stanovisko. Přeje si vystoupit zpravodaj Výboru pro evropskou integraci pan senátor Jiří Skalický? Pan senátor Skalický si přeje promluvit. Právě se ujímá slova.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Děkuji. Vážený pane předsedo, vážený pane ministře, já se vás pokusím stručně seznámit se způsobem, jakým tuto předlohu projednal Výbor pro evropskou integraci.

My jsme se daným zákonem zabývali celkem na třech schůzích a pokoušeli jsme se soustředit na otázky, které souvisejí s harmonizací našeho práva s právem EU. Jak už zde bylo řečeno, tím méně často zmiňovaným, leč velmi důležitým cílem předložené novely je implementace 2 směrnic Rady – jednak při společném systému zdanění při fúzích, rozdělení a převodech majetku a za druhé o společném zdanění mateřských a dceřinných společností. Dále vládní návrh také implementoval doporučení Komise o zdaňování některých příjmů plynoucích daňovým rezidentům; fyzickým osobám.

Jak už zde bylo zmíněno, až v průběhu jednání v PS se vláda pokusila formou pozměňovacích návrhů podaných v rámci 2. čtení na plénu transponovat 2 zcela nové směrnice EU z června t. r. Díky této implementaci daňové definice spojených osob zde vznikl i problém, o kterém již dostatečně zevrubně hovořil garanční zpravodaj, totiž problém, že redefinice spojených osob přináší, řekl bych, nové a velmi náhlé dopady na společnosti, které jsou spojeny nepřímým podílem, tzn. sesterské společnosti. A díky této nové úpravě by na ně dopadlo nové daňové břemeno za tzv. nízkou úroveň kapitalizace.

Náš výbor – protože je to problém, který souvisí s harmonizací této nové směrnice – proto stejně jako Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu doporučuje, abychom přispěli k hladkému přechodu na nový systém definice spojených osob, alespoň časovým odkladem náběhu této povinnosti o jeden rok.

Druhá věc, kterou jsme se zabývali, byl podnět předsedy Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, který ve svém dopise adresovaném našemu výboru projevil obavu, zda ono zakotvení maximální hranice ve výši 900 tisíc Kč pro nákup nebo leasingový nájem osobních automobilů, zda toto opatření nepoškodí hospodářskou soutěž. My jsme si vyžádali stanovisko Ministerstva financí, které ve svém odůvodnění nebo ve své polemice s Úřadem pro hospodářskou soutěž poukazuje, kolik osobních vozů různých producentů a dovozců se vejde do té hranice 900 tisíc Já se i nadále domnívám, že tato záležitost je poněkud sporná, nicméně výbor při svém jednání dospěl k názoru, že jaksi skutečný verdikt o této věci může vzniknout pouze z eventuální stížnosti toho či onoho producenta či dovozce a příslušný verdikt musí vydat buďto náš tuzemský Úřad pro ochranu hospodářské soutěže anebo Evropská komise.

Takže tento způsob diskuse o tomto dílčím problému vedl náš výbor k tomu, že se přiklonil k doporučení, aby Senát přijal především ten pozměňovací návrh řešící podkapitalizaci sesterských společností a mě pověřil, abych vás s tímto výsledkem jednání našeho výboru seznámil. Děkuji za pozornost.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Po vystoupení zpravodajů jsem povinen – podle § 107 jednacího řádu – se zeptat, zda někdo z vás navrhuje, aby Senát projevil vůli návrhem zákona se nezabývat. Nikdo takový mezi námi není. A proto otevírám obecnou rozpravu. Jako první se přihlásil kolega senátor Richard Falbr. Prosím.

[**Senátor Richard Falbr**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=4)**:** Vážený pane předsedo, vážené kolegyně a kolegové, já bych se chtěl dotknout ve svém vystoupení pouze několika věcí. Shodou okolností se o tom zmínil kolega Balabán.

Chci plédovat pro nové ustanovení obsažené v § 7c, které se týká osob samostatně výdělečně činných. Řeknu vám jenom dvě čísla, která pohovoří o tom, aby ten paragraf spatřil světlo světa. Statisticky průměrný zaměstnanec zaplatil za rok 2002 na dani z příjmů fyzických osob téměř 70 tisíc Kč. Stejně průměrná osoba samostatně výdělečně činná necelých 8 tisíc Kč. Statistický rozdíl vypadá tak, že na dani z příjmů se od občanů, kteří pracují v pracovním poměru, vybralo 86,5 milionu a od občanů, kteří pracují jako OSVČ 21 milion Kč - myslím, že to říkám dobře.

Pokud to zavedeme, tak ta daň není tak vysoká, aby způsobila to, čím nás straší zástupce malých a středních podnikatelů.

Pak se chci zmínit o tom, co tu zaznělo na adresu odborů. Já si myslím, že je to správné, co se navrhuje, protože odbory v těch podnicích, kde jsou zřízeny, vedou kolektivní vyjednávání i za nečleny. A výhodu z toho, co dojednají, mají všichni pracovníci. V Belgii a v jiných zemích to řeší tak, že nečlenové odborů platí určitou vyjednávací daň. Myslím, že to, co se navrhuje u nás, má smysl a prosím, abyste to podpořili.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji, pane senátore. Teď má slovo paní senátorka Soňa Paukrtová. Nikdo další se zatím do obecné rozpravy nepřihlásil.

[**Senátorka Soňa Paukrtová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=121)**:** Vážený pane předsedo, kolegyně, kolegové, já bych chtěla říct asi dvě věci. Minulý týden, když jsme tady zahajovali projednávání zákonů, které se týkají reformy veřejných financí, konstatovali jsme, že celá reforma veřejných financí, jak nám je předkládaná, je výsledkem kompromisů.

Schvalovali jsme minulý týden celou řadu zákonů v oblasti sociální a v tuto chvíli schvalujeme jeden z mála zákonů, který se zabývá tím, že snižuje postupné sazby daně z příjmů právnických osob. Já bych řekla, že je potřeba vidět zákon i v tomto kontextu. Je to jedna z mála věcí, která je jakoby prorůstovým opatřením pro podnikatelskou veřejnost.

Pan garanční zpravodaj pan předseda Balabán zde konstatoval celou řadu chyb, které v předkládaném zákoně jsou a celou řadu opomenutí. Konstatoval, že to je již 52. novela za posledních 12 let. Je to opravdu hodně, já chci pouze konstatovat jednu věc. Já jsem přesvědčena o tom, že většinu problémů, které tady pan garanční zpravodaj sdělil, jsme se v hospodářském výboru pokusili odstranit tak, jak to bylo možné pro krátkost času a ve shodě s Ministerstvem financí. Odstraněna je tam celá řada problémů, které by jinak v tom zákoně nastaly, ať už se to týká toho, že si mohou sdružení fyzických osob postupně dát do nákladů své zásoby, na což bylo opomenuto, ať už se to týká účetních, které by musely jinak žádat o nové živnostenské oprávnění a byl by spor, zdali nespadnou do kategorie daňových poradců. Ať už se týká testů podkapitalizace dceřiných a mateřských společností – byť tam jsme schválili pozměňovací návrh, který dává prostor k tomu, aby se společnosti na to mohly jednak připravit a případně Ministerstvo financí v této věci mohlo činit další kroky.

Já tady o tom mluvím proto, že osobně bych byla velmi nerada, kdyby tyto, z mého pohledu ne nedůležité pozměňovací návrhy, prostě nebyly přijaty PS. A tady se dostávám k těm dvěma návrhům, které máte uvedeny pod body 6 a 8. Jedná se o zvýšení limitu pro odepisování na osobní automobily z 900 na 1,5 milionu korun a jedná se o vypuštění 6. odpisové skupiny.

Já samozřejmě věcně rozumím tomu, že by bylo pro podnikatelskou veřejnost lépe, kdyby tam tato ustanovení nebyla. Speciálně u té 6. odpisové skupiny nás na to opakovaně upozorňovala Hospodářská komora. Já chci pouze konstatovat, že jak jsem řekla na začátku, ten návrh reformy tohoto zákona je důsledkem kompromisu. Já osobně jsem přesvědčena o tom, že pokud tyto dva pozměňovací návrhy přijmeme, tak s pravděpodobností, která z mého pohledu hraničí s jistotou, PS bude hlasovat „stojedničkou“ o své původní verzi se všemi těmi chybami, které zde byly nastíněny.

Myslím, že víte, že jsme před časem u spotřební daně také hlasovali o souboru pozměňovacích návrhů, které byly podle mého názoru správnější než verze PS, a kvůli jednomu z pozměňovacích návrhů potom prošla verze PS.

Já bych se velmi obávala podobného mechanizmu v případě tohoto zákona se zdůrazněním toho, že to je opravdu ten zákon, který podporuje podnikatelskou veřejnost, i když ne v míře, jak by si někteří z nás představovali. Děkuji vám za pozornost.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, paní senátorko. Slovo má pan senátor Milan Šimonovský.

[**Senátor Milan Šimonovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=129)**,** **ministr vlády ČR:** Vážený pane předsedo, dámy a pánové. Předstupuji znovu před vás s tou myšlenkou, která by mohla řešit ten problém, který nás rozdělil v Senátu v plénu. Myslím si, že to je poprvé v historii této ctěné komory, že část kolegů se neúčastní a já myslím, že jak průběh jednání ukáže, tak ke škodě lidí, kteří je zvolili, tak se nezúčastní projednávání. Myslím si, že pozměňovací návrhy, které předkládá Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu, jsou pozměňovací návrhy, které mají racionální smysl a bylo by určitě velice dobré, abychom je projednali a doporučili PS ke zpětnému projednání. Já bych chtěl reagovat i na případnou snahu pomoci reformní snaze vlády a tento návrh vlády schválit bez toho, že by zákon prošel do podrobné rozpravy. Myslím si, že tím bychom vystavili tuto normu těžké zkoušce, pokud by pokračovala snaha některých kolegů a možná i lidí z venku vyjasnit si tu ústavní proceduru a tento zákon by mohl mít potom podmínečný charakter a podmínečný účinek. Protože má nabýt účinnosti od 1. ledna, aspoň jeho hlavní část, tak si myslím, že by bylo velice dobré, abychom návrh podrobili podrobné rozpravě, doplnili ho a PS bude mít možnost se k tomu vyjádřit, a tím vlastně potvrdí svou ústavní proceduru a vyloučí možnost tohoto projednávání před Ústavním soudem. Předpokládám, že jste tuto možnost projednávali možná v tu dobu ve výborech, já jsem se toho nezúčastnil, takže se omlouvám, že s tím přicházím třeba ještě takto jednou. Budu rád, pokud se nám ta věc takto podaří.

Co se týká těch názorů, že část pozměňovacích návrhů je snahou vyřešit tuto normu k dokonalosti, chtěl bych vyjádřit přesvědčení, že vláda v průběhu svého působení ještě do r. 2006 přijde s dalšími novelami tohoto zákona, zejména v těch prorůstových opatřeních. Je to vlastně nastavení určitého režimu, který by měl vést ke změně chování podnikatelské veřejnosti, a pokud tou změnou chování bude toho cíle dosaženo, tak je dohoda ve vládě a v koaličních stranách, že budeme pokračovat v prorůstových opatřeních, zejména ve snižování daně z příjmů právnických osob. A zde bude potom prostor pro další úlevy. Proto bych chtěl, abychom ty dvě části, které Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu navrhl a paní kolegyně Paukrtová upozornila, že by mohly být problémy v PS, tak abychom je nepodpořili v dalším čtení, abych se nemusel vyjadřovat ještě v podrobné rozpravě. Já vám chci takto garantovat, že zájem vlády je, aby tato ekonomika rostla a bude se snažit v dalších novelách, které přijdou, vyjádřit podporu ekonomice i třeba s těmi odpisovými sazbami a nebo třeba zmírnění toho limitu pro nákup užitkových vozidel. Takže děkuji a přeji této novele úspěch.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane senátore. O slovo se přihlásil senátor Daniel Kroupa.

[**Senátor Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=88)**:** Paní senátorky, páni senátoři, jak jistě víte, daňové zákony nepatří k mým silným stránkám. Přesto k tomu návrhu mám několik poznámek. První se týká procedury. Rád bych vyjádřil svou lítost nad tím, že v Senátu došlo k takové roztržce ohledně procedury a myslím si, že to je projev nedostatečné politické kultury obou znesvářených skupin. Jestliže jedna z těch skupin cítí opravdu zásadní důvod, myslím, že ta druhá mohla hledat způsob, jak jí vyjít vstříc. Alespoň takto to bývá při jednání Evropského parlamentu, jehož se můžeme občas účastnit jako pozorovatelé. Nehledá se konflikt, ale hledá se způsob, jak tomu, kdo vznáší nějaký požadavek v maximální míře vyhovět. Mrzí mě to.

Za druhé bych se rád vyjádřil k odpisové skupině č. 6. Při seznamování se s tímto zákonem se přiznám, že mi unikla ta okolnost, že se to dotkne historických a kulturních památek a bohoslužebných budov apod. Byl jsem informován při jednání našeho senátorského klubu, že snad nalezne nebo snad ministerstvo má možnosti, jak vyjmout eventuálně tyto budovy z této klasifikace.

Byl bych rád, kdybych byl ujištěn panem ministrem, že našich kulturních a historických památek našeho kulturního dědictví se přijetí této novely zákona nedotkne způsobem negativním, protože se stydím za to, že jsem členem národa, který křičí o svých národních zájmech, ale přitom ve chvíli, kdy jde o to dát něco na podporu kulturního dědictví anebo na podporu kultury a vzdělanosti, které formují naši identitu pozitivním způsobem, tak se vždycky najdou důvody, jak to ošidit.

A konečně mrzí mě, že nyní odešel pan ministr, protože bych se prostřednictvím pana předsedajícího rád na něho obrátil s problémem, který s tímto zákonem sice nesouvisí, ale souvisí s balíčkem reformy veřejné správy, souvisí s daní z přidané hodnoty.

Jak víte, často jsme svědky toho, že nám z Poslanecké sněmovny přicházejí zákony a k nim jsou přilepeny úpravy zákonů zcela jiných. Senát má velkou nechuť k těmto přílepkům.

Nicméně v souvislosti s daní z přidané hodnoty jsem uvažoval o tom, zda by nebylo vhodné k tomuto návrhu zákona o dani z příjmů přilepit jakýsi dodatek, který by se týkal daně z přidané hodnoty, a totiž ve věci kabelové televize. Možná, že si pamatujete, že někdy na jaře jsme schválili přeřazení telekomunikačních služeb do vyšší daňové sazby a neuvědomili jsme si, že se to týká i kabelových televizí. Toto přeřazení bylo zdůvodňováno nutností harmonizace našeho právního řádu s Evropskou unií. Později se ukázalo, že Evropská unie právě v oblasti kabelových televizí poskytuje výjimky.

Vláda se toto pokusila napravit a tak se vstupem České republiky do Evropské unie daňová sazba za kabelové televize bude opět přeřazena do nižší skupiny. Znamená to prakticky, že po dobu čtyř měsíců by provozovatelé kabelových televizí museli zvýšit daň asi o 17 %, což by se promítlo do cen, celkem to dělá asi 150 milionů Kč, které by zaplatili daňoví poplatníci, a zdá se, že zbytečně.

Mám připravený pozměňovací návrh, který jsem zvažoval, že podám, ale bude-li pan ministr financí ochoten dát gentlemanské slovo, že vláda do konce roku tento problém vyřeší, to znamená, že zvolí proceduru, kterou zjedná nápravu této chyby – a trvám na tom, že vláda sama si je vědoma toho, že to je chyba, protože jinak by ono zpětné přeřazení do nižší sazby sama neprosadila – tak pokud pan ministr dá gentlemanské slovo, že tomu tak bude, tak svůj pozměňovací návrh nepodám a nepředložím.

Děkuji za pozornost a prosím pana předsedu, aby opravdu tentokrát vyřídil panu ministrovi můj požadavek. Děkuji vám, pane předsedo.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane kolego, a slibuji vám, že to opravdu vyřídím.

Ale ještě předtím budu reagovat na vaši poznámku, protože bych nerad, aby tady zůstalo něco nejasného.

Vás mrzí, že ani jeden, ani druhý tábor nenašly řešení, a naznačil jste, že Evropa je v tomto smyslu naším vzorem.

Mám před sebou stenografický záznam, kdy kolega senátor Liška konstatuje: „Navrhuji znovu hlasovat o téže věci“. Dále v jiné větě říká: „Minule jsme navrhovali vyřazení, teď navrhujeme vyřazení“.

Jsem přesvědčen, že v samotných základech evropského práva tato zásada, že se dvakrát nehlasuje o téže věci, je. A ta výtka Evropou není namístě.

Máte právo odpovědět ve faktické poznámce.

[**Senátor Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=88)**:** Faktická poznámka je, že podle mého mínění nejde o to, co se stalo dnes nebo co se stalo včera, ale o to, co předcházelo. Ve chvíli, kdy se objevil problém, domnívám se, že jsme se mohli sejít na úrovni například předsedů klubů a pokusit se dojednat nějaké smírné řešení.

To se netýká, pane předsedo, vašeho způsobu řízení schůze, kterého si velmi považuji. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám. A teď se přihlásil kolega Milan Štěch, po něm bude mluvit kolega Martin Mejstřík.

[**Senátor Milan Štěch**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=15)**:** Pane předsedající, pane ministře, vážené kolegyně, vážení kolegové.

Nejdříve k proceduře. Nechci nikoho podezírat, ale jsem zvyklý říkat to, co si myslím. Tak si myslím, že nejde o to, jestli ta procedura byla, nebo nebyla formálně narušena, ale jde o to najít důvody, aby se tento zákon mohl vrátit tím třetím subjektem, který zákony podepisuje, zpět do Poslanecké sněmovny.

Říkejme si i veřejně to, co si myslíme.

Další věc – k samotnému tisku. Tak jako to v životě bývá, i v této novele z každého našeho pohledu jsou věci dobré a věci špatné nebo horší. Já patřím k těm lidem, kteří se domnívají, že výrazné snížení daně právnických osob o 7 % během tří let je poměrně odvážný krok, a odvážný zejména proto, že se to děje v době, kdy naše veřejné rozpočty jsou ve velkých schodcích a tyto schodky samozřejmě musíme financovat z dluhové služby a tím státu vznikají určité vícenáklady.

Tím jasně říkám, že jsem zastáncem toho, aby naše veřejné finance se dostaly co nejdříve do úrovně maastrichtských kritérií, tedy i včetně schodku k HDP 3 %, a myslím si, že snižování daně právnických osob mělo být pomalejší, protože jedno procento této daně ročně je příjem pro veřejné rozpočty pět, šest miliard korun.

Operování se Slovenskem není zcela namístě, protože skutečně možnosti snižovat daňový základ v České republice jsou bohaté, na Slovensku je to jinak. A myslím si, že politika motivovat zaměstnavatele, motivovat zejména investory, podnikatele, aby peníze dávali do reinvestic, to znamená, aby peníze tady zůstávaly a méně těchto peněz zůstalo skutečným vlastníkům, i třeba proto, aby je převedli za hranice tohoto státu, je lepší, než podbízení se nízkými daněmi právnických osob.

Možná, že za čas přijdou zastánci této metody s tím, že africké země nebo jihoamerické země nebo země bývalého Sovětského svazu mají tyto daně ještě nižší. Ale nevím, jestli budeme chtít dosáhnout úrovně infrastruktury těchto zemí. Pokud chceme dosáhnout úrovně infrastruktury západoevropských zemí, tak k tomu potřebujeme určité finanční zdroje. Samostatná otázka samozřejmě je, jak se s těmito finančními zdroji hospodaří. Tady zejména stát má velké, velké rezervy.

Co mi ale vadí, na druhé straně se umožňuje nebo se ponechává působení studené progrese. To znamená, že tím, jak rostou reálné mzdy, zůstává daňové zatížení a nezvětšují se odpočitatelné položky snížení daně u fyzických osob, neposouvají se daňová pásma, tak od roku 2000 takovému tomu běžnému občanovi je neustále zvyšována daňová kvóta. Znamená to, když si vezmete příjmovou strukturu obyvatelstva, tak skutečný rychlejší růst reálných mezd je u skupiny lidí s nadprůměrnými příjmy a čím větší příjmy, tím je rychlejší růst, ne nominální, ale reálný, to je statisticky prokázáno. A de facto tím, že se nevalorizují odpočitatelné položky – vyjma dětí, tam se navrhují valorizovat, ale ostatní u daňového poplatníka ne – tak ta skupina, která má příjmy průměrné a podprůměrné, což je více než 60 % občanů, de facto má, a některé skupiny i výrazný, reálný propad příjmů. Společnost se v naší zemi neustále příjmově diferencuje.

Myslím si, že to je velmi vážným problémem. A proto při projednávání v podrobné rozpravě předložím návrh na to, aby se provedla valorizace nezdanitelných částek základu daně v § 15. Bude to částka, která by odpovídala z větší míry a ne úplně tomu, že se od roku 2000 tyto částky nenavyšovaly.

Ten dopad do státního rozpočtu na straně příjmů by byl pro příští rok asi 2,5 miliardy korun. Někomu se to může zdát hodně, ale 2,5 miliardy korun je prakticky ta částka, kterou stát ztratí tím, aby prodejny duty free na hraničních přechodech mohly o čtvrt roku působit déle. To de facto je ta částka, o kterou stát přijde. Takže úzké skupině lidí, kteří se pohybují v zónách, kde se ostatní podnikatelé, občané pohybovat nemohou, těm se tady umožnilo, aby o 2,5 miliardy nebo 2 miliardy měli více, a zaplatí to de facto ti, kteří mají dneska příjmy a životní úroveň nejnižší a jejich mzdy stagnují anebo se dokonce propadají.

Hovořilo se tady také o chybném návrhu posunout hranici možnosti odpisů na pořízení osobních aut na 900 tisíc z 1,5 milionu. Argumentovalo se Slovenskem. Doporučoval bych, aby se argumentovalo nejen Slovenskem, které je nám nyní dáváno za příklad, ale i ostatními zeměmi, a třeba hranice v Německu je de facto nominálně srovnatelná s námi navrhovanou hranicí a reálně je nižší.

Domnívám se, že odůvodňovat to tím, že někteří podnikatelé potřebují silná auta, tak nákladní auta na přepravu materiálu a další, víme všichni, že se nechají pořídit v částce do 900 tisíc korun, nákladních automobilů se to netýká, osobních dodávek a dalších se to týká a – jak říkám – ty se dají pořídit z této částky, a skupiny těch silných aut, která jsou odůvodňována, že je potřebují, jako jsou Mazdy, Toyoty apod., vozy silné kubatury, vidíme to dnes a denně, k čemu slouží. Slouží samozřejmě k tomu, aby na nepříliš valných našich dopravních cestách prokázali svoji suverenitu a okázalost ve své ekonomické síle. Jsem přesvědčen, že drtivá většina lidí, kteří těmito auty jezdí – a nechci nikoho urazit, říkám drtivá většina, neříkám, že všichni – patří do té skupiny 90 nebo 85 procent lidí podnikajících a neplatících ani korunu daně z příjmů ročně. A za tyto lidi se tady horuje, za tyto lidi se tady vystupuje, ale za ty miliony a většinu daňových poplatníků, kterým se studenou progresí zátěž zvyšuje, za ty tady nikdo pomalu neřekne ani slovo.

Proto vás moc prosím, i když to není v plánu koaličních jednání, abyste zvážili, zda-li ty 2,5 miliardy korun u fyzických osob jsou takovou částkou, kterou pan ministr není schopen vykalkulovat, a nevyslali z této ctěné komory, že také myslíme na ty běžné, kteří nás sem také v řadě případů navolili, a tu daňovou zátěž jim nebude dobré o něco snížit, aspoň tou odečitatelnou položkou.

A ještě jednu poznámku. V poslední době je módní říkat „snížíme přímé daně a zvýšíme spotřebu“. Samozřejmě, zatížit nás, občany, dražší spotřebou na takových věcech, které mají ekologické dopady, jako jsou pohonné hmoty, energie a další, je asi na místě a je to dobrá politika vůči udržitelnému rozvoji a vůči i naší planetě. Ale přenášet to do spotřeby, která se týká základních lidských potřeb, tzn. obživy a bydlení, je podle mě velice vážná věc, já mám obavu, pokud se touto cestou vydáme, že to bude mít další nepříznivý dopad do vývoje demografie v této zemi. Kdyby se mělo podařit prosadit některé ty cíle, které se tady v kuloárech diskutují, o zvýšení daně na bydlení, a zejména na potraviny, tak snad nemusím nikoho přesvědčovat, jaké to bude mít dopady zejména do rozpočtu více početných rodin. A není síly v této zemi, i na základě rozdílného vývoje v podnikatelských subjektech, ne všechny mají na to, aby tam mzdy rostly tak, jak bych si třeba já představoval, to nejsou schopny ty rodiny zkompenzovat a výsledek potom ve svých důsledcích je ten, že nám nepřibývají rodiny s větším počtem dětí a že vymíráme a stárneme a zakládáme si nové problémy.

Moc bych prosil, aby u této problematiky přechodu zdaňování spotřeby se velice zvažovaly základní životní potřeby. Vím, že je to výzva spíše do budoucna, ale měli bychom o ní přemýšlet, protože se i ve vládní koalici tyto diskuse vedou. Takže to je několik poznámek, jinak avizuji, že předložím pozměňovací návrh týkající se valorizace nezdanitelných částek základu daně. Myslím si – znovu to říkám, ten dopad není velký a možnosti, kde to zkompenzovat, jistě jsou. Děkuji za pozornost.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane senátore. Slovo má pan senátor Martin Mejstřík. Zatím nikdo další přihlášený do rozpravy není.

[**Senátor Martin Mejstřík**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=146)**:** Pane předsedo, dámy a pánové, chtěl bych jenom ve svém krátkém vystoupení podpořit již vyslovený názor kolegy senátora Daniela Kroupy, který se týká ochrany památek a naší péče o kulturní dědictví. Jenom bych rád vám, kteří jste v sále, připomenul, že majitelé kulturních památek nemají lehkou pozici, stát na ně nakládá a má jistě správné nároky, co se týče ochrany tohoto kulturního dědictví, myslím z hlediska památkové péče v tom smyslu, abychom tyto památky neničili, nedestruovali nevhodnými zásahy, nicméně do této novely se pravděpodobně nedopatřením vloudila chyba, kde tyto objekty jsou zařazeny do šesté skupiny vedle administrativních budov a dalších, což by samozřejmě u objektů památkově chráněných vyžadovalo jiný režim. Takže bych jenom rád prostřednictvím pana předsedy tak, jako to už udělal kolega Kroupa, poprosil pana ministra, aby se tomuto problému věnoval. Myslím si, že je nesmysl, abychom tento problém řešili 53. novelou daňového zákona. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, zeptám se pro jistotu, zda se ještě někdo hlásí do obecné rozpravy. Nikdo, takže obecnou rozpravu končím. Táži se pana navrhovatele, chce-li se vyjádřit v obecné rozpravě. Pane ministře, prosím.

**Místopředseda vlády ČR Bohuslav Sobotka:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, rád bych poděkoval za názory, které zazněly v rozpravě, protože v převážné míře směřovaly k podpoře tohoto návrhu zákona, byť s pozměňujícími návrhy, které byly schváleny ve výborech Senátu. Ještě než odpovím na některé konkrétní dotazy, bych se chtěl zabývat tím, do jaké míry lze porovnávat ty kroky, které tady činíme v daňové oblasti, s kroky, ke kterým dochází v okolních zemích, zejména pokud jde o radikální snížení daně z příjmů na Slovensku, popř. v Maďarsku, popř. zvažované v Polsku. Je potřeba si uvědomit zejména na slovenském příkladu, že takto radikální snížení daně z příjmů na 19 % na Slovensku sebou přirozeně nese výrazné výpadky ve veřejných rozpočtech, nutnost výrazných škrtů ve veřejných výdajích, které by takovéto výpadky alespoň z části kompenzovaly, a ani škrty ve veřejných výdajích slovenské vládě nepostačují na to, aby kompenzovala ten velký výpadek příjmů, který je se zavedením rovné daně spojený. Proto musela slovenská vláda rovněž od 1. ledna přistoupit k sjednocení sazeb DPH, tzn., že na Slovensku bude od 1. ledna 19 % sazba, a to se týká také potravin. Čili pokud je zde hovořeno o změnách v okolních daňových systémech, tak si myslím, že je velmi důležité, abychom nevytrhávali z kontextu jednotlivé návrhy a neporovnávali je s našimi návrhy tím, že je také vytrhneme z kontextu celkového zdanění a celkové situace u nás.

A pokud někdo navrhuje, abychom provedli radikálnější kroky, pak je, myslím, logické, požadovat, aby současně řekl, čím budeme kompenzovat výpadek ve veřejných rozpočtech, zda to budeme kompenzovat tím, že seškrtáme některé výdaje nebo zda to budeme kompenzovat tím, že ještě dále zvýšíme nepřímé zdanění např. tím, že zvedneme DPH u potravin ze současných 5 % na nějakou výrazně vyšší hranici tak, aby se výpadek přímo kompenzoval.

Navrhovat pouze snížení daní a neříkat b) je podle mého názoru možné, ale myslím si, že to není odpovědné, a rozhodně to není odpovědné v rámci legislativního procesu, kdy víme, že každá takováto změna může mít v budoucnu naprosto fatální důsledky, se kterými musíme jako odpovědní zákonodárci a představitelé exekutivy rozhodně počítat.

Ano, Slovensko bude mít od 1. ledna nižší daň z příjmů ve výši 19 %, ano, Slovensko bude mít od 1. ledna příštího roku DPH u potravin ve výši 19 %, ano, Slovensko, převádí velkou část veřejných služeb na systém poplatků, které platí přímo občané a kompenzují tím případné výpadky, které jsou způsobeny snížením sazby a zavedením rovné daně. Vše má svůj rub a vše má svůj líc. Myslím si, že je poctivé hovořit vždy o obou stranách mince.

Pokud jde o konkrétní návrhy, musím říct a chtěl bych zde jasně deklarovat, že vyjádřím souhlas se všemi pozměňujícími návrhy, které byly přijaty v rámci jednání senátního Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, vyjádřím svůj nesouhlas s návrhy, které jsou uvedeny pod bodem 6 a 8. S těmito návrhy, které jsou v rozporu s principy, na základě kterých byla tato novela připravena na základě politických jednání, jsou v rozporu s tím, co rozhodla PS. Musím říci, že tyto návrhy byly zvažovány v PS a byly odmítnuty reformní většinou v PS, tzn., že tyto návrhy pod bodem 6 a 8 by v případě jejich přijetí mohly výrazně zkomplikovat situaci a v zásadě by zabránily tomu, aby PS, resp. reformní většina v PS, mohla schválit tento návrh ve znění pozměňujících návrhů, které případně přijme Senát. Zde musím říct, že souhlasím s paní senátorkou Paukrtovou, která na toto ve svém vystoupení poukázala. Ano, přijetí bodu 6 a 8 z usnesení senátního výboru by v zásadě zabránilo tomu, abych mohl doporučit PS a její reformní většině, aby podpořila zákon ve znění pozměňujících návrhů schválených v PS.

Pokud jde o otázku týkající se památek a jejich odepisování, byl jsem ujištěn během rozpravy, a proto jsem si dovolil se na chvíli vzdálit od stolku zpravodajů, a za to se omlouvám, zejména panu senátorovi Kroupovi, který shodou okolností zrovna v tu chvíli hovořil, pracovníky Ministerstva financí, že pro technické zhodnocení takovýchto památek je zachována 15letá lhůta, tzn., že v případě, že vlastník památky provede na této památce technické zhodnocení, lze to rozložit z hlediska odpisů do 15 let a zavedení této nové 6. odpisové skupiny nebude mít pro vlastníky památek, kteří provádějí technická zhodnocení, žádné fatální dopady. Může tam dojít k některým interpretačním sporům, ale pokud by k tomu docházelo ve větším rozsahu, pak Ministerstvo financí bude muset podniknout legislativní akci, nicméně podle informací, které jsem dostal od příslušných odborných pracovníků Ministerstva financí, takováto legislativní akce v tuto chvíli není nutná a bude možné většinu úprav, které budou na památkách prováděny, zahrnout pod technické zhodnocení, kde je zachována 15letá odepisovací lhůta.

Pokud jde o dotaz pana senátora Kroupy, který směřoval k opravě chyby, k níž došlo při schvalování novely zákona a daně z přidané hodnoty, ano, v PS byla předložena skupinou poslanců napříč politickými stranami novela zákona o rozpočtových pravidlech, jejíž součástí je také novela zákona o DPH. Bohužel existující termíny, zejména z pohledu nutnosti vlády vyjádřit se v určité lhůtě před zařazením tohoto bodu na jednání schůze PS, jsou natolik napjaté, že lze důvodně pochybovat o tom, že tento zákon bude schválen tak rychle, aby mohl být účinný od 1. ledna 2004. Proto pokládám za možné, pokud se na tom Senát shodne, doplnit část šestou předloženého tisku, která otevírá zákon o DPH, o další změnu zákona o DPH, která by tuto chybu odstranila.

Přijetí tohoto pozměňujícího návrhu, podle mého názoru, nezkomplikuje projednávání případně vráceného návrhu zákona na půdě PS, naopak může přispět k odstranění chyby, která se koneckonců dotýká velkého množství občanů. Pokud to tedy bude legislativně schůdné, jsem pro to, aby takovýto pozměňovací návrh byl případně přijat. V tuto chvíli děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane ministře. Také zpravodaj Výboru pro evropskou integraci kolega Skalický má možnost vyjádřit se k proběhlé rozpravě, ale nehodlá ji využít.

Prosím vás, pane zpravodaji garančního výboru, abyste se vyjádřil k právě proběhlé rozpravě.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Děkuji. Pane předsedo, pane ministře, i když bych rád, nebudu se vyjadřovat k proběhlé rozpravě, ale poukáži jen na bohatství češtiny ve vztahu k výroku pana ministra Šimonovského, který řekl, že neúčast členů Klubu ODS bude ke škodě lidí, kteří je volili. Myslím, že přeložením v rámci češtiny do jiného jazyka bychom mohli konstatovat, že to, co bude přijato bez Klubu ODS, bude ke škodě těchto lidí. Nevím, jestli to tak bylo myšleno. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji garančního výboru. Vzhledem k tomu, že Senát neschválil návrh zákona v navrženém znění, ani ho nezamítl, otevírám podrobnou rozpravu.

Do podrobné rozpravy se přihlásil pan senátor Kroupa.

[**Senátor Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=88)**:** Pane předsedající, děkuji za to, že jste mě vyvolal, ale chtěl jsem poprosit o chvilku strpení, protože naše legislativa můj pozměňovací návrh upravuje do podoby přijatelné jak pro pana ministra, tak do formy konformní s předloženým návrhem. Prosím proto o posečkání řádově minutu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Dobře. Také předpokládám, že mezitím se ještě v rámci podrobné rozpravy ujmou další. Teď se už hlásí pan senátor Balabán.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Kolegyně, kolegové, nechci komentovat pozměňovací návrhy výboru, které máte před sebou, protože si myslím, že byly popsány v rozpravě. Pouze bych chtěl upozornit na to, že vám byl rozdán můj pozměňovací návrh k tomuto senátnímu tisku. Tento návrh reaguje na to, že v rychlosti, ve které jsme jej včera ve výboru projednávali, nebylo možno dopracovat všechny dopady návrhu týkající se 6. odpisové skupiny, což je vše uvedeno na papíře pod bodem A. Pod bodem B jsou legislativně-technické úpravy, které opět ve zmíněné rychlosti unikly. Chtěl bych vás proto poprosit, abyste při hlasování vnímali tento návrh jako doplňující k pozměňovacímu návrhu Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji. Ostatně budete, pane předsedo, předkládat jednotlivé návrhy k hlasování, takže jistě to tak pochopíme. O slovo se nyní přihlásil kolega Milan Štěch. Po něm promluví kolega Kroupa.

[**Senátor Milan Štěch**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=15)**:** Dovolím si předložit návrh, který jsem avizoval v obecné rozpravě. Rozdal jsem jej, ale je v něm určitá technická chyba, takže si dovolím ho přečíst a bude vám znovu rozdán.

Návrh zní: „V části první, čl. I se za bod 70 vkládá nový bod 71, který zní: 71 – v § 15, odst. 1 písm. a) se částka 38.040,00 Kč nahrazuje částkou 40.800,00 Kč.“

Následující body doporučuji přečíslovat a přečíslování promítnout do čl. II a VII.

Účelem tohoto návrhu je, aby se nezdanitelné části základu daně v § 15 oproti stávajícímu stavu navýšily o 7 %, tzn. aby se na daňového poplatníka – fyzickou osobu odstranila studená progrese a nedošlo ke zvýšení daňové zátěže této skupiny daňových poplatníků.

Dopad do inkasa daně z příjmů v roce 2004 by byl 2,5 miliardy korun. Myslím, že důležitější je to, že se zabrání studené progresi v takovém rozsahu, která bude mít výrazný dopad do rodinných rozpočtů. Děkuji za pozornost.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji, nyní má slovo senátor Daniel Kroupa. Zatím poslední přihlášený do podrobné rozpravy.

[**Senátor Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=88)**:** Můj pozměňovací návrh po konzultaci s naší legislativou zní: Část 6. upravit takto:

Část 6., změna zákona o dani z přidané hodnoty, článek 9.

Zákon č. 588/1992 Sb., o DPH, ve znění zákona č. 196/1993 Sb., zákona č. 321/1993 Sb., zákona 42/1994 Sb., zákona č. 136/1994 Sb., zákona č. 258/1994 Sb., zákona č. 133/1995 Sb., zákona č. 151/1997 Sb., zákona č. 208/1997 Sb., zákona č. 129/1999 Sb., zákona č. 17/2000 Sb., zákona č. 22/2000 Sb., zákona č. 100/2000 Sb., zákona č. 241/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 141/2001 Sb., zákona č. 262/2001 Sb., zákona č. 477/2001 Sb., zákona č. 276/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 575/2002 Sb., a zákona č. 322/2002 Sb., se mění takto:

V § 8, písm. c se slova „200 Kč“ nahrazují slovy „500 Kč“ a slova „nejde-li o zboží, které je“, se nahrazují slovy „a který není“.

Za druhé v příloze číslo 2 se text „64.2 služby v oblasti telekomunikací“ nahrazují textem: „64.2 služby telekomunikací mimo:

64.20.3 služby spojené s kabelovou televizí a rozhlasem po drátě.“

Za třetí v příloze č. 2 se text „74.3 služby telekomunikací“ nahrazuje textem „74.3 technické zkoušky a analýzy a služby s tím související“.

Děkuji za pozornost. Pozměňovací návrh zdůvodnil jak pan ministr, tak já ve svém předchozím vystoupení. Myslím, že není třeba víc dodávat. Prosím o jeho podporu. Snad jen to, že se to týká mnoha desítek tisíc lidí.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane kolego. Slyšeli jsme mimoděk také důkaz o píli zákonodárců. Kdo se dále hlásí do podrobné rozpravy? Nikdo. Podrobnou rozpravu končím.

Hlásí se pan senátor a předseda klubu Smutný.

[**Senátor Petr Smutný**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=11)**:** Žádám o pětiminutovou přestávku na poradu klubu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Za pět minut budeme pokračovat dalším bodem, kterým je žádost prezidenta republiky o vyslovení souhlasu Senátu Parlamentu ČR s jmenováním ústavního soudce. Prosím, abychom tuto přestávku chápali jako pětiminutovou. Je to naše vlastní usnesení, tento bod jsme pevně zařadili.

**Přerušuji projednávání bodu,** u něhož právě skončila podrobná rozprava.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Vážené kolegyně a kolegové, prosím, abyste zaujali svá místa. Vzápětí budeme hlasovat.

Dalším bodem je:

**<A NAME='soudce'></A>Žádost prezidenta republiky o vyslovení souhlasu Senátu Parlamentu ČR se jmenováním soudce Ústavního soudu.**

Navrhuji, abychom podle § 50 odst. 2 našeho jednacího řádu vyslovili souhlas s účastí kandidáta na funkci soudce Ústavního soudu prof. JUDr. Jana Musila, CSc. na našem jednání. Přistoupíme k hlasování.

V sále je přítomno 55 senátorek a senátorů. Znamená to, že kvorum je 28. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Skončilo 51. hlasování v pořadí této schůze. Návrh byl schválen z 59 nakonec hlasujících, tedy při kvoru 30, 56 hlasů pro, žádný hlas proti. Dovolte mi, abych zde přivítal pana Dr. Jana Musila.

Konstatuji, že žádost prezidenta republiky jsme obdrželi jako senátní tisk č. 164. Žádostí na vyslovení souhlasu se zabýval Výbor pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 164/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Václav Jehlička. Garančním výborem je Ústavně-právní výbor. Tento výbor přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 164/1. Zpravodajkou výboru byla určena paní senátorka Václava Domšová, kterou teď prosím, aby nás seznámila se zpravodajskou zprávou. Prosím.

[**Senátorka Václava Domšová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=141)**:** Vážený pane předsedo, kolegyně, kolegové, již potřinácté, pokud se nemýlím, se Senát zabývá žádostí prezidenta republiky o vyslovení souhlasu se jmenováním soudce Ústavního soudu.

Doufám, že pověstná „13“ nepřinese kandidátovi smůlu. Asi není potřeba opakovat, že vyslovení souhlasu Senátu s návrhem prezidenta republiky na jmenování soudce Ústavního soudu je jedním z klíčových práv Senátu. Ústavní soud je pak tou nejvyšší autoritou. A právě proto jsou nároky na kvalitu kandidáta na soudce Ústavního soudu velmi vysoké. Senátním tiskem č. 164 nás pan prezident žádá o vyslovení souhlasu se jmenováním prof. Jana Musila soudcem Ústavního soudu.

Já mohu jenom konstatovat, že nominovaný kandidát – prof. Musil – splňuje všechny zákonné předpoklady pro výkon funkce soudce Ústavního soudu, a proto i Ústavně-právní výbor v tajném hlasování vyslovil souhlas s jeho jmenováním.

Nyní vás tedy seznámím s usnesením Ústavně-právního výboru, které je obsaženo v senátním tisku č. 164/1. Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu vyslovit souhlas se jmenováním prof. JUDr. Jana Musil, CSc. soudcem Ústavního soudu. Dále doporučuje Senátu, aby o vyslovení souhlasu se jmenováním kandidáta na soudce Ústavního soudu hlasoval tajně.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, paní senátorko, a prosím, abyste se posadila ke stolku zpravodajů, sledovala rozpravu a zaznamenávala případné další návrhy, k nimž můžete po skončení rozpravy zaujmout stanovisko.

Nyní uděluji slovo zpravodaji Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice panu senátorovi Václavu Jehličkovi. Prosím.

[**Senátor Václav Jehlička**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=52)**:** Vážený pane předsedo, vážené kolegyně, kolegové, úvodem bych chtěl říci, že náš výbor věnoval projednávání návrhu odpovídající časový prostor. Důkladně se seznámil s předloženými materiály. Členové výboru položili panu kandidátovi celou řadu otázek. Následně proběhla dlouhá a podrobná rozprava.

První okruh otázek se samozřejmě týkal názorů pana Dr. Musila na úlohu a postavení Ústavního soudu. Další okruh otázek se týkal jeho akademického působení, a to jednak na Právnické fakultě UK a dále na jeho působení ve funkci rektora Policejní akademie. Dále nás zajímalo také to, jak kandidát hodnotí své členství v komunistické straně, které ukončil v roce 1968. Takovým posledním okruhem otázek byl jeho pohled na dlouhodobě připravovaný nový kodex trestního práva, na otázky důvodů trestů a na mezinárodní dokumenty, které se týkají lidských práv.

Závěrem rozpravy byl podán návrh – doporučit Senátu vyslovit souhlas se jmenováním Dr. Jana Musila ústavním soudcem. Nyní, závěrem, bych vás seznámil s usnesením našeho výboru: Výbor projednal senátní tisk č. 164, seznámil se s doklady a listinami, které ověřují splnění zákonných podmínek pro účely nominačního procesu; za druhé konstatuje, že navrhovaný kandidát splňuje všechny zákonné předpoklady pro výkon funkce soudce Ústavního soudu; za třetí doporučuje Senátu Parlamentu ČR vyslovit souhlas se jmenováním Dr. Jana Musila soudcem Ústavního soudu.

Za čtvrté doporučuje Senátu Parlamentu ČR, aby se o vyslovení souhlasu se jmenováním kandidáta na soudce Ústavního soudu hlasovalo tajně. A mě určil zpravodajem. Já vám děkuji za pozornost.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Já vám děkuji, pane senátore, a otevírám rozpravu. O slovo se přihlásil kandidát na funkci ústavního soudce, a protože jsme vyslovili souhlas s jeho účastí na našem jednání, má právo přihlásit se o slovo a slovo dostat. Prosím, pane kandidáte.

**Jan Musil:** Vážený pane předsedo, vážené paní senátorky, páni senátoři. Předstupuji před vás jako kandidát na funkci ústavního soudce s vědomím velké odpovědnosti. Téměř celý svůj život, 35 let své profesní dráhy, jsem strávil jako vysokoškolský učitel v bezprostředním kontaktu se studenty a také s právem. Během této doby jsem se seznámil se stovkami právních předpisů našich i zahraničních, s tisíci či desetitisíci paragrafy a vytěžil jsem z tohoto poznání jisté závěry, které bych vám rád sdělil.

Poznal jsem především, jak křehké a nedokonalé je toto juristické dílo, jak se škrtem pera hroutí celé právní systémy, které do té doby byly pokládány za posvátné. Mám zkušenosti s tím, jak je právo nedokonalé, plné omylů, mezer a rozporů. Přes tuto dá se říci negativní zkušenost, která mi říká, že právo jako každý lidský výtvor je nedokonalé a chybující, pokládám přesto zákon za jeden z nejvýznamnějších civilizačních a kulturních přínosů.

Zákony ze samotné své podstaty aspirují na to, aby zrcadlily určitý společenský hodnotový systém, aby mu daly abstraktní a univerzální podobu a aby prosadily dodržování jistých minimálních pravidel slušného lidského soužití. „Právo je minimum morálky“ praví velcí myslitelé a chtějí tím říci, že právo sice nechce a nemůže prosazovat nejvyšší mety ctnosti, že však na druhé straně přece jenom chce klást na občany určité požadavky. Právo má zabránit alespoň nejhorším excesům a nejkřiklavějším zlořádům, které kdyby měly volný průchod, by přivedly lidstvo k chaosu, hospodářskému a duchovnímu úpadku a k nesnesitelným podmínkám lidské existence.

Jak jsem se přesvědčil, toto regulativní poslání je právo způsobilé plnit. Co pak pokládáme za největší přínos novodobého, chcete-li moderního práva, je jeho schopnost omezovat moc státu a jeho silných orgánů ve vztahu k občanovi. Právo je sice na jedné straně plodem a nástrojem moci, moci politické a hospodářské, a na druhé straně je i jejím omezením a regulátorem. V moderní době je jedním z poslání práva bránit nekonečné seberozpínavosti silných a mocných a tím chránit slabé, hendikepované a bezmocné.

Právo v demokratické společnosti má bránit projevům extrémního egoismu, k němuž inklinují lidé i instituce. Tím má zabránit následným konfliktům, které mohou skončit krveprolitím. Právo má také garantovat jistý minimální standard bezpečí, v němž mohou občané žít bez neustálých obav o svůj život, zdraví, majetek, o svou existenci. Konečně má právo ztělesňovat a reflektovat pevné civilizační hodnoty a fundamentální principy, na nichž je společnost schopna se domluvit. Ty se dnes nazývají lidskými právy a svobodami a právě jejich dodržování dodává občanovi pocit lidské důstojnosti.

Tedy přes všechny slabiny a nedostatky práva, které si dobře uvědomuji, jsem si uchoval víru v tuto pozitivní misi zákonů, totiž přispívat k svobodnému a zároveň i důstojnému životu lidí. Má-li být právo tímto pozitivním civilizačním nástrojem, musí být o něj náležitě pečováno, musí být kultivováno a zdokonalováno. Takovou péči musí právu věnovat především zákonodárci při jeho tvorbě, avšak ani to nestačí. Nemalá pozornost musí být věnována dodržování práva při jeho interpretaci a aplikaci, která by měla ctít smysl a ducha zákona. To je především úkolem exekutivy a justice.

Jak však ukazuje vývoj novodobých demokratických států, ani tyto tři pilíře moci – legislativa, exekutiva a justice – nejsou sto vždy a ve všech situacích garantovat prosazování principů zákonnosti. Výstupem jejich činnosti jsou někdy nekvalitní zákony, vadná a nespravedlivá rozhodnutí, kompetenční konflikty. Pro tyto situace, byť byly sebeřidčí, které však nicméně podlamují důvěryhodnost státu a práva a které by mohly přerůst v krizi demokratického systému, nalezla novodobá konstituční teorie a praxe relativně nový a účinný nástroj v podobě ústavního soudnictví. Ústavní soud má poměřovat výsledky práce legislativy, exekutivy a justice měřítkem bazálních právních principů zakotvených v Ústavě a v mezinárodních normách a tam, kde zjistí anomálie a porušení, má zjednat nápravu.

Moje dosavadní životní i profesní zkušenost mě přesvědčila, že Ústavní soud je prospěšným nástrojem, jehož místo v demokratické společnosti je nezastupitelné.

Paní senátorky, páni senátoři, chtěl bych vás ujistit, že k funkci ústavního soudce bych chtěl přistupovat s plnou vážností a odpovědností. Myslím si, že k atributům ústavního soudce patří nejen odborná a profesní zdatnost, která je jistě nezbytná, ale též úcta k občanům a k jejich demokratickým institucím, víra ve spravedlnost a pokora před vyššími mravními principy. O toto, dáte-li mi svou důvěru, bych chtěl usilovat i ve své budoucí činnosti ústavního soudce.

Dámy a pánové, děkuji vám za pozornost.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Já vám také děkuji, pane kandidáte. Kdo se dále hlásí do rozpravy? Vskutku nikdo, takže rozpravu končím. Jsem povinen zeptat se zpravodaje Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice pana senátora Václava Jehličky, zda si přeje vystoupit? Nepřeje. Paní senátorko, Václavo Domšová, nepřejete si vystoupit ani vy? Děkuji zpravodajům.

Konstatuji, že zazněl návrh Ústavně-právního výboru a Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice, aby se o žádosti o vyslovení souhlasu se jmenováním soudce Ústavního soudu hlasovalo tajně podle § 71, odst. 2 jednacího řádu Senátu. Přistoupíme k hlasování. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, stiskne tlačítko NE a může zvednout ruku.

Právě skončilo v pořadí 52. hlasování. Procedurální návrh o způsobu hlasování byl schválen. Z 69 senátorek a senátorů, tedy při kvoru 35, bylo z nás 66 pro, nikdo nebyl protiI.

Vzhledem k tomu, že tento návrh byl přijat, uděluji slovo místopředsedovi volební komise panu senátoru Robertu Kolářovi, prosím.

[**Senátor Robert Kolář**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=130)**:** Vážený pane předsedo, vážené kolegyně, vážení kolegové, jelikož jsme právě odhlasovali tajnou volbu, tak vás chci informovat, že volební místnost je v tuto chvíli připravena. Žádám členy Volební komise, aby se ihned dostavili do volební místnosti.

Vydávání lístků a hlasování potrvá 20 minut, vyhodnocení těchto hlasovacích lístků maximálně 10 minut.

Pouze připomínám, že vzhledem k tomu, že je pouze 1 kandidát, bude na hlasovacím lístku uvedeno pouze jedno jméno a za platný hlas bude považován ten, kde bude číslice 1 označena kroužkem s tím, že hlasující hlasuje PRO, pokud bude přeškrtnut písmenem „x“, znamená to, že hlasující nehlasuje pro navrženého kandidáta.

Děkuji za pozornost.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane místopředsedo.

Navrhuji vám spojit přestávku na hlasování s přestávkou na oběd, takže se tu sejdeme ve 14.45 hod.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Vážené paní kolegyně, vážení páni kolegové, prosím, zaujměte svá místa. Budeme pokračovat projednáváním přerušeného bodu, to znamená, že poprosím místopředsedu Volební komise, aby nám podal zprávu o výsledku voleb.

[**Senátor Robert Kolář**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=130)**:** Vážený pane předsedo, vážené kolegyně, vážení kolegové. Dovolte, abych vás seznámil s výsledkem tajného hlasování k žádosti prezidenta republiky o souhlas s jmenováním soudce Ústavního soudu.

K volbě bylo vydáno 73 hlasovacích lístků, odevzdáno bylo 73 platných i neplatných hlasovacích lístků. Z toho 5 hlasovacích lístků bylo neplatných.

Pro profesora Dr. Jana Musila, CSc. bylo odevzdáno 50 platných hlasů a v tajném hlasování **byl vysloven souhlas s jmenováním navrženého kandidáta na soudce Ústavního soudu.**

Já tímto kandidátovi blahopřeji a děkuji vám za pozornost. *(Potlesk.)*

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane místopředsedo. Pane doktore Musile, Senát vyslovil souhlas s jmenováním soudce Ústavního soudu a já vám také osobně blahopřeji. Pan Dr. Musil si přeje ještě nás oslovit.

**Jan Musil:** Vážený pane předsedo, paní senátorky, páni senátoři, je pro mě velkou ctí vaše důvěra, kterou jste vyslovili a je to zároveň velké povzbuzení do mé práce. Chtěl bych vám srdečně poděkovat. *(Potlesk.)*

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** A nyní budeme <A NAME='st178'></A>**pokračovat v přerušeném jednání o návrhu zákona, kterým se mění zákon o daních z příjmů.** Uzavřel jsem podrobnou rozpravu. Pane ministře, je čas, abyste se k podrobné rozpravě, tj. k předloženým pozměňovacím návrhům vyjádřil. Prosím.

[**Místopředseda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34) **vlády Bohuslav Sobotka:** Pane předsedo, vážené senátorky, vážení senátoři. Chtěl bych ještě vystoupit v podrobné rozpravě, jestli mohu tímto svým vystoupením podrobnou rozpravu otevřít, protože mám pocit, že jeden z návrhů, který v rozpravě zazněl, nebyl přednesen ve zcela takovém stavu, aby mohl být v Senátu hlasován.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Dobře, tak já vás přeruším jenom proto, abych znovu otevřel podrobnou rozpravu, protože vy jako ministr máte právo ji znovu otevřít, a chcete-li, zůstaňte u řečnického stolku.

[**Místopředseda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34) **vlády Bohuslav Sobotka:** Ano, já bych v tuto chvíli chtěl požádat pana senátora Štěcha, protože jsem obdržel informaci, že návrh, tak jak byl přednesen, potřebuje ještě upřesnit, aby byl hlasovatelný. Přesto to nic nemění na mém negativním stanovisku k tomuto návrhu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji, pan senátor Štěch je již připraven a dostává slovo.

[**Senátor Milan Štěch**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=15)**:** Pane předsedo, pane ministře, předně děkuji za možnost a vám se omlouvám, že došlo k určitému pochybení. Byl jsem upozorněn legislativou, že ustanovení, které jsem navrhl, je potřeba promítnout ještě do jednoho paragrafu, protože by vznikla jaksi obtížná situace, že by pracující důchodci měli jiný režim, než ostatní lidé, kteří pracují za mzdu. Bylo by to možné, ale asi by to nebylo pro praxi pro účetní dobré.

Takže pozměňovací návrh, který vám byl rozdán, už je přesný. Já si ho dovolím v souladu s jednacím řádem přečíst, aby všechno bylo tak, jak nám pravidla ukládají.

Pozměňovací návrh senátního tisku č. 178:

1. za bod 70 vložit nový bod 71, který zní:

71. V § 15 odst. 1 písm. a) a c) a v odstavci 2 slova „38 040 korun“ se nahrazují slovy „40 800 korun“.

Následující body přečíslovat a přečíslování promítnout do článku 2 a do článku 7.

Dále bod 2: za bod 274 vložit nový bod 275, který zní:

275. V § 38 k odst. 5 písm. c) a d) slova „38 040 Kč“ se nahrazují slovy „40 040 korun“.

Následující body přečíslovat a přečíslování promítnout do článku 2 a do článku 7. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane senátore, a protože podrobná rozprava byla znovu otevřena, musím se zeptat, zda ještě někdo v této znovu otevřené podrobné rozpravě chce vystoupit. Nikdo. Takže teď je podrobná rozprava … Ještě, že jsem neřekl „uzavřená“.

[**Senátor Milan Štěch**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=15)**:** Já jsem přečetl 7 a je tam článek 12. listopadu 2003

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám. Takže teď dokončím větu a řeknu, že podrobná rozprava je uzavřena. Pane navrhovateli, pane ministře, teď máte možnost vyjádřit se k celé podrobné rozpravě. Pan ministr si nepřeje vystoupit.

Pan zpravodaj garančního výboru si také nepřeje vystoupit. Nicméně mikrofony ho neminou a já ho prosím, aby řídil naše hlasování, aby nás seznámil se způsobem, kterým budeme hlasovat, a potom předkládal jednotlivé pozměňovací návrhy. Prosím.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Kolegyně, kolegové, máme dvě skupiny pozměňovacích návrhů z výborů, přičemž chci říct, že pozměňovací návrh Výboru pro evropskou integraci je obsažen v bodě 17 Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, tzn., že je stejný.

Dále máme pozměňovací návrh pana kolegy Štěcha v inovované podobě a pozměňovací návrh pana kolegy Kroupy, který mám pouze v náslechové podobě. Nevím, jestli existuje podoba písemná.

Ještě bych doplnil můj pozměňovací návrh k pozměňovacím návrhům našeho výboru, který zpřesňuje body, které byly přijaty Výborem pro hospodářství, zemědělství a dopravu.

Doporučoval bych proto, abychom nejprve hlasovali o pozměňovacích návrzích Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu ve znění pozměňovacích návrhů, které jsem předložil já a které jsou technickými úpravami, resp. doplněním bodu osm ze strany naší legislativy; následně o pozměňovacím návrhu pana kolegy Štěcha a závěrem o pozměňovacím návrhu pana kolegy Kroupy.

V případě, že je doplněn pozměňovací návrh výboru, vždy upozorním na technické doplnění, ve kterých případech tomu tak je. Pokud proti tomu nejsou námitky, mohli bychom zahájit hlasování.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane senátore, a žádám vás, abyste v souladu s jednacím řádem Senátu přednášel jednotlivé pozměňovací návrhy, které zde zazněly, abychom o nich mohli hlasovat.

Vzhledem k tomu, že máme po delší přestávce, dovolím si vás ještě předtím všechny odhlásit a prosím, abyste se přihlásili znovu. Děkuji vám a vás, pane navrhovateli, se budu ptát na vaše stanovisko k jednomu každému pozměňovacímu návrhu. Prosím, pane zpravodaji.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Děkuji. Jak už jsem řekl, budeme hlasovat o pozměňovacích návrzích.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Znovu prosím o přednesení prvního pozměňovacího návrhu.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Nejprve bychom hlasovali, jak už jsem uvedl, o pozměňovacích návrzích Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, **článku I bodu 1.** Jedná se o zpřesnění výkladu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Prosím o stanovisko pana ministra. Souhlasné. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. **První pozměňovací návrh**, hlasování pořadové číslo 53, **byl schválen.** Ze 46 při kvoru 24 pro bylo 45, nikdo nebyl proti.

Prosím o předložení dalšího návrhu.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Dále budeme hlasovat z téhož bloku pozměňovacích návrhů, a to o **bodu 2.** Opět se jedná o zpřesnění.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Prosím o stanovisko pana ministra. Souhlasné. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám.

Také **druhý pozměňovací návrh byl schválen.** V sále bylo 47 senátorek a senátorů, kvorum 24, pro bylo 46 hlasů, nikdo nebyl proti.

Prosím, pane senátore, pokračujte.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Nyní budeme **hlasovat o bodu 3 VHZD**. Opět se jedná o technickou úpravu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Prosím o stanovisko pana ministra. Souhlasné. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám.

**Třetí pozměňovací návrh byl schválen**. 47 přítomných, kvorum 24, nikdo nebyl proti, 46 hlasů pro.

Prosím, pane senátore, pokračujte.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Děkuji**. V bodě 4** se opět jedná o zpřesnění. Upozorňuji, že v tomto případě máme legislativně-technickou úpravu k doplňku.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Prosím o stanovisko pana ministra. Souhlasné. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. **Čtvrtý pozměňovací návrh**, 56. hlasování: 47 přítomných, 46 hlasů **pro**, nikdo nebyl proti. Kvorum zůstává stejné, tzn. 24.

Prosím, pane senátore, pokračujte.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Dalším bodem je **bod 5**, který je opět zpřesněním s doplněním v mém pozměňovacím návrhu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Prosím o stanovisko pana ministra. Souhlasné. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. **Pátý pozměňovací návrh byl schválen** stejným poměrem: 47 přítomných, 46 pro, nikdo nebyl proti, kvorum zůstává 24.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** V bodu 6 se jedná o stanovení limitu pro pořízení osobních aut a leasing. Upozorňuji, že je to legislativní doplněk.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr má negativní stanovisko. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

6. pozměňovací návrh byl zamítnut. Při účasti 48 senátorek a senátorů bylo pro 4, proti 14, kvorum bylo 25. Prosím, pane zpravodaji.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: Bod 7** je opět zpřesněním textu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. 59. hlasování v pořadí této schůze, **7. pozměňovací návrh byl schválen.** 48 přítomných, z toho 47 pro, nikdo nebyl proti. Kvorum bylo 25.

Prosím, pane zpravodaji.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Bod 8 se týká vyřazení 6. odpisové skupiny. Upozorňuji, že je nutné hlasovat ve znění doplňujícího pozměňovacího návrhu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr má negativní stanovisko. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. 8. pozměňovací návrh byl zamítnut. 48 přítomných, kvorum 25, pro 1, proti 12.

Prosím, pane zpravodaji.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: Bod č. 9** je zpřesňující. Je opět legislativně-technická úprava.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.Hlasování pořadové č. 61: **9. pozměňovací návrh byl schválen.** 48 přítomných senátorek a senátorů, kvorum 25, nikdo nebyl proti, pro bylo 47.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: Bod 10** – opět se jedná o zpřesnění.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. **10. pozměňovací návrh Senát schválil.** 48 přítomných, při kvoru 25, nikdo nebyl proti, 46 hlasů bylo pro.

Prosím, pane zpravodaji.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: Bod 11** – opět zpřesnění.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr opět souhlasí s tímto pozměňovacím návrhem. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je protiI, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. **11. pozměňovací návrh byl schválen.** V hlasování pořadové č. 64 přítomno 48, kvorum 25, nikdo nebyl proti, 47 hlasů bylo pro.

Prosím, pane zpravodaji.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Nyní k čl. 2, **pozměňovací návrh 12.** Je to problematika hospodářského roku vůči kalendářnímu roku.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr s tímto pozměňovacím návrhem souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. V hlasování č. 64 byl **12. pozměňovací návrh schválen.** 48 přítomných, kvorum 25, 47 hlasů pro, nikdo nebyl proti.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: Bod 13** se týká srovnání podmínek fyzických osob s ostatními subjekty v možnosti rozložení jednorázového zdanění v čase.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. 65. hlasování skončilo s výsledkem: **13. pozměňovací návrh byl schválen,** 48 přítomných, kvorum 25, nikdo proti, 46 pro.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: Bod 14** je opět zpřesněním textu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr opět souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. **14. pozměňovací návrh byl schválen.** 48 přítomných, kvorum 25, nikdo proti, 46 pro.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133): V bodu 15 se jedná o zpřesnění.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr opět souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. **15. pozměňovací návrh byl schválen** ve stejném poměru jako skončilo minulé hlasování: 48 přítomných, kvorum 25, nikdo proti, 47 pro.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Pod **bodem 16** se jedná opět o zpřesnění.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Skončilo 68. hlasování. **16. pozměňovací návrh Senát schválil** 40 hlasy pro, nikdo nebyl proti. Kvorum bylo 25, protože v sále bylo 48 senátorek a senátorů.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: V bodu 17** se jedná o problematiku tzv. spojených osob, o které jsme hovořili. Upozorňuji, že je to shodný návrh s Výborem pro evropskou integraci.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. **17. pozměňovací návrh byl schválen.** Přítomno 48, kvorum 25, 45 hlasovalo pro, nikdo proti.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**: V bodě 18** se jedná o promítnutí problematiky ze zákona o účetnictví do živnostenského zákona. Upozorňuji, že tady opět ve smyslu doplňku legislativním.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Děkuji. Kdo je proti stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. To bylo hlasování pořadové číslo 70. Skončilo **schválením 18. pozměňovacího návrhu.** 48 přítomných, kvorum 25, nikdo nebyl proti, 47 hlasů bylo pro.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Dále budeme hlasovat o pozměňovacích návrzích kolegy Štěcha. Já se jenom zeptám, protože mně není úplně jasné, jestli budeme hlasovat o každém bodu samostatně, nebo společně. Ano. Takže budeme hlasovat o bodě 1 a 2 společně.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji. Pan ministr? Pan ministr negativní stanovisko. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti, ať zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

19. pozměňovací návrh byl v hlasování pořadové číslo 71 zamítnut. Ze 48 přítomných při kvoru 25 šest hlasů bylo pro, 8 hlasů bylo proti. Prosím.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Posledním bodem, o kterém budeme hlasovat, je **pozměňovací návrh kolegy Daniela Kroupy.** Budeme hlasovat opět jednotně o celém návrhu.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Pan ministr souhlasí s tímto návrhem. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

**20. pozměňovací návrh byl Senátem schválen.** 48 přítomných, kvorum 25, 44 hlasů pro, jeden hlas proti. Prosím.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Děkuji. Hlasovali jsme o všech předložených pozměňovacích návrzích.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Vyčerpali jsme všechny pozměňovací návrhy a přistoupíme k hlasování o tom, zda návrh zákona vrátíme Poslanecké sněmovně ve znění přijatých pozměňovacích návrhů. Konstatuji, že v sále je přítomno 47 senátorek, resp. senátorů, znamená to, že kvorum je 24. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo s tímto návrhem nesouhlasí, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Toto je v pořadí 73. hlasování této schůze a skončilo **schválením návrhu návrh zákona vrátit Poslanecké sněmovně ve znění přijatých pozměňovacích návrhů.**

Pane ministře, pane navrhovateli, děkuji vám. Pan ministr si přeje nás oslovit, samozřejmě má na to právo.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Děkuji. Pane předsedo, vážené senátorky, vážení senátoři. Já bych chtěl poděkovat za zkvalitnění předlohy novely zákona o daních z příjmů. Chtěl bych informovat o tom, že doporučím Poslanecké sněmovně, aby jak novelu zákona o účetnictví, tak novelu zákona o daních z příjmů schválila ve znění pozměňovacích návrhů, které byly přijaty v Senátu. Děkuji.

[**Předseda Senátu Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane ministře. Děkuji také oběma zpravodajům a vystřídáme se v řízení schůze.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Vážené kolegyně a kolegové. Vzhledem k tomu, že premiér vlády je na cestě a vypadá to tak asi na tři minutky – tři minuty přestávka. Zahájíme v 15.17 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové. Dovolte, abychom pokračovali v naší schůzi, a to bodem, který se nazývá:

**<A NAME='informace'></A>Informace vlády České republiky o dosavadním postupu a závěrech Mezivládní konference Evropské unie k návrhu Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu.**

Senát dne 7. srpna na své 9. schůzi přijal usnesení č. 190, kterým uložil Výboru pro evropskou integraci, aby ve spolupráci se Stálou komisí Senátu pro Ústavu České republiky a parlamentní procedury projednal návrh Smlouvy, zakládající Ústavu pro Evropu a o svém stanovisku informoval Senát.

Zprávu Výboru pro evropskou integraci se stanoviskem jste obdrželi jako oranžový tisk společně s předběžným stanoviskem Stálé komise Senátu pro Ústavu a parlamentní procedury. Tímtéž usnesením Senát požádal vládu, aby pravidelně nejméně jednou měsíčně informovala Senát o postupu a závěrech Mezivládní konference Evropské unie.

S informací vystoupí předseda vlády pan Vladimír Špidla, kterého tímto vítám, stejně jako ministra zahraničí pana Cyrila Svobodu.

V této chvíli předávám mikrofon premiérovi vlády České republiky panu Vladimíru Špidlovi.

**Předseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Dámy a pánové, děkuji za možnost vystoupit před Senátem České republiky a dovolte mi, abych podal krátkou informaci o průběhu a tématech jednání Mezivládní konference, která probíhá v Římě.

Italské předsednictví za přispění tzv. kontaktních bodů velmi dobře připravilo úvodní zasedání Mezivládní konference, které bylo 4. října. Jednání bylo rozděleno na úvodní všeobecnou politickou debatu premiérů, kde jednotlivé delegace v rámci tour de table prezentovaly své hlavní priority pro jednání Mezivládní konference i představy o jejím průběhu a délce trvání.

Na pracovním jednání ministrů, které se zabývalo fungováním Rady EU, vycházelo z vyhodnocených dotazníků na toto téma. Tento postup umožnil, že již na prvním zasedání došlo k předběžné rámcové shodě většiny zemí na zachování legislativní funkce u každé formace Rady, místo zřizování samostatné Legislativní rady. Čili jeden výsledek byl hned na poprvé.

Druhé jednání na úrovni Evropské rady se uskutečnilo v Bruselu 16. října u příležitosti podzimního zasedání. Evropská rada se v Bruselu kromě Mezivládní konference zabývala také problematikou ekonomického rozvoje, migrace, právní a policejní spolupráce. Jednání Mezivládní konference na úrovni hlav států a vlád se soustředilo na komplex institucionálních otázek, kam patří složení Evropské komise, status Evropské rady a jejího předsedy, způsob stanovování kvalifikované většiny, složení Evropského parlamentu a postavení tzv. ministra zahraničí Evropské unie.

Během pracovní večeře byla diskutována problematika evropské bezpečnosti a obranné politiky, a to nejen ve vazbě na Mezivládní konference, ale i v širších souvislostech.

Jednání v souladu s očekáváním zůstalo na úrovni prezentování priorit jednotlivých účastnických zemí bez konkrétních závěrů a bez soustředění na několik variant řešení.

Italské předsednictví v závěru avizovalo, že ve druhé polovině listopadu může dojít k dalšímu jednání na této úrovni, na které by mohl být posouzen konsolidovaný návrh řešení projednávaných otázek.

Při dosud posledním jednání Mezivládní konference na úrovni ministrů zahraničí dne 27. října však italské předsednictví od této ideje upustilo s tím, že finální balíček bude představen v závěru listopadu, kdy se ministři zahraničí mají sejít k několikadennímu konkláve 28. – 29. listopadu. Zde by měla Mezivládní konference přejít ze současné vyčkávací fáze, která se vyznačuje paralelním a opakováním prezentování pozic jednotlivých účastnických zemí do fáze závěrečné a rozhodovací.

Během dosavadních jednání některé země opakovaně potvrdily, že si přejí nebo očekávají zakončení Mezivládní konference v prosinci letošního roku. Česká republika dává přednost substanci před rychlostí, avšak v případě kvalitního řešení je vláda připravena ambiciózní časový plán italského předsednictví podpořit.

Jak jsem se již zmínil, v současné fázi Mezivládní konference většina zemí ještě není ochotna přistupovat k hledání definitivního řešení sporných otázek. U některých však již nyní většina zemí projevuje určitou flexibilitu pokud jde o modality určitého způsobu řešení, např. u týmového předsednictví v Radě nebo u vnitřního uspořádání Komise, v obou případech za splnění základního předpokladu, že bude zachována rovnost mezi členskými zeměmi.

Na prvních zasedáních šlo především o otázky týkající se institucí a nyní jsou projednávány i otázky neinstitucionálního charakteru, zejména jednotlivé politiky.

Česká republika během prvního jednání Mezivládní konference prezentovala prakticky veškeré priority zakotvené v úvodním mandátu. Zároveň na politické úrovni Mezivládní konference bylo, jak jsem se již zmínil, dosaženo shody v tom, že nebude založena zvláštní legislativní rada, ale legislativní funkce zůstane každé formaci Rady. To odpovídá českým prioritám, podobně jako shoda na počtu formací Rady v duchu rozhodnutí ze Sevilly a většinová preference pro týmové rotační předsednictví v sektorových formacích Rady.

Také u složení Komise podporuje většina, a to včetně samotné Evropské komise, zachování zásady – jedna země, jeden komisař a celkové rovnosti v uplatňování hlasovacích i kolegiálních práv všech komisařů.

V právní skupině Česká republika uplatnila návrh na úpravu názvosloví Evropského soudního dvora a jeho jednotlivých částí.

Nejen na okraj Mezivládní konference – Česká republika komunikuje jednotlivě i v rámci regionálních uskupení s ostatními účastníky a na expertní úrovni patří k iniciátorům vzájemného informování a spolupráce.

V průběhu listopadu se uskutečňují četná bilaterální jednání na různých úrovních s cílem prosazovat česká stanoviska a diskutovat obrysy přijatelného výsledného kompromisu.

Nyní mi dovolte, abych se dotkl toho, jak se situace vyvíjí ve vztahu k jednotlivým prioritám.

Pozice k agendě navržené italským předsednictvím. Předsednictví v Radě je většinová preference, odpovídá prioritě České republiky, tzn. převládá názor, že by mělo být týmové předsednictví s rotací v koordinační linii, Rada pro všeobecné záležitosti a Výbor stálých představitelů.

Statut a role ministra zahraničí. Většinová preference odpovídá našemu názoru, tj. zachování základních rysů návrhu Konventu, vyjasnění postavení v Evropské komisi a způsobu odvolávání, eventuálně zpět k názvu vnější zástupce Evropské unie.

Evropská bezpečnostní a obranná politika – většinová preference v souladu s naším názorem je pro posílenou komplementaritu s NATO a vyjasnění či odstranění strukturované spolupráce.

Křesťanské hodnoty v preambuli – návrh odpovídá mandátu, byl zaslán dopisem ministra zahraničí předsednické zemi v rámci neinstitucionálních priorit.

Konkretizace duchovních hodnot v preambuli explicitně podpořilo osm zemí, italské předsednictví avizovalo zařazení této otázky do závěrečného balíku.

Výpočet kvalifikované většiny, včetně přechodu z jednomyslnosti na rozhodování kvalifikovanou většinou – bylo zatím diskutováno všeobecně.

Distribuce křesel v Evropském parlamentu – diskutováno prozatím také předběžně, pro Českou republiku to není nejvyšší priorita, postoj byl dle mandátu prezentován jako otevřená otázka, kde jde na kompenzační návaznosti na stanovení kvalifikované většiny.

Složení Evropské komise – jedna země, jeden komisař. Převládá tento názor, odpovídá to naší prioritě.

Evropská rada byla diskutována všeobecně a nedá se analyzovat prozatímní výsledek diskuse.

Z dalších priorit – zachování jednomyslnosti ve finančních a daňových otázkách při provádění změn statutu Evropského soudního dvora.

Odstranění zvláštního hodnotícího mechanizmu v oblasti justice a vnitra. To jsme všechno prezentovali dopisem ministra zahraničí italskému předsednictví jako naše neinstitucionální priorita, zejména jednomyslnost u finanční politiky, vlastních zdrojů a daní má podporu ve více zemích EU.

Dále jsme prosazovali doplnění podpory základního výzkumu, v anglické verzi je to již uvedeno.

Mezi naše pasivní priority patřilo závažnější formulování přistoupení k Evropské úmluvě o lidských právech, neustavování legislativní rady – jak už jsem řekl, toto je zřejmě dohodnuto – zachování rovnováhy mezi institucemi v oblasti rozpočtové a při koordinaci hospodářských politik bylo zahrnuto do dopisu ministra zahraničních věcí a tento názor převažuje.

Zavedení rozhodování kvalifikovanou většinou do celé obchodní politiky a vypuštění úlev pro SRN. Toto téma zatím nebylo otevřeno. Pokusili jsme se trošku přesněji vymezit působnosti veřejného žalobce. Není to zdaleka vyjasněné. Zdá se, že sílí představy, které máme. Z technicko-hospodářských priorit vyžadujeme zlepšenou definici právních aktů, což jsme uplatnili v rámci právní skupiny; zpřesnění názvosloví Evropského soudního dvora – uplatněno, vyjasnění vztahů mezi články o energetice a životním prostředí, tj. sjednocení terminologie atd. – opět upraveno. A vyjasněné pravomoci EU sjednávat readmisní dohody – zahrnuto to bylo do dopisu ministra zahraničí – opět není doposud celkový výsledek uzavřen a není zdaleka jasno.

Dámy a pánové, pokud bych chtěl charakterizovat celkově jednání, myslím si, že je to jednání, které je vedeno velmi korektně a dá se zaznamenávat, že jednotlivé státy jsou schopny prosadit svá stanoviska. Zjevně se rýsuje jako nejtěžší konflikt a největší problém otázka Nice a postoj Polska a Španělska, které jsou do určité míry ojedinělé. Ostatní státy jsou v této pozici pružnější. Pružnější stanovisko zastává i ČR, protože lze dovodit, že pozice mezi Nice; nebo pozicemi, které jsou navržené v ústavní smlouvě, jsou pozice srovnatelné a z hlediska zájmu ČR nepředstavují zásadní rozdíl. Proto jsme schopni, i když předběžně podporujeme koncepci Nice, jsme schopni zaujmout za jistých okolností pružnější stanovisko, tzn. např. koncepci dvojité většiny.

Dámy a pánové, jak už jsem řekl, a jak už koneckonců vyplývá i z řady dalších poznámek; i z informací našich sdělovacích prostředků – na mezivládní konferenci se doposud zásadním způsobem nerozhodovalo. Dá se předpokládat, že to vážné jednání nastane na začátku prosince, a jak už jsem řekl, ČR dává přednost kvalitě před časem, tzn. nevážeme se žádným křečovitým způsobem na nějaký termín. Jsme připraveni, pokud texty nebudou dokonalé, pokračovat v jednání i na další mezivládní konferenci, tj. v době irského předsednictví. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Děkuji, pane předsedo vlády. Posaďte se ke stolku zpravodajů. Já uděluji slovo panu ministru zahraničí pan Cyrilu Svobodovi.

**Místopředseda vlády ČR Cyril Svoboda:** Vážený pane předsedo, vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři, já tedy budu velmi stručný, protože podstatné řekl pan předseda vlády.

Rozvedu jenom některá témata, která jsou diskutována na Mezivládní konferenci. Pan premiér řekl ve svém úvodním slově, že bylo rozhodnuto, že se nezaloží samostatná legislativní rada – to bereme jako věc dohodnutou, byť to není otázka naprosto zásadního významu. To, co se diskutuje velmi výrazně, je otázka týmového předsednictví. Týmové předsednictví má svůj hluboký význam, protože dává jistotu, že je možné, aby více zemí bylo zahrnuto do předsednictví EU, aby byl ten mandát delší, tzn. aby toto předsednictví mohlo mít delší priority a aby se tam promítl prvek historický, tzn. aby v předsednictví byla vždycky nějaká starší země, tj. země, která je déle v EU, potom některá ze zemí nově přistoupivších a potom může být zohledněno ještě regionální hledisko.

Z tohoto důvodu vedle sebe dnes stojí dva návrhy. Kromě některých menších, tak dva zásadní návrhy. Jeden říká, že by se to předsednictví mělo skládat ze 4 zemí a mandát trvat 2 roky. Návrh, který iniciovala ČR, a který, doufejme, že získá čím dál tím větší podporu, je, aby předsednictví bylo složeno ze 3 zemí a mandát trval 1,5 roku. Aby tam byla jedna historicky zakořeněná země, jedna země střední, jedna velká a aby se promítlo i to regionální hledisko. Podle našeho názoru mandát, který trvá 1,5 roku, je dostatečně dlouhý pro to, aby se mohly definovat priority a zároveň se zachová jistá periodicita, která umožní, aby se země častěji dostaly do předsednictví.

Takže to týmové předsednictví bereme v zásadě jako rozhodnutou věc. Debatuje se pouze o tom, kolik zemí a v jakém časovém rozmezí. Takže platí zásada rotace, týmové předsednictví. S tím souvisí otázka vztahů mezi předsedou Evropské rady a užívá se slova „ministr zahraničních věcí“, byť již včera v debatě s dánským ministrem zahraničních věcí podporuji i myšlenku, kterou taky s ministrem dlouhodobě prosazujeme v Radě pro všeobecné záležitosti a vnější vztahy, totiž aby ta funkce nebyla označena „ministr zahraničních věcí“, ale „reprezentant EU pro zahraniční politiku“. Aby skončil ten atribut státu, protože někteří by to mohli považovat za to, že tady vzniká nějaký stát. A debatuje se o vazbě mezi tímto reprezentantem pro zahraniční politiku a předsedou Evropské rady a členstvím v Evropské komisi. Zatím se návrh rýsuje tak, že by tento představitel pro zahraniční politiku byl místopředsedou komise, byl by členem komise, měl by všechna hlasovací práva a byl by tedy plnohodnotným členem Evropské komise. Nicméně by byl na této komisi relativně nezávislý, protože by byl jmenován Evropskou radou, neboť tento reprezentant zahraniční politiky není ten, který tvoří nějakou unifikovanou zahraniční politiku, ale je to ta osoba, která realizuje zahraniční politiku, na které se dohodne Evropská rada, na které se dohodnou hlavy států a hlavy vlád – tzn. tady se definuje, co bude tou společnou zahraniční politikou a tento člověk bude tu politiku implementovat. Proto také, kdyby komisi byla vyslovena nedůvěra, nebo kdyby komise byla odvolána, tak by se to mělo týkat všech členů komise – nikoliv však tohoto představitele pro zahraniční politiku. V tomto ohledu by byl nezávislý a měl by pevnější postavení, než ostatní členové komise. Nicméně dořešení vztahů mezi předsedou Evropské rady a tímto představitelem pro zahraniční politiku je třeba ještě dořešit. To je velmi zásadní otázka, o které se diskutuje a diskutovat ještě bude.

Druhá věc, o které taky pan premiér mluvil, je složení komise a postavení jednotlivých komisařů. V zásadě jsou vedle sebe tři pohledy na tuto komisi, jak se to teď rýsuje. Buď je tu pohled, který reprezentují země Beneluxu, Německa a zčásti také Španělsko a Francie, tj. tzv. úsporná malá komise – 15 komisařů. Argument je efektivnost, nezávislost, že komise pouze reprezentuje zájem EU, komisaři jsou nezávislí, nereprezentují jednotlivé členské státy. Tato komise je efektivní, tudíž také lepší. Potom jsou země, které drží to, co je v Konventu; co bylo dohodnuto v Konventu – mezi ty země patří např. Švédsko, Dánsko, Irsko nebo Velká Británie. To je ta ona varianta, že do roku 2009 budou všechny země mít komisaře. Potom budou komisaři řekněme dvou kategorií – komisaři s plným hlasovacím právem a komisaři, které nebudou mít plné hlasovací právo; a v tom případě by tam byl jakýsi princip rotace. A tady argumentují velké státy, že to není namířeno proti malým státům, protože každý stát jednoho dne bude bez toho plnohodnotného komisaře, včetně třeba Německa, Francie, Itálie nebo jiných větších zemí v EU.

Většinu má návrh, který podporuje i ČR – podporuje to vedle nás třeba Rakousko, Slovensko, Maďarsko, Polsko, Finsko, Řecko, pobaltské země a hlavně Evropská komise jakožto taková. To je institucionální pochopení komise, že komise bude založena na principu – co země, to komisař.

Každá země bude mít svého reprezentanta jako komisaře a komisař bude s plným hlasovacím právem, se všemi právy a povinnostmi, které s výkonem funkce komisaře jsou spojeny.

Debatuje se otázka nominace v jednotlivých členských státech, totiž zda má platit to, co je navrženo v ústavní smlouvě, že stát navrhuje 3 kandidáty, z nichž si vybírá budoucí předseda komise, aby tato komise měla potom důvěru Evropského parlamentu, nebo zda se půjde cestou, že každý stát bude mít právo nominace pouze jednoho člověka, čímž by se jakoby posílil jakýsi mezivládní charakter, protože stát by najmenoval jednoho člověka a bylo by to na principu „ber nebo neber“, kdyby ho nevzali, musel by být nominován nový člověk, ale nebylo by právo výběru předsedy Evropské komise.

Takže to jsou otázky, které se týkají Evropské komise a Evropské rady a zároveň je další otázka, o které zde byla také řeč, že se diskutuje o posílené spolupráci, strukturované spolupráci a s tím také o společné evropské bezpečnostní a obranné politice. My podporujeme myšlenku strukturované spolupráce i myšlenku posílené spolupráce, chceme jen, aby ten práh států, které mohou iniciovat posílenou spolupráci, aby ten počet států byl větší, aby se v EU nevytvářely dílčí posílené spolupráce mezi menšími skupinkami států. Proto chceme prosadit, aby ten práh byl polovina zemí jako podmínka pro vytvoření oné posílené spolupráce v EU, popř. se to týká samozřejmě i strukturované spolupráce.

Společná evropská bezpečnostní a obranná politika je politika, která má vzniknout, jsme jejími podporovateli. Důležité je, aby vše, co se stane v budování především obranné politiky, aby to bylo komplementární k euroatlantickému partnerství a NATO. Pro ČR je stále NATO naprosto klíčovou entitou pro vytvoření bezpečnosti celého našeho prostoru, tedy i evropského prostoru a z tohoto důvodu nemůže to, co se buduje v EU, jakýmkoliv způsobem nahradit nebo zasáhnout do této vazby. To znamená, že chceme větší kapacitu Evropy, větší způsobilost Evropy, je potřeba jít cestou skutečného budování, společné bezpečnostní politiky i obranné politiky, ale důležité je, jak znovu opakuji, aby to bylo komplementární k euroatlantickému partnerství a k NATO.

Otevřela se otázka neinstitucionální povahy a tam některé země otevřely řadu otázek, které zřejmě nebudou mít dlouhou životnost, ale důležité je – a i to tady bylo řečeno, - že chceme, aby bylo zachováno jednomyslné rozhodování u vlastních zdrojů EU i u víceleté finanční perspektivy a v daňových otázkách a v kontrolních mechanismech v oblasti justice a i ve vymezení působnosti veřejného žalobce. To jsou otázky, kde chceme, aby se zachovala jednomyslnost.

Takže to jsou tyto otázky a potom se vede debata samozřejmě o preambuli k oné ústavní smlouvě, a tam se debata točí kolem křesťanských kořenů, které jsou i součástí úvodního mandátu vlády ČR a je to podporováno ještě dalšími zeměmi. Myslím si, že i tady se zřejmě najde velká vůle pro to, aby křesťanské kořeny byly vtěleny do preambule evropské ústavní smlouvy.

To je zhruba k hlavním tématům. V proceduře věc vypadá tak, že do 20. 11. dostaneme dotazník z evropského předsednictví. Na dotazník my odpovíme a nastává čas, kdy je třeba vymezit definitivní mandát vlády pro mezivládní konferenci, protože to, co je schváleno, je zatím úvodní mandát a teprve vývoj ukáže, jakým směrem jde debata a jde mezinárodní konference, abychom do závěrečných jednání šli s plným mandátem vlády ČR. To je náš přístup. Po zodpovězení dotazníku bude ještě setkání ministrů zahraničních věcí a Evropská rada bude tzv. konkláve, tzn. že budeme sedět spolu tak dlouho, dokud se nedohodneme. Velká vůle je, aby Mezivládní konference skončila v prosinci tohoto roku, a opět bylo řečeno, jak vyplývá i z vystoupení pana premiéra, že postoj ČR – a není to jen náš postoj, je to postoj i dalších zemí – je jednoznačný: kvalita má větší hodnotu než čas, tzn., že kdyby mělo dojít k tomu, že by výsledek měl být nevýhodný, tak je lépe protáhnout jednání i přes termín prosinec t. r.

Nicméně velká vůle je, abychom jednání uzavřeli do konce tohoto roku, tedy v prosinci, za italského předsednictví. To samozřejmě možné je, protože dnes je to otázka především politické vůle, neboť argumenty už všichni všechny znají a vyslechli je stokrát, vyslechli je experti Konventu, vyslechli je ministři zahraničních věcí, hlavy států a vlád, takže otázky, které jsou před námi, jsou teď k politickému rozhodnutí. Proto také italské předsednictví volí cestu otevřených otázek a neuzavírání jednotlivých otázek, protože k tomu závěrečnému finále našeho vyjednávání je třeba, aby potom byly definovány konečné otázky, neboť se bude muset zřejmě vyvažovat, protože platí zásada, že smlouva, se kterou přijedeme, musí být smlouva, která je ratifikovatelná ve všech členských státech, i státech přistupujících, tzn. v 25 parlamentech. Tedy nemůže to skončit, že to skončí jedním nebo několika vítězi a poraženými.

A konečně moje poslední poznámka, kterou jsem si znovu uvědomil včera při jednání s dánským ministrem. Dánsko je země, která má 5,5 milionu obyvatel. A když zjistíme, že tato země podporuje téměř identicky to, co podporuje ČR a je to země s letitou zkušeností v EU, tak to potvrzuje, že tato cesta je cestou, která nemá vést k obavám. Jestliže Dánové, kteří mají letitou zkušenost, prosazují totéž, co prosazujeme my, tak tím potvrzují, že ta cesta je správná, protože kdyby měli obavu, kdyby nás měli varovat, že cesta, která je zvolena, protože oni tu zkušenost mají, vede k tomu, že by velcí dominovali nad malými nebo že by došlo dalším postupem k nějaké ztrátě suverenity, identity, ztráty vlastní hrdosti, tak by jistě využili i přistupující země k tomu, aby se věci měnily. Naopak, i tyto země jdou stejnou cestou, tzn., že potvrzují, že cesta, kterou jsme nastoupili my, je cestou, která vede k plnohodnotnému členství v EU, nikoliv do nějakého druhořadého postavení v EU. Takže to je moje poznámka, ještě čerstvá, ze včerejšího jednání s ministrem zahraničních věcí, protože skutečně mezi mnohými státy jsou pozice velmi identické a neplatí, že by to byly pozice malých proti velkým, protože i z výčtu zemí, které jsem vám tady schválně četl na téma „Evropská komise“, je zřetelné, že i na tuto otázku jsou rozdílné postoje mezi velkými, středními a malými státy. Neexistuje na vše dělící čára jen mezi velkými a malými. Takže tato cesta, kterou prosazujeme, je cesta, která – jak věřím – bude úspěšná, že jednání dokončíme a bude prospěšná pro ČR. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Děkuji, pane ministře, posaďte se ke stolku zpravodajů. Nyní určíme zpravodaje. Jedná se totiž o informaci, kterou neprojednával žádný výbor Senátu, a proto Senát musí určit svého zpravodaje. Navrhuji, aby se jím stal pan senátor Jiří Skalický, předseda Výboru pro evropskou integraci, kterého se ptám nejdříve, takže se svojí rolí souhlasí. O tomto návrhu budeme nyní hlasovat. Znělkou všechny svolám.

Zahajuji hlasování o tom, aby Senát určil zpravodajem pro tento bod jednání pana senátora Jiřího Skalického. Kdo s tímto návrhem souhlasí, ať zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, ať zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Hlasování č. 74 je ukončeno. Registrováno 64, kvorum 33, pro bylo 60, proti nebyl nikdo. Návrh byl schválen.

Otevírám rozpravu. Na displeji mám přihlášeného místopředsedu Senátu pana Mirka Topolánka a ptám se ho, zda chce využít svého přednostního práva. Po něm by promluvil předseda výboru, nyní již zpravodaj Výboru pro evropskou integraci, a následně, protože celý návrh této Smlouvy o Ústavě byl také přidělené Stálé komisi Senátu, bychom dali prostor i zpravodaji této komise.

Slovo má pan senátor Mirek Topolánek. *(Mimo mikrofon hovoří o přednostním právu zpravodaje.)*

Místopředseda Senátu dává přednost zpravodajské zprávě o Smlouvě o Ústavě předsedovi Výboru pro evropskou integraci, takže slovo má pan senátor Jiří Skalický.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Děkuji. Pane místopředsedo, vážený pane premiére, vážené kolegyně, vážení kolegové, usnesení Senátu ze 7. srpna, které už tady bylo zmíněno, uložilo Výboru pro evropskou integraci projednat ve spolupráci se Stálou komisí Senátu pro Ústavu a parlamentní procedury návrh Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu a o svém stanovisku informovat Senát.

Náš výbor se pokusil dostát tomuto úkolu a přes relativní krátkost času, způsobenou jednak průtahy s dostupností českého textu, jednak kolizí s prázdninovým časem Senátu na přelomu srpna a září, připravil, projednal zprávu, která vám již byla v typickém oranžovém obalu předložena.

Jestliže jsem si posteskl nad krátkostí času, který jsme měli k dispozici do zahájení Mezivládní konference, pak proto, že studium tak komplikovaného dokumentu, jakým Smlouva zakládající Ústavu pro Evropu je, nutně přináší s přibývajícím časem nové a nové podněty k zamyšlení a jsem přesvědčen, že kdybychom zprávu zpracovávali až k dnešnímu datu, a měli tak na její zpracování čas de facto trojnásobný, byla by určitě bohatší a pravděpodobně i proargumentovanější, než je tomu u dokumentu zpracovávaného v druhé polovině září.

Pokusím se vám závěry, k nimž náš výbor svým usnesením z 30. září dospěl, stručně shrnout. Jako úvodní poznámku bych řekl, že výbor tentokrát oproti předchozímu pokusu o iniciaci plenární debaty na komplikované unijní téma, kdy tehdy navrhl relativně stručné usnesení Senátu k dílčímu tématu kompetencí a roli národních parlamentů v evropské agendě, což bylo, dílem po právu, kritizováno za určitou technicistnost nebo vytrhávání takových dílčích témat z celkového kontextu, zvolil odlišný, ač pro dnešní české parlamentní poměry možná neobvyklý žánr, totiž v převážné části svého textu popisnou, analyzující zprávu, která zachycuje naše první ohledání textu Smlouvy, jež je jen tu a tam protkána kurzivou tištěnými komentáři, které se snaží vyjádřit převládající názor výboru na příslušnou pasáž textu smlouvy. Snad se tím protentokrát celkový kontext navržené architektury Evropské unie nevytrácí.

Nyní, a protože středobodem dnešního jednání není tato zpráva, ale informace vlády o dosavadním průběhu Mezivládní konference, jen velmi stručně k samotnému obsahu naší zprávy. Opravdu budu jen schematicky, v bodech, popisovat body, které považuji za stěžejní.

1. Řekl bych, že Smlouvu zakládající Ústavu pro Evropu, podle našeho názoru, nelze považovat za dokument ústavní povahy. Používá-li tento dokument slovo „ústava“, pak spíše v deklaratorním než právním slova smyslu.
2. Výbor pro evropskou integraci setrvává ve svém kritickém náhledu na jasnost vymezení kompetencí mezi orgány Unie a členské státy. Tato otázka, kromě jiného, ovlivňuje i interpretaci důsledků, které bude mít explicitní zakotvení přednosti evropského práva před právním řádem členských států. Nedostatečná precizace dosavadního smluvního rámce je navíc umocněna tak zvanou klauzulí flexibility, která umožňuje Radě přijímat předpisy i tam, kde Smlouva nedává Unii patřičnou pravomoc, totiž kde členské státy takovou pravomoc Unii nesvěřily. Jedná se o poměrně značnou extenzi dosavadní praxe umožněné článkem 308 Smlouvy zakládající Evropská společenství, a která přitom postrádá meritorní, ale i časové omezení.

Poznámka: Pokud hovořím o meritorním omezení, poukazuji na to, že stávající článek 308 umožňuje použít takový mechanizmus pouze tehdy, jedná-li se o úpravu oblasti společného trhu.

1. Rozhodování kvalifikovanou většinou. Niceiský systém fakticky trojí většiny, podle našeho názoru, má daleko k ideálu a bojovat za jeho zachování i po roce 2009 je cílem diskutabilním. Smlouva však svým novým návrhem, podle kterého by se mělo kvalifikovanou většinou rozhodovat v případech, kdy iniciativu nese Komise či ministr pro zahraniční záležitosti, nadpoloviční většinou členských států reprezentujících 60 procent obyvatelstva, resp. v případě iniciativy jiné většinou zahrnující dvě třetiny členských států reprezentujících obyvatele Evropy, jednostranně zvýhodňuje lidnaté státy a měl by být modifikován. V této souvislosti stojí za zmínku i tzv. passerelle, totiž možnost zavést rozhodování kvalifikovanou většinou beze změny smluvního rámce.
2. Společná zahraniční a bezpečnostní politika a ministr pro zahraniční záležitosti. Náš výbor vítá snahu o překonání dichotomie při formulování společné evropské zahraniční politiky, avšak zřízení funkce s koordinační pravomocí samo o sobě odlišné pohledy a periodické rozpory mezi evropskými státy v této oblasti nepřekoná. Zachování jednomyslnosti v rozhodování tak považujeme za realistické vyústění debaty na Konventu v současném stadiu evropské integrace. S tím souvisí i návrh na zřízení tzv. mechanizmu úzké a strukturované spolupráce. Ten byl navržen ve zřízení navzdory existujícím možnostem posílené spolupráce a navíc má být vybaven jistým principem exkluzivity, tj. neotevřenosti, a zároveň i nízkým počtem členských států, které se mohou k takovému typu spolupráce rozhodnout. Při diskusích ve výborech pro evropskou integraci převládaly obavy z možného dezintegračního působení takového mechanizmu spíše než k tomu, že tento mechanizmus přispěje ke sjednocování politické vůle členských států Evropské unie v zahraniční politice.
3. Předseda Evropské rady a rotující předsednictví. Konec pravidelné rotace předsednictví Evropské rady považuje náš výbor za zřejmě nezbytné a praktické řešení vzhledem k rozsáhlému rozšíření Evropské unie.

Ve formátech Rad ministrů by však toto rotační předsednictví mělo být zachováno a způsob rotace, jak o tom mluvil ministr zahraničních věcí, to je hledání optimálního modelu týmových předsednictví, by měl být zásadně upřesněn, a to tak, aby byl zajištěn rovný a vyvážený přístup členských států k bezprostřednímu ovlivňování agendy EU.

1. Otázku Evropské komise považuje náš výbor za poněkud rozporuplnou. Na jedné straně vnímáme snahu všech nových členů mít svého komisaře, na druhou stranu chápeme komisi především jako na členských zemích nezávislého garanta dodržování pravidel hry, což může být přísnou aplikací principu jedna země, jeden komisař spíše oslabeno. Každopádně však považujeme výsledný kompromis vzešlý z jednání Konventu, který obsahuje nový institut tzv. nehlasujících komisařů, za řešení špatné a neživotné.
2. Charta základních práv Unie. Senát se svým dřívějším usnesením přimlouval za to, aby Charta získala statut protokolu v nové smlouvě. Konvent po mnoha diskusích Chartu zařadil jako druhou část ústavní smlouvy. Protože je to otázka velmi komplikovaná, omezím se na konstatování, že to vyvolává a jistě v budoucnu vyvolá řadu otázek a interpretačních sporů. Musím konstatovat, že již teď je literatura k tomuto tématu více než hojná od doby, kdy Konvent skončil a je otázka, zda tak zvaná horizontální klauzule omezující rozsah použití Charty dává dostatečnou odpověď na obavy a námitky kompetenčního charakteru, které jsou tu a tam vznášeny.

Co se týče politik EU a detailů v posunu kompetencí, o kompetenčním tématu jsem se již zmínil v bodu jedna. Nechci zde parafrázovat celý text zprávy, ale chtěl bych zdůraznit, že obsahuje jistý apel na vládu, aby zevrubně analyzovala tento kompetenční posun a na Mezivládní konferenci aktivně přispěla k vyjasnění všech sporných otázek.

Co se týče role národních parlamentů, tady zpráva konstatuje, že výsledky původních pracovních skupin Konventu zobrazené v původním doporučení Výboru pro evropskou integraci Senátu a posléze Senátu jako celku byly do závěrečného textu zahrnuty v míře uspokojivé. Náš výbor zde upozorňuje spíše na okolnost, že doma v České republice budeme muset hledat a nalézt patřičné vnitrostátní instrumentárium pro praktickou aplikaci ať už kontroly dodržování principu subsidiarity a proporcionality, nebo eventuelně mechanizmy pro žádosti o přezkum dodržování těchto principů u Evropského soudního dvora.

Závěr zprávy našeho výboru pak hodnotí předběžnou pozici vlády, protože tehdy jsme měli k dispozici pouze první draft, kterým se vláda teprve připravovala k pozdějšímu přijetí původního mandátu. V závěru zprávy je obsaženo stanovisko našeho výboru k této předběžné pozici. O všech podstatných bodech stanoviska jsem se již zmínil.

Dámy a pánové, ohlasy, které zpráva vyvolala uvnitř Senátu, zatím se jednalo o hlasy většinou neformální, považuji za převážně pozitivní. Formálního ohlasu této zprávy a názorů v nich obsažených se dostane teprve dnes. Diskusi s nadějí očekávám a jsem připraven předložit návrh usnesení, kterým by Senát za prvé vzal tuto zprávu na vědomí, za druhé vzal na vědomí dnešní informaci premiéra a ministra zahraničních věcí o zahájení a dosavadním průběhu Mezivládní konference a za třetí aby Senát doporučil vládě, aby při jednání Mezivládní konference zohlednila stanoviska orgánů Senátu, které se k tomuto tématu vyjádřily. Ne pouze náš výbor se tématem Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu zabýval, druhým orgánem byla také Stálá komise Senátu pro Ústavu a parlamentní procedury. Děkuji vám za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Děkuji, pane zpravodaji a posaďte se ke stolku zpravodajů. Udělil bych slovo panu senátorovi Janatovi za Stálou komisi Senátu pro Ústavu České republiky a parlamentní procedury, který nahradí předsedu kolegu Stodůlku.

[**Senátor Pavel Janata**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=127)**:** Pane předsedo Senátu, pane předsedo vlády, kolegyně a kolegové, dovolte, abych stručně okomentoval předběžné stanovisko Stálé komise Senátu pro Ústavu a parlamentní procedury, které komise zpracovala z toho důvodu, že dostala úkol usnesením Senátu, aby ve spolupráci s Výborem pro evropskou integraci se zabývala textem Smlouvy zakládajícím Ústavu pro Evropu. Zpráva integračního výboru v několika případech argumentuje obavou ze slučitelnosti některých ustanovení návrhu ústavní smlouvy s ústavním pořádkem České republiky. To jsou právě body, kterými se komise zabývala a k nimž zaujala předběžné stanovisko. Počítáme s tím, že stanovisko bude dále zpřesňováno na základě jednání s experty, resp. na základě podnětů dalších orgánů Senátu. Definitivní stanovisko může být přijato až ke konečnému textu návrhu ústavní smlouvy, který patrně vzejde z jednání současné Mezivládní konference.

Je samozřejmé, že úplně konečné slovo a zcela jasno do věci slučitelnosti s ústavním pořádkem České republiky může vnést pouze Ústavní soud, pokud mu v rámci předběžné kontroly ústavnosti bude návrh této ústavní smlouvy předložen k posouzení.

Velmi stručně mi dovolte, abych okomentoval pět bodů, kterými se komise zabývala. Je to už zde zmíněná přednost evropského práva před právem vnitrostátním. V tomto případě to není nic nového. Už dnes nařízení jsou přímo aplikovatelná, směrnice po jejich implementaci se samozřejmě stávají součástí právního řádu. Ta věc platí pro kompetence, které jsou na EU již delegovány, a to z rozhodnutí ČR – viz přístupová smlouva. Problém je spíš v tom, že tyto kompetence nejsou zcela jasně vymezeny, co je výlučná, co je sdílená, jak o tom hovoří příslušné články první části a příslušné pasáže třetí části ústavní smlouvy. Navíc to v kompetencích může být prolomeno. Tím se dostávám ke klauzuli flexibility čl. 17, první části Ústavy, kde jde o přisvojení si kompetence, která delegována nebyla. Tady je zcela na místě odcitovat čl. 10a Ústavy České republiky, která říká, že mezinárodní smlouvou mohou být některé pravomoci orgánů ČR přeneseny na mezinárodní organizaci nebo instituci. Je tady otázka, na kolik je tato klausule v souladu s naším ústavním pořádkem. K tomu, co s tím: přinejmenším je potřeba uvažovat o příslušné roli národních parlamentů v této věci, protože ty rozhodují o ratifikaci smluv, kterými by případně kompetence mohly být přeneseny. To je samozřejmě věc, která nemůže zůstat stranou našich úvah, protože dosavadní role národních parlamentů při předběžné a následné kontrole ústavnosti je otázkou, zda je dostatečná.

Podobná situace nastává u přechodové klauzule, kde už nejde o usurpování si kompetencí orgány EU, ale jde o změnu procedury rozhodování o kompetencích, které už přeneseny byly v tomto případě.

Pokud byla přenesena jakákoliv kompetence s tím, že se o ní bude rozhodovat jednomyslně a příslušný orgán EU, zda Rada, či dokonce Rada ministrů, rozhodne o přechodu z jednomyslnosti na hlasování kvalifikovanou většinou, tak je to tak závažné, že to samozřejmě lze srovnat se závažností rozhodnutí o přenesení té kompetence samé. A i tady samozřejmě je potřeba uvažovat o zvýraznění role národních parlamentů v proceduře, která může takovouto změnu přivodit.

To byly zatím tři věci, já přeskočím tu čtvrtou připomínku, která tam je a vyjádřím se hned k té páté, protože ona na to svým způsobem navazuje, na to, co jsem teď říkal, a je to vlastně přístup národních parlamentů a jejich komor k Evropskému soudnímu dvoru. Ten přístup není přímý. Je možný jen prostřednictvím vlády. Takže i ta následná kontrola subsidiarity, pokud by tady komora parlamentu došla k závěru, že nejsou věci v pořádku, tak ten přístup k žalobě u Evropského soudního dvora je možný jen prostřednictvím vlády. A z toho už vidíme, že z toho vyvstává otázka vztahu, otázka zakotvení způsobu komunikace komory s vládou v této věci. Ta naše zpráva tam mluví o třech možných způsobech, buď jen interním usnesením komory – je tam odůvodněno, proč by to mohlo stačit, pokud by takto to nebylo akceptováno, tak patrně by to bylo potřeba zakotvit v jednacím řádu, v našem případě Senátu, a popř. v jednacím řádu PS. A samozřejmě třetí možnost je ve stykovém zákonu, ovšem víme, jaké jsou zatím osudy pokusů o přijetí stykového zákona.

Ještě mi dovolte dvě nebo tři věty k bodu 4 našeho předběžného stanoviska. A to se týká Charty základních práv, která byla do textu Ústavy přijata tak, jak byla, i s preambulí, což samozřejmě je při nejmenším trochu zvláštní, ale důležité je, že tady je vlastně změna politické deklarace v závaznou část Ústavy. V té Chartě máme kromě vymahatelných subjektivních práv, občanských a politických také samozřejmě těžko a obtížně přímo vymahatelná práva sociální, hospodářská, jsou tam i pouhé principy a proklamace. To samozřejmě je trochu problém.

Dále se může ukázat i problémem být to, že vlastně ve třetí části Ústavy se některé věci z Charty opakují. Jsou tam vlastně duplicitně, a to může způsobovat určité výkladové potíže, protože Charta je druhá část Ústavy, čili je předřazena té části třetí. Může to vzbuzovat dojem, že by snad měla mít přednost při výkladu před tou částí třetí nebo to může inspirovat k jakémusi extenzivnímu výkladu třetí části. Čili to jsou věci, které mohou vyvolávat do budoucna problémy a já si myslím, že bude potřeba se k tomu nějakým způsobem v budoucnu vrátit a řešit tu situaci s takto zakotvenou Chartou základních práv.

Kolegyně, kolegové, komise si neodpustila přičinit ještě jednu poznámku procedurální, resp. poznámku ke způsobu vyslovení souhlasu ratifikace návrhu této ústavní smlouvy. Komise dospěla k závěru, že je nepochybné, že se jedná o smlouvu podle čl. 10 a) Ústavy, tudíž, že by měl být souhlas k ratifikaci dán buď ústavní většinou v obou komorách Parlamentu, nebo referendem. Nebude rozhodně stačit běžná procedura dávání souhlasu k ratifikaci mezinárodních smluv. Jsou tam uvedeny některé důvody, proč komise k tomuto závěru dospěla. Pro stručnost tady řeknu jenom jeden z nich. Ruší-li ústavní smlouva stávající zakládací smlouvy a nahrazuje je, mění tak vlastně také Smlouvu o přistoupení ČR k EU. A jelikož Smlouva o přistoupení byla smlouvou podle čl. 10 a), tak přinejmenším z tohoto důvodu nyní musí být smlouvou ústavní.

To, jestli nakonec bude zvolen souhlas k ratifikaci rozhodnutím Parlamentu nebo referendem, to samozřejmě záleží na posouzení dopadu takového rozhodnutí, resp. na zvážení dostatečnosti mandátu zákonodárců k přijetí takového rozhodnutí. To je otázka, která je velmi politická a komise ji ponechala otevřenou.

Dámy a pánové, děkuji vám za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Děkuji. Já bych dal ještě slovo předsedovi posledního výboru, který se zabýval tímto textem – předpokládám – a tím je předseda Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, kolega senátor Josef Jařab.

[**Senátor Josef Jařab**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=61)**:** Děkuji, pane předsedající, pane premiére, kolegyně a kolegové. Ano, podle usnesení Organizačního výboru k bodu 2 bylo doporučeno výborům Senátu podle své věcnosti nebo věcné příslušnosti projednat zejména část třetí návrhu Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu. A protože jsme cítili ve Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, že tady jsou jisté věcné problémy, že tu je věcná příslušnost, tak jsme se tím dnes na 14. schůzi ráno zabývali. Zabývali jsme se tedy nějakým stanoviskem výboru k návrhu Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu.

Další důvod, pro který jsme si mysleli, že se tím máme zabývat, byla skutečnost, že 9. a 10. 10. jsme byli spolu s kolegou Skalickým a jeho výborem hostiteli předsedů výborů parlamentů Visegrádské čtyřky, i našeho Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a samozřejmě Výboru pro evropskou integraci. Z toho vzešlo i jisté komuniké, které tvoří v podstatě konsensuální postoj těchto výborů, resp. parlamentů, nebo části parlamentů k záležitostem, o kterých zde hovoříme. Nicméně dnes, když jsme měli diskutovat o návrhu usnesení - a já bych vás s tímto usnesením případně seznámil - je to usnesení, které je z 90 % shodné právě s usnesením těch výborů ze 4 zemí, musím říci, že v té diskusi, rozpravě, se někteří členové výboru věnovali daleko více zásadní kritice celého dokumentu, věnovali se zásadní kritice principů, na kterých návrh Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu stojí.

I když proti textu, který jsme měli připravený jako usnesení, vlastně nikdo skoro nic nenamítal, tak potom při hlasování o tomto textu jsme došli k závěru, že bylo 5 senátorů pro a 5 se zdrželo hlasování. Takže v našem výboru nebylo žádné usnesení přijato. Nicméně zpravodajem výboru jsem byl určen já a z tohoto postu vás také seznamuji s tím, co se ve výboru dělo.

Mohl bych, jestli bude obecná rozprava, seznámit samozřejmě plénum s tím, jakým způsobem se v našich myslích odvíjí chápání postojů ke kompetencím, včetně jistých politických deklarací k některým částem Ústavy. Mohu je přednést, pokud bude pokračovat obecná rozprava, za sebe - případně jako informaci, která by do této debaty byla zařazena.

Děkuji v této chvíli za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Děkuji. Obecná rozprava již byla otevřena. Takže další se přihlásil místopředseda Senátu pan Mirek Topolánek.

[**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=70)**:** Vážený pane předsedající, pane premiére, kolegyně a kolegové. Ti z vás, kteří pravidelně v momentu, kdy přicházím k pultu, odcházejí ze sálu, nemusejí odejít, budu mimořádně smířlivý.

Chtěl jsem poděkovat jak panu premiérovi, tak ministru zahraničí za některé detaily z projednávání v Římě, protože je evidentní, že i po konzultacích s mnoha jinými zeměmi jsme dospěli k posunu v argumentaci, jakou v Římě používáme.

Chtěl jsem poděkovat i výborům a komisi, která se věnovala tomuto textu, protože bych skoro mohl říci, že materiál, který schválil Výbor pro evropskou integraci, kde bych já samozřejmě použil ještě některé další argumenty, kde bych byl možná daleko ostřejší, materiál, který zcela jistě je vydiskutovaný a je tím pádem kompromisem, že tento materiál je pro mě dostatečný jako výstup z dnešního jednání.

Přesto mi dovolte, abych hovořil možná trochu obecněji o materiálu, který se nazývá někde Ústava, někde Ústavní smlouva, někde Smlouva zakládající Ústavu Evropské unie.

Přečtu vám Pražskou výzvu. A tato Pražská výzva jednoznačně deklaruje postoj mé strany k tomuto dokumentu a vyjadřuje v sobě i obavy, které máme s pootevíráním dveří k něčemu, co samozřejmě my nepreferujeme, protože ODS je proevropská strana a patří do jednoho z proudů evropské politiky a není se svým názorem zdaleka tak osamocena, jak se zdá být z české politické scény a z českých médií.

Text Pražské výzvy podepsali předsedové tří významných stran, ODS – myslím si, že ODS je významnou stranou minimálně v českém kontextu - dále britští konzervativci a polská strana Právo a spravedlnost. Řekl bych, že k tomuto textu se přihlašuje mnohem více stran, které tento text v Praze nepodepsaly.

„Rozšíření Evropské unie o nové členské země přivedlo evropské národy na novou dějinnou křižovatku. Jedna cesta směřuje k umělému centralistickému a federalistickému evropskému superstátu vytvořenému pro byrokraty a politiky, ne pro občany. Druhá cesta vede k vzájemné a dobrovolné spolupráci suverénních států v oblastech společného zájmu zarámované jednotným ekonomickým prostorem, společným trhem a svobodným obchodem. Evropské národy potřebují vzájemný respekt k národním odlišnostem, k národním demokratickým tradicím a ke specifickým národním zájmům. Potřebují dostatečný pružný rámec evropské spolupráce založený na konsenzu demokratických národních států a ne další posun v rovnováze sil jak směrem od evropských národů, odcizeným nadnárodním institucím, tak mezi národy. Evropské národy nepotřebují smlouvu, ať již se jmenuje Ústava, nebo ne, stlačující všechny evropské země do jednoho ekonomického, politického a právního rámce. Bohužel, přesně tam však směřují výsledky Konventu o budoucnosti Evropské unie. Proto je třeba podrobit je jedinému spolehlivému testu, lidovému hlasování, referendu. Základem spolupráce mezi evropskými národy by měly být smlouvy uzavřené mezi suverénními státy a legitimita Evropské unie by měla být odvozena pouze od těchto smluv. Je třeba, aby politické síly, které sdílejí tuto vizi, ji uměly společně podpořit a prosadit.“

Nečetl jsem to proto, abych vás obohatil, nicméně chtěl jsem na úvod pojmenovat kořeny, ze kterých pramení mé obavy, které, myslím, sdílí celá řada dalších kolegů v tomto Senátu. Já si opravdu myslím, že Konvent významně překročil svou pravomoc, která mu byla dána v Laakenu. Hlavní úkol Konventu – a tak to všichni chápali – je v tom, že nová pětadvacítka Evropské unie potřebuje mít jasně deklarované a jasně vyčištěné vztahy tak, aby vůbec tento celek mohl fungovat normálním způsobem v linii smluv Maastricht – Amsterodam – Nice, a právě Konvent měl připravit dokument, který bude zabezpečovat funkčnost tohoto celku.

Jaký je vlastně hodnotový žebříček nebo hodnotový étos této listiny, ať už ji nazvu jak chci. Pominu – a nechci o tom hovořit, protože o tom bylo hovořeno – že se už standardně používá slovo „Ústava“, která evokuje, že se jedná o listinu jednoho státu, že se hovoří o prezidentovi a ministru zahraničí. To bych řekl, že je pouze implicitní záležitost. Že se hovoří o přímé legitimitě Evropské unie dané občany Evropské unie a tím se vytváří dojem, že existuje něco jako evropský politický národ nebo lid.

Musím ale říci, že ty další hodnoty, na kterých je postavena tato smlouva, se dají vyjádřit několika větami. Jsou to v preambuli uvedené hodnotové kořeny nebo kořeny, na kterých stojí Evropská unie – a o tom budu chtít krátce hovořit. Je to posílení toho, co se nazývá Welfare State, někdy nesprávně překládaného jako sociální stát. A je to to, o čem tady bylo hovořeno, a to je jakýsi specifický a jedinečný evropský atribut lidských a občanských práv.

Vůbec nezpochybňují křesťanské nebo křesťansko-židovské kořeny Evropy nebo Evropské unie jako takové. Velice se ovšem obávám jiné věci. Obávám se toho, aby se Evropská unie opravdu nestala tou pevností, o které se někdy hovoří, aby se nestala novou schengenskou oponou, aby se nestala klubem bohatým a aby se nestala něčím, co je uzavřeno pro další případné členy, protože v mém pojetí Evropy a EU to musí být naopak organizmus velmi otevřený. Kdo jiný než Evropa, případně EU, by se měl stát mostem k muslimskému světu a měl by se stát jednou z klíčových oblastí řešení tohoto civilizačního problému, který před námi stojí.

Pamatují autoři této preambule na muslimskou většinu ve Francii, Německu a celé řadě dalších zemí? Myslí autoři tohoto textu na to, že např. Turecko, dneska země, řekl bych, s režimem sekularizovaně muslimským, je tím mostem do muslimského světa? Uvažují autoři o otázce Balkánu, a nejenom o Rumunsku a Bulharsku, ale také o Chorvatsku a o těch zemích, které jsou mezi nimi a které mají trochu jiný charakter? Přemýšlejí o Ukrajině?

Mám pocit, že nikoliv, že ta otázka, která navozuje vlastně, jak velká bude Evropská unie, jestli má kořeny ekonomické, geografické, historické nebo náboženské, se v preambuli velmi zploštila.

Druhá záležitost – a nechci o tom mluvit dlouze – je záležitost Welfare State nebo sociálního státu. A tady mě velice potěšilo, že v některých ohledech, v některých specifických otázkách naše delegace v Římě postupuje tak, jak postupuje. Naše firmy budou mít evidentně celou řadu nevýhod při vstupu do EU – slabou kapitálovou vybavenost, neznalost prostředí, asymetrické podmínky vstupu. Zcela evidentně a dá se to dokladovat. Mohou disponovat potenciálně, a asi to všichni chceme, jedněmi z mála komparativních výhod, a ty komparativní výhody se jmenují nižší míra regulace, tedy nižší náklady na produkci, nižší oborové zatížení, nižší náklady na pracovní sílu. Pokud jimi disponovat nebudou a připustíme, aby se tyto problémy nějakým způsobem – a bylo o tom hovořeno – přesunuly z jednomyslných hlasování do většinových, bez toho, že bychom do toho mohli zasáhnout, tak si myslím, že šance na srovnávání ekonomické výkonnosti naší ekonomiky s evropským průměrem bude velmi komplikovaná.

To znamená, převody některých hlasování a významných institutů, jako je regulace trhu práce, postavení odborů, některé daně, energetika apod. z hlasování jednomyslného do většinového, mi připadá do budoucnosti smrtící.

O Chartě lidských práv a svobod nechci hovořit dlouho. Už to tady kolegové zmínili. Já se obávám, že pokud bychom to přejali fakticky jako závažnou část Evropské ústavy nebo té listiny, tak bychom si zadělali na podobné problémy jako v tom druhém případě, přičemž v žádném případě nezpochybňuji lidská práva a svobody tradiční, nicméně o třetí generaci těch občanských práv se dá s úspěchem velmi pochybovat.

Závěrem snad jediné. Celé to projednávání v Římě pojmenovávají někteří znalci evropských realit, někteří velvyslanci; lidé, kteří se podíleli na vstupu svých zemí do EU jako „hru síly“ nebo „silovou hru“. Měli bychom být schopni najít takové uspořádání pro prosazování našich zájmů, abychom byli úspěšní. To není jenom kombinace malých zemí nebo přistupujících zemí, to samozřejmě je mnohdy při jednotlivých otázkách kombinace úplně jiná.

Pokud bych měl odhadnout spekulativně, jak dopadne Polsko a Španělsko při tom vyjednávání, tak bych řekl, že špatně. A to ne proto, že by neměly pravdu, ale protože se jedná skutečně o silovou hru. Velice mě pobavilo, když německé noviny v českém jazyce, které vycházejí v naší zemi, popisovaly tabulku, která popisovala hodnotící zprávu Evropské komise, tu poslední hodnotící zprávu před vstupem nových zemí – ČR tři černé tečky, zlé Polsko až na desátém místě, teček deset nebo devět; desátá země. Bylo velmi absurdní, jak v našich novinách je frekventováno, jak zlobiví Poláci navíc neplní některé věci tak, aby mohli působit v EU. Některé vyděračské výroky o tom, že přijdou o strukturální fondy, které oni samozřejmě speciálně v zemědělství potřebují, naznačují, že nakonec Polsko ustoupí. O Španělsku nikdo nepochybuje, že je to země, která udělala za posledních osm let velký pokrok – snížení nezaměstnanosti z 25 na 12 %. Snížení schodku z 6,5 % na rozpočet fakticky přebytkový atd. Dneska tahoun evropské ekonomiky, který nepodléhal recesi některých velkých zemí – přesto si myslím, že i Španělsko nakonec zůstane stranou. Myslím, že bychom je v tom neměli nechat a měli bychom stát na straně těchto zemí a na straně těch malých zemí přistupujících do EU, které mají podobné zájmy jako my.

Já mám jednu velkou výtku. Ze všech těch argumentů – jak pana premiéra, tak ministra zahraničí – nevyplývalo, kde je ta hranice, za kterou jsme ochotni při vyjednávání ustoupit. Co je pro nás natolik zásadní, že jsme ochotni tu smlouvu vetovat anebo tím vetem hrozit. Kde je ta hranice, kde ještě myslíme, že se naše situace zhoršuje a že se zlepšuje. Já jsem to z těch projevů neslyšel. Já to chci slyšet, protože to slyšet potřebuji; i pro mé další rozhodování. Děkuji za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Děkuji. Slovo má pan senátor Daniel Kroupa.

[**Senátor Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=88)**:** Děkuji, pane předsedající, paní senátorky, páni senátoři, dovolte mi, abych se vyjádřil především ke dvěma věcem. První je samotný návrh Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu, o které jsme tak trošku zmeškali diskutovat ve chvíli, kdy byla připravena. K druhé věci, ke které bych se chtěl vyjádřit, jsou stanoviska ČR na Mezivládní konferenci.

Nejprve k té smlouvě. Je to Ústava, či není Ústava? No, jestliže se říká, že je to Smlouva zakládající Ústavu pro Evropu, tak v tuto chvíli to samozřejmě Ústava není, a jestliže smlouva bude přijata, tak zde bude i Ústava pro Evropu – měla by to být tedy ústava.

Dokument, který máme předložen, v sobě obsahuje ještě navíc prvek, který posiluje rys Ústavy. Totiž fakt, že EU v tomto návrhu samu sebe definuje nikoliv jako unii států, ale také jako občanů, tzn. bude-li tato Ústava přijata, pak legitimita této instituce je dvojího charakteru, ale to novum co přináší je, že legitimita je odvozena přímo od občanů, tzn. instituce EU se odvozují především a přímo od občanů. A zároveň to znamená, že se zde definuje evropský národ nebo evropský lid. Samozřejmě hovořím o politickém národu. Politický národ je něco jiného, než etnický národ, který byl tak strašně důležitý v 19. století po rozpadu křesťanského světa a přechodu k průmyslové civilizaci, kdy odcizené a destruované společnosti hledaly identitu především v těch prvcích, které je spojovaly, jako byl jazyk a společná historie. Tím nijak neznevažuji tento pojem národa, který má kořeny především v romantismu; všichni jsme jím byli vychováni a máme dobrý důvod si ho vážit.

Chci tím jenom říci, že toto není jediný pojem národa. Národ v politickém slova smyslu je definovaný za prvé jako společenství hodnot a za druhé je definovaný Ústavou. Ona totiž definuje, kdo patří a kdo nepatří k dané komunitě. Totiž pojmem občanství. Ona definuje způsoby, jakým tento lid strukturuje své vnitřní vztahy a také, jakým způsobem je v tomto společenství vykonávána moc.

Nelze tedy argumentovat tím, že zde nemáme žádný evropský národ, že to je nějaká chiméra, a tudíž nemá smysl připravovat Ústavu. Národ v politickém smyslu vždy souvisí s panovníkem, a v tomto případě tedy s Ústavou. Záměna vás nemusí děsit. Jeden významný americký ústavní právník Corvin svou knihu o americké Ústavě začíná přirovnáním, že tak jako protestanti nahradili neomylného papeže neomylnou biblí, tak také Američané nahradili královský meč kusem papíru, totiž Ústavou. To „kusem papíru“ není řečeno v pejorativním slova smyslu, ale upozornění, že Ústava, tento dokument hraje velmi podobnou symbolickou roli, jakou hrál panovník v dřívějších epochách pro sjednocení lidu. Z tohoto hlediska myslím, že je rozumné přistupovat k návrhu této smlouvy jako k Ústavě. A je-li tomu tak, pak bychom si měli být dobře vědomi, co činíme, když hovoříme o jednotlivých institucích. V Aakenu se předpokládalo, že půjde při přípravě tohoto dokumentu pouze o jakési uspořádání, zjednodušení těch smluv, které se stávaly nepřehledné i pro zasvěcené lidi v EU. Konvent, který byl vytvořen, už tím názvem „Konvent“ byl strukturován tak, aby měl vysoký stupeň legitimity. Aby v něm byli zástupci vlád. Aby v něm byli zástupci parlamentů. Aby v něm byli zástupci vládnoucích uskupení. Aby v něm byli zástupci opozice.

Myslím si, že tento stupeň legitimity vedl Konvent v oprávněné snaze pokročit dál, než požadovala konference v Lakenu. Tak už to u Konventu prostě bývá. Konvent posuzoval věci z hledisek nejenom právních; z úzkých hledisek politických, ale posuzoval tuto záležitost také z hlediska budoucnosti.

Z hlediska toho, jak Evropská unie v budoucnu může fungovat. Jestliže předchozí řečník zde četl dokument nazvaný Pražská deklarace, pak musím říci, že ten dokument má jakousi vnitřní konzistenci, když požaduje, aby se v Evropě rozhodovalo na čistě mezivládním principu. Ale je to dokument, který nedoříkává, co nakusuje. Tento požadavek je požadavkem rozpustit Evropskou unii, protože už Smlouva o uhlí a oceli z roku 1951 vytváří nadnárodní instituce. Celý evropský integrační proces byl právě strukturován již od počátku tím, že nevycházel jenom z mezivládního přístupu, ale že jeho instituce měly samostatný život. To nebyl nějaký náhodný výsledek nějaké nahodilé schůzky, která k tomuto principu vedla, ale byl to záměr zakladatelů Evropské unie, aby dali integračnímu procesu dynamiku, která nakonec jednou vyústí v evropskou ústavu. Tedy už v samotném počátku evropského integračního procesu byla myšlenka výslovně formulovaná směřující k evropské ústavě.

Chtěl bych upozornit na to při tomto obecném hledisku, že bychom asi neměli činit záměnu, kterou činí někteří, kteří používají termín „superstát“, s tím, oč běží v předloženém dokumentu. Superstát tak, jak se o něm hovoří už celá desetiletí, dokonce už před druhou světovou válkou tento termín padl a za druhé světové války byl používán v souvislosti s Evropou, jak by měla vypadat v budoucnu, resp. jak by neměla vypadat v budoucnu, tak všichni měli na mysli Evropu jako unitární stát. Nikdo si nepřál Evropu, která bude rozbita na jednotlivé národy, v níž každý národ bude hájit své zájmy i přes hlavy těch ostatních. Kdyby požadavek, který Pražská výzva formuluje, byl uskutečněn, tak to vlastně znamená, že v Evropě budou rozhodovat výlučně jen ti velcí, ti malí se budou muset podrobit. Právě tomu chtěla Smlouva o uhlí a oceli zabránit. Chtěla v Evropě vytvořit podmínky, v nichž válka bude nevýhodná pro všechny. A byla si vědoma, že toho nemůže dosáhnout pouhou smlouvou, a proto krok za krokem a praktickým jednáním i v oblasti hospodářské tyto podmínky budovala.

Návrh této smlouvy přináší jedno novum, o kterém zde nehovořil ani pan premiér, ani pan ministr zahraničních věcí, ani nikdo z dalších řečníků. Mnozí z nás kritizují stávající Evropskou unii pro její byrokratickou povahu. Byrokratickou povahu má proto, že je tvořena příliš mezivládním principem, kdy vlády ustanovují byrokratické aparáty a ty pak žijí svým vlastním životem. Tuto kritiku vznášejí nejenom euroskeptici, ale každý soudný člověk. Ten soudný člověk ovšem ví, jak k tomu došlo a proč k tomu došlo. Proto jsem udiven, když kritici stávající Evropské unie návrh smlouvy, návrh evropské ústavy odmítají. Protože to, co činí tato ústava jako nejdůležitější krok, je, že přechází od byrokratických mechanizmů k mechanizmům demokratickým, a to především ve vztahu k Evropské komisi. Předpokládá se totiž v tomto dokumentu, že si občané budou volit své zástupce v Evropském parlamentu a že předseda komise bude volen Evropským parlamentem. To znamená, že Evropská komise bude ustavována na základě výsledku voleb v Evropě.

A z tohoto hlediska musím vyjádřit velmi kritický postoj k návrhu vlády, resp. k pozici vlády na Mezivládní konferenci v Římě. Požadavek, aby každá země měla svého komisaře, jde proti demokratickému vývoji v Evropě, či proti demokratizačnímu vývoji, který navrhl Konvent, protože přenáší do komise principy, které jsou již obsaženy v Evropské radě. Jestliže má někdo obavu, a často oprávněnou, z toho, že nás mohou majorizovat velké státy tam, kde se rozhoduje způsobem mezivládním, pak by měl naopak bojovat o to, aby v Evropě existoval orgán, který nebude na národním principu formován a který bude hájit evropské zájmy jako celku, protože malá země právě v takovém orgánu může najít oporu pro obhajobu svých oprávněných zájmů tam, kde budou potenciálně poškozovány těmi velkými.

Myslím si tedy, že požadavek vlády jde zcela proti zájmům malé země, a pokud by něco na Mezivládní konferenci měla ve věci Komise prosazovat, tak je to spíš požadavek, aby se z návrhu Konventu celá pasáž vyškrtla. Prostě proto, že Komisi má sestavovat parlamentem volený předseda Komise podle resortu a podle potřeb, které dané politické uskupení bude identifikovat a nikoliv podle nacionálních hledisek. Ostatně komisaři samozřejmě budou skládat slib, že nebudou své národní zájmy v Evropské komisi prosazovat.

Dámy a pánové, kritická slova a kritický postoj nejenom jednotlivých řečníků, ale i pléna Senátu k zařazení Charty k dokumentu Ústavy myslím, že přehlíží jednu důležitou skutečnost. O Chartě se někteří domnívají, že byla myšlena pouze jako pouhý politický deklarativní dokument. Charta od počátku byla formulována a připravována jako právní dokument, nikoliv pouze deklarativní povahy. Ale proč se domnívají, že byla zařazena do textu Ústavy a nejenom jako protokol k této Ústavě, který nemá právní váhu, ale pouze apeluje. Je to velmi důležitá věc, která souvisí s tím, o čem jsem už hovořil, totiž s evropským národem nebo evropským lidem, evropským politickým národem.

Jestliže se předpokládá evropský politický národ, tak musíme zároveň usilovat o to, aby všichni jednotlivci v Evropě měli rovná práva. Pokud by existovala Evropa jako vnitřně členitý celek a Němci by měli větší práva, než Slovinci, pak bychom právem poukazovali na to, že v takovém uskupení, v takové unii je něco v nepořádku.

Všechny problémy, které interpretace Charty zejména ve vztahu k evropské Úmluvě o lidských právech přinese, nepochybně stojí za to, že všichni Evropané si budou před zákonem rovni. A na toto bychom neměli zapomínat.

Kdybych já dnes formuloval takový dokument, asi bych měl jiné požadavky a jiné představy než to, co ztělesňuje Charta, ale každý rozumný člověk ví, že Charta tak, jak byla formulována za předsednictví Romana Herzoga, který je velmi významným ústavním právníkem a bývalým prezidentem SRN, vyjadřuje konsenzus mezi rozhodujícími politickými a duchovními proudy v Evropě, vyjadřuje kompromis, který si tyto proudy vzájemně vytvořily. Rozumný člověk takovýto kompromis bude prostě vyjadřovat, i když se mu některé jednotlivosti nebudou líbit.

To, co jsem nyní řekl o Chartě, platí nepochybně i o celé Ústavě. Konvent by nemohl vykonat svou práci, pokud by k podobným kompromisům nedošlo. Tyto kompromisy mají zajisté velký historický význam a považuji za nebezpečné, pokud si Mezivládní konference osobuje větší stupeň legitimity, než jaký měl Konvent, protože na Mezivládní konferenci jsou pouze zástupci vlád. Tím nezpochybňuji právo Mezivládní konference rozhodnout. Tím netvrdím, že nemají právo tak učinit, tím jen říkám, že by měly být v této věci pokornější.

Jeden z řečníků, kteří mluvili přede mnou, tu požadoval, aby pan premiér definoval hranici, za kterou ČR nepůjde. Jen bych chtěl poznamenat, že pokud by taková hranice existovala, pak ji měla definovat ČR na Konventu. Byli tam zástupci vlády, byli tam zástupci Parlamentu, byli tam zástupci opozice. Pokud se tak nestalo, pak musíme konstatovat, že taková hranice neexistuje.

Požadavky na změny v dokumentu návrhu Ústavy pro Evropu jsou požadavky spíše druhého řádu, nejsou to požadavky příliš významné. To se týká i oné pasáže v preambuli, o které se tolik diskutovalo, totiž zda má obsahovat zmínku o křesťanských hodnotách.

Měl jsem to štěstí i příležitost zúčastnit se několika konferencí, které na toto téma byly pořádány v Evropském parlamentu a ve frakci Evropského parlamentu, Evropské straně lidové. Můj názor na tyto věci je následující. Já bych tam samozřejmě rád viděl takovéto zmínky, ale s ohledem na to, co zde bylo řečeno, na muslimský svět, chápu, že taková zmínka může dráždit 10milionové menšiny muslimů v Evropě, a proto si myslím, že tato zmínka tam být nemusí, aniž by to znamenalo, že tyto křesťanské hodnoty nejsou v dokumentu ústavy pro Evropu obsaženy. Pravý opak je pravdou. Lidská práva, vláda zákona, demokracie jsou principy, které vycházejí z evropské křesťanské tradice, které byly posíleny a přeformulovány dalšími humanistickými proudy v Evropě. A jestliže je tato Ústava založena na těchto hodnotách, pak nemáme čeho litovat. Ostatně daleko důležitější než zmínka o křesťanských hodnotách by byla zmínka o Bohu, která zde poněkud chybí. Ne proto, aby dráždila nevěřící a uspokojila věřící, ale proto, aby všem připomínala, že člověk má omezenou moc a že nemůže rozhodovat o všem, o čem by rozhodovat chtěl, že jsou meze takového rozhodování, a že touto mezí je především úcta k druhé lidské bytosti, k druhému člověku. Věřím, že i když tam tato zmínka nebude obsažena, tu a tam se najde někdo, kdo tuto hodnotu v Evropě připomínat bude.

Dámy a pánové, omlouvám se za dlouhé vystoupení. Děkuji vám, kteří jste vydrželi, za pozornost a těším se, že všichni podpoříte přijetí Ústavy pro Evropu nejen zde v Parlamentu, ale i na veřejnosti. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=90)**:** Děkuji panu senátoru Danielu Kroupovi. Nyní je přihlášen pan první místopředseda Senátu Sobotka, připraví se paní senátorka Zuzana Roithová.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Pane předsedající, pane ministře, kolegyně, kolegové, rád bych vás upozornil na to, že dnes je 12. listopadu a vláda, resp. premiér Špidla a ministr zahraničních věcí teprve přicházejí do Senátu, aby nám představili strategii vlády ČR na Mezivládní konferenci, která začala jednat 3. října.

Jen na okraj. Když o tom bylo hovořeno, Senát svým usnesením ze dne 7. srpna 2003 požádal vládu o pravidelné informace nejméně jednou měsíčně o jednáních, resp. o připravené strategii. Vláda nereagovala, a kdybych neupozornil na téma „jednání o ústavní smlouvě“ na Organizačním výboru, možná bychom dostali až závěrečné stanovisko konference.

Dle Ústavy sice Senát nemá přímý vliv na vládu, ale to nic nemění na faktu, že obě komory budou muset ústavní smlouvu ratifikovat, navíc ústavní většinou. To mělo vládu když ne varovat, tak alespoň upozornit, že žijeme v parlamentní demokracii a že je nutno s Parlamentem jednat. Vláda však zcela využila své ústavní právo, které jí umožňuje autonomní pozici v zahraniční politice, jen pravděpodobně zapomněla na základní pravidlo demokracie, to je na diskusi. Pozice této koaliční vlády je sice většinová, ale číslovka 101 znamená jen křehkost této většiny. V klidu, bez diskuse však vláda přebrala a přebírá zodpovědnost za osud a hlavně podmínky pro dějinný okamžik ČR.

Vstup do EU byl odsouhlasen v referendu, ale za podmínek dohod z Nice a ne podle nové ústavní smlouvy, která vznikla v Konventu a která tyto podmínky výrazně mění. Tato vláda by jistě měla významnější postavení na Mezivládní konferenci, kdyby získala jasnou podporu v obou komorách našeho Parlamentu. Ale vláda tuto silnou pozici nehledala, rozhodla se jednat samostatně. Ústava jí to samozřejmě umožňuje, ale osobně to považuji za špatný krok.

Současná diskuse v Parlamentu o Ústavě však musí dát vládě signál o tom, že má sice rozhodující slovo, ale měla by vnímat nejen hlasy své koalice, ale i opozice. Musí nebo by měla dělat maximum ve prospěch ČR a jejích občanů. Parlament a občané této země by měli znát pravdu o postavení ČR v budoucí EU a o cílech této vlády při jednáních o ústavní smlouvě. Jde o to, abychom se nedočkali nemilých překvapení.

Trochu odbočím. O tzv. ekologické spotřební dani na energie ze strany EU nám také nikdo neřekl, ale tato daň začne platit.

Problémů kolem Ústavy je hodně a nemohou být zúženy jen na problém českého komisaře. Výsledek diskuse o Ústavě musí být jasný a musí být zaručena demokratická kontrola Evropským parlamentem a hlavně národními parlamenty. Proto si dovoluji navrhnout Senátu usnesení:

„Senát Parlamentu ČR žádá vládu ČR, aby nepřipustila v budoucí Smlouvě o Ústavě Evropské unie zhoršení podmínek ČR oproti podmínkám, které vyplývají z přístupové dohody z Nice a které byly schváleny referendem.“

Děkuji za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=90)**:** Děkuji vám, pane senátore. Nyní vystoupí paní senátorka Zuzana Roithová, připraví se senátor Luděk Sefzig.

[**Senátorka Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=89)**:** Dámy a pánové, jak již bylo předsedou Výboru pro evropskou integraci řečeno, a naopak panem senátorem Kroupou zpochybněno, dokument, o kterém jednáme, podle mého soudu, není návrhem ústavy tak, jak jej známe z národní legislativy.

Vedle slova Ústava je zde zakotveno také slovo Smlouva a obojí dohromady vyjadřuje povahu dokumentu, který je jednak mezinárodní smlouvou mezi samostatnými státy, která vyžaduje jasné vymezení všech otázek, jednak je také základním principiálním dokumentem Evropské unie. Evropská unie není jen mezinárodní organizací, ale není ani státem, a proto také nemá ústavu.

A není státem ani superstátem. Ani tato smlouva nevytváří žádné podmínky pro to, aby se někdo mohl obávat superstátu. Tato smlouva splňuje svůj cíl, a tím bylo zpřehlednit právo tak, aby se stalo přístupnější pro občany v rozšířené Evropské unii, kteří si chtějí pravidla přečíst, porozumět jim, a proto došlo k celkové rekodifikaci primárního práva. A tato smlouva také tím nahradila mnohokrát novelizované a již nepřehledné tři zakládací smlouvy.

Nemůžeme se samozřejmě sjednotit s těmi, kteří mají jiný názor na to, co má Evropská unie splňovat, s těmi, kteří v Evropské unii vidí jen účelové ekonomické spojenectví a bojují proti potvrzení současných hodnotových principů. I takovéto spojenectví, i byť jen to ekonomické, vyžaduje samozřejmě pravidla a v nich i priority, a také opatření pro udržování takových podmínek, aby i další vývoj Evropy byl dobrý, tj. nekonfliktní.

Ovšem do současného evropského práva jsou již dávno hodnotové principy zakotveny. K nim patří základní práva občanské unie, definování podmínek pro demokratické fungování, tj. transparentnost jednání, zásady zastupitelské a participativní demokracie, zavázání k sociálnímu dialogu a zejména princip subsidiarity a řada jiných principů, které jsou navíc již samozřejmostí v evropských demokraciích.

Občané v referendu řekli své ano takovéto podobě Evropské unie, takové, která byla ve Smlouvě z Nice. Nad rámec původních smluv, díky Konventu, a já mu též vyslovuje své poděkování za práci, kterou odvedl, jsou také nově začleněny do této Smlouvy – Charta základních práv a pak některé institucionální mechanizmy, které mají zjednodušit a zrychlit rozhodování.

A nově také mechanizmus umožňující případné vystoupení některého ze států z Evropské unie. V oblasti jednotlivých politik a kompetencí se nezavádí vůbec nic nového. Je jen to dosavadní fungování v jednotlivých politikách dobře popsáno.

K poslednímu řečníkovi. Přemýšlím, jak bychom se dokázali shodnout na tom, co v případě, že bychom takové usnesení, které bylo navrženo, přijali, jak bychom hodnotili, zda to, co je v té budoucí smlouvě, která v Římě bude přijata, je lépe nebo hůře pro Českou republiku. Ale troufám si říci, že pro ty, kteří zastávají tento názor, jistě právě ten fakt, který je navíc proti Smlouvě z Nice, o které jsem teď hovořila, tzn. vyjasnění podmínek a ujasnění za jakých je možné dokonce z Evropské unie vystoupit, by možná z jejího hlediska mohly být tím, co by považovali za zlepšení.

Charta základních práv je uceleným dokumentem a stala se součástí kvůli potřebné hodnotové dimenzi Evropské unie, ale ničím ji nepřesahuje. Charta má být měřítkem pro činnost evropských institucí, a proto je logickou součástí základního dokumentu, který měl za cíl zpřehlednit všechna pravidla.

Charta pokrývá zdroje práva Evropské unie komplexněji než zmíněný mezinárodní pakt o občanských a politických právech a mezinárodní pakt o hospodářských, kulturních a sociálních právech, neboť se opírá o tři zdroje ústavnosti práva Evropské unie. Kromě mezinárodního práva obecně, reprezentovaného zde hlavně Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv, ale mj. i oněmi výše uvedenými mezinárodními pakty ještě o aquis communautaire a navíc o tradice a zvyklosti vlastní ústavním řádům členských států.

A jsou to ty čtyři hlavy – důstojnost, svoboda, rovnost a solidarita.

Chartě se dává po právní stránce větší váha než asi ve skutečnosti má. A zejména není jasná interpretace s ohledem na roli Evropského soudního dvora. A proto mi dovolte věnovat tomu právě teď na půdě Senátu určitou pozornost. Role Evropského soudního dvora při interpretaci práv zakotvených v Chartě základních práv a jejich právní závaznosti, zejména práv třetí generace, je podle slov mnoha lidí kontroverzní, protože existuje názor, že tato práva budou inkorporována do národních právních pořádků prostřednictvím judikatury Evropského soudního dvora, která je závazná a je de facto součástí primárního práva.

Nemusí tak platit názor, že Charta není plně závazná, protože v jednom z jejích ustanovení se uvádí, že může být uplatňována pouze v souladu s národními právními instrumenty, které už jsou zvykově používány v té které zemi. A dovolte mi říci také jiný názor. V současné podobě Charta nemění strukturu soudních žalob obsažených ve smlouvách, kompetence Evropského soudního dvora zůstávají nezměněny. Při posuzování základních práv bude Evropský soudní dvůr i nadále vycházet z čl. 46 Smlouvy o Evropské unii, který omezuje jeho kompetence pouze na žaloby institucí.

U tzv. třetí generace lidských práv, tedy například sociálních, Charta rozlišuje mezi právy a principy. Podle tohoto právního pojetí je třeba práva respektovat, zatímco principy je třeba uvádět v život. Jinými slovy k převedení principů do reality je aplikovatelné normy nejdříve potřeba přijmout. K právům lze zařadit například zákaz práce dětí, k principům pak třeba právo na informovanost a konzultace s pracovníky v podniku, přístup k sociálním dávkám apod.

Jelikož Charta uznává základní práva, která vyplývají z ústavních tradic společných členským státům, má se při jejich výkladu přihlížet k vnitrostátnímu zákonodárství. To platí mj. i pro stanovení minimálních pravidel, resp. harmonizace například v trestním právu, kde se postupuje na základě principu vzájemného uznávání právních rozhodnutí, učiněných v jednotlivých členských státech.

Pouze změny nad Smlouvu z Nice by měly být zkoumány právě Senátem z pohledu čl. 10a. Protože suverénně občané v referendu rozhodli o řadě věcí, které jsou součástí této ústavní smlouvy. Je naší povinností upřít svou pozornost až bude Římská smlouva hotová, zkoumat zda jsou v ní věci, které jsou nad rámec toho, co by mělo být posuzováno podle čl. 10a. Všechno ostatní jsou marné diskuse.

Já věřím, že vyjednávání změn v Římě bude úspěšné. Bude úspěšné, pokud budeme vnímat, že se samozřejmě musí jednat o dojednání kompromisu. Už ale jen samotný fakt toho, že i naše vláda připravila už v rámci konference tzv. společně smýšlejících států, někdy se jim říká malé, i když mezi ně patří velké státy, tady právě v Praze připravila pozice pro to, aby některé věci, které sice jsou zcela logické a rozumné a měly by vést k lepšímu fungování institucí v Evropské unii, k jejímu zrychlení, ale na které nejsme ještě dostatečně připraveni, aby se v kompromisech a v jednáních vyjasnily nebo aby se případně nepřijaly, tak věřím, že řada z těchto věcí se v Římě podaří prosadit.

Ale neznamená to, že případné nepřijetí těchto věcí, těchto kompromisů, by znamenalo zhoršení pozice České republiky. Pozice České republiky bude dána především tím, jak budou naši zástupci umět vyjednávat s ostatními podobně smýšlejícími zeměmi, hledat další kompromisy a především konsenzus ve společných a důležitých cílech. Proto hodnotová orientace je samozřejmě základem pro úspěšnost České republiky v Evropské unii.

Bylo tady hovořeno panem předsedou Topolánkem, že má jisté obavy o to, že bude Evropská unie uzavřena. Já si dovolím citovat dokonce z tisku, oranžového tisku našeho Výboru pro evropskou integraci, který vypíchl a zdůraznil, že například právě v článku 1 v hlavě 8 se hovoří o tom, že má Unie umožnit uzavírat dohody o privilegovaném partnerství se státy sousedícími s Unií, které nedosáhly ještě členství v Evropské unii. S těmito zeměmi má Unie rozvíjet zvláštní vztahy s cílem vytvořit prostor prosperity a dobrých sousedských vztahů.

Také další hlava 9 konstatuje, že Unie je otevřená všem evropským státům, které zachovávají hodnoty specifikované v čl. 2 a zavazují se k jejich společné podpoře. Nemám obavy o to, že by Evropská unie chtěla být uzavřenou a že by nechtěla pokračovat ve svém rozšiřování a že by nechtěla komunikovat a hledat společné dobré s dalšími velkými uskupeními, jakým je Amerika a jakým je Asie. Bez hledání společných cílů a společných cest by tato planeta dopadla velmi špatně.

Závěrem mi dovolte říci, že vzhledem k tomu, že ústavní smlouva neznamená co do otázek integrace žádnou zásadní změnu, jsou výtky odpůrců de facto výtkami již vůči současné podobě Evropské unie, o které hovořil také pan senátor Kroupa, nemíří tedy na zastavení integračního procesu, nýbrž na vrácení integračního procesu směrem zpět, to znamená na vrácení směrem k pouhým mezivládním dohodám.

25 států nemůže fungovat v rámci společných pravidel, společného trhu, bezhraniční spolupráce atd. bez dalších pevných pravidel, o kterých je samozřejmě už Smlouva z Nice. Základní průlom už byla Amsterodamská smlouva. Já nechci expandovat. Prostě nesouhlasím s tím, že tato ústavní smlouva posunuje integraci daleko kupředu, i když by si to mnozí z nás, i senátorů, možná přáli. A je mylné domnívat se, že prohlubování integrace směrem k superstátům nebo federaci – naopak federalisté jsou nespokojeni s tempem, jakým Evropská unie postupuje.

Ještě něco k faktům. Je pravda, že v řadě oblastí, které již nyní spadají do sféry sdílených kompetencí, převádí nový návrh smlouvy způsob rozhodování z jednomyslného na většinové. Nicméně k samotnému přesunování kompetencí prostě nedochází. Navíc v zásadních citlivých oblastech, například zahraniční a bezpečnostní politika zůstává i rozhodování nadále jednomyslné. Děkuji vám za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=90)**:** Děkuji vám, paní kolegyně. Nyní písemně, i když s právem přednosti se přihlásil pan senátor Josef Zieleniec. Nikoliv. Tak se přihlaste elektronicky, pane kolego. Pan senátor Luděk Sefzig.

[**Senátor Luděk Sefzig**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=112)**:** Vážený pane premiére, pane místopředsedo, kolegyně a kolegové. Česká republika podepsala přístupovou smlouvu a Senátem navrženým způsobem nechala speciálním referendem posoudit občany našeho státu, zda si přejí členství v Evropské unii. Odpověděli jsme ano. V souvislosti s návrhem smlouvy zakládající Ústavu Evropy se nabízí, abychom se velmi seriozně zabývali znovu otázkou referenda, a to minimálně z těchto důvodů: Přijetí této smlouvy, která se nepochybně zabývá a mění ústavní práva každého občana, výrazně se mění nejen postavení republiky, ale mění se postavení každého občana, ať budou změnu považovat za pozitivní, anebo negativní. Není to stady state, jde jasně o změnu, a to velmi výraznou a nepřehlédnutelnou.

Druhým důvodem, neméně důležitým je, že mnozí z našich spoluobčanů nás kontaktují a velmi si přejí diskusi o tomto návrhu. Musím přiznat, že jsem byl velmi překvapen velkým počtem zájemců o anglickou či českou verzi překladu. Nepřekvapil mě ani mimořádný zájem o návrh smlouvy Čechů žijících v zahraničí i mimo Evropu, kteří možná ani nebudou k eventuálnímu referendu přizváni.

Třetím důvodem, který také patří mezi závažné, je fakt, že od začátku, doslova od citátu Thukydida, je zmiňována demokracie, jakožto evropská hodnota nejcennější a bylo by nepochopitelné, že by o smlouvě vedoucí k Ústavě mělo být rozhodnuto ne zcela základním a primárně demokratickým způsobem, tj. rozhodnutím vlády, namísto posouzení samotnými lidmi. Já jsem se v řečtině učil, že démos je lid, nikoliv vláda, či jiná lidem nedelegovaná elita.

Jistě by se našly i další dobré důvody k referendu o přijetí tak závažného dokumentu. Úvahu o referendu začnu tím, jaké bych si to referendum rozhodně nepřál. Rozhodně by nemělo nahradit rozhodnutí Parlamentu České republiky ústavní většinou. V tom stojím za rozhodnutím našeho výboru. Absolutně decizní referendum by vzhledem ke složitosti návrhu ústavní smlouvy bylo daleko více o propagaci, o pocitech, o reklamě a snímalo by zodpovědnost za rozhodnutí z těch, kteří mají podle Ústavy naši obyvatelé zastupovat, to je z nás, demokraticky zvolených členů obou komor Parlamentu. S tím musí souhlasit každý, kdo se tak velice složitým textem prokousal.

Takové referendum by bylo totiž pouze referendem alibistickým, sloužícím těm, kteří to umějí dobře s médii a kteří mají propagační prostředky ve své moci.

Zbývá nám tedy konzultativní referendum ať čisté či modifikované, které všechny přivede k diskusi a které nesejme zodpovědnost z těch, kdož jsme lidem této země vysláni do Parlamentu.

Dovoluji si požádat vládu, kolegy v obou komorách v ústavně-právním výboru, ve výboru pro evropskou integraci a v ostatních výborech, aby zvážili zařazení diskuse k problematice referenda či speciálního konzultativního referenda o přijetí textu smlouvy vedoucí k ustavení Ústavy Evropy, který bude schválen na nyní probíhající Mezivládní konferenci. Děkuji za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=90)**:** Děkuji vám, pane senátore. Nyní je přihlášen pan senátor Richard Falbr.

[**Senátor Richard Falbr**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=4)**:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové. Diskutujeme o návrhu Smlouvy o evropské Ústavě a tak si dovolím říci několik slov o tom, co se mi na ní líbí a co postrádám. Při hodnocení toho, čeho bylo dosaženo, vycházím z požadavků, které jsme jako odboráři prosazovali při jednání Evropské odborové konfederace s představiteli Evropské unie.

Kladně hodnotím zahrnutí Charty základních práv do návrhu Smlouvy o Ústavě se značnou mírou právní závaznosti, zahrnutí solidarity a rovnosti mezi hodnotami Unie a sociální spravedlnosti, mezi hodnoty plné zaměstnanosti, sociálně- tržního hospodářství, rovnosti pohlaví a udržitelného rozvoje mezi cíli Unie, uznání role sociálních partnerů a prosazování jejich autonomního sociálního dialogu. Uznání role odborů při koordinování politiky zaměstnanosti spolu s koordinací ekonomické politiky. Přístup ke službám obecného hospodářského zájmu. Všechny zmínky, které se týkají otevřených metod koordinace sociální politiky, hospodářského výzkumu a veřejného zdraví.

Jako odborář musím považovat za neúspěch, že nebylo dosaženo shody na většinové hlasování v sociálních a daňových otázkách, dále že nebyly dohodnuty nové nástroje a procedury v ekonomické oblasti a pak nejistoty týkající se výkonu odborářských práv přes hranice. Jde konkrétně například o nemožnost vyhlášení evropské stávky.

Výčet kladů a záporů, které jsem uvedl, zřetelně ukazuje posun k sociální Evropě, a to je myslím hlavní důvod pokřiku zaznívajícího z úst našich konzervativců a liberálů.

Je nepochybné, že Konvent byl úspěšný, když návrhem Smlouvy o Ústavě vytváří předpoklady k tomu, aby Evropská unie byla transparentnější a demokratičtější. Evropský parlament dostává nové pravomoce. Bylo zařazeno mnoho prvků participativní demokracie, zejména tím, že se zakotvila možnost a nutnost konzultací s občanskými organizacemi.

Všeobecně řečeno – rozhodování bylo zjednodušeno a racionalizováno. Kompetence Unie se nerozšířily, ale jistě budou efektivněji uplatňovány zejména v otázkách imigrace a azylu. Získáním právní subjektivity bude Unie vystupovat lépe na mezinárodním poli. Otázky vyvolává zřízení funkce ministra zahraničí.

Chci poznamenat, že je otázkou, zda dokument předložený Konventem bude první Ústavou Evropy anebo její poslední smlouvou. V každém případě se zdá, že je to nejlepší základní text, který kdy Evropská unie viděla. Všechna dosažená acquis communautaire byla zachována a došlo k výrazným posunům. Integrace se nezastavila a text umožňuje postupovat dále, bude-li politická vůle.

Pokřik, který se strhl v některých přistupujících státech, je mj. svědectvím toho, že se chováme jinak než jsou v civilizované Evropě zvyklí. Hledání konsenzu je v bývalých sovětských satelitech stále vzácností. Nám Čechům pak v Evropě patří punc potížistů, remcalů a jezbatistů. Jezbatisti z anglického yes-but, ano, ale …

Ve světle toho, co jsem řekl, považuji to, co vypracoval Výbor pro evropskou integraci Senátu, jakož i Stálá komise Senátu pro Ústavu ČR a parlamentní procedury za hnidopišské cvičení, které nikam nevede. Hovoří-li někteří naši politici o superstátu, nové Bílé Hoře a dalších běsech, které nastanou, nebudeme-li hájit naše národní zájmy, pak je vyzývám, aby to, co národními zájmy myslí, jasně formulovali. A pokud někdo kritizuje vládu za to, že nediskutovala s opozicí. Jak má vláda diskutovat s opozicí, která předvedla ve Sněmovně tak hanebné představení.

Úplně na závěr mi dovolte několik vět z poslední knihy Fareeda Zakaria, která se setkala s nadšeným přijetím nejen v anglosaském světě. Jde o knihu The future freedom – Budoucnost svobody. Na straně 242 anglického vydání z roku 2003 čteme:

„Moc se toho napsalo o nedemokratickém původu Evropské unie často kritizované jako výrazný příklad nedemokratického vytváření politiky. Ale je skutečností, že Evropská unie byla účinná právě proto, že je izolovaná od politických tlaků. V 70. letech se staly evropské ekonomiky disfunkční, vlády evropských států paralyzované mocnými zájmovými skupinami většinou protekcionistickými a všechny z nich nepřátelsky naladěny vůči změnám. V poslední dekádě byla Evropa schopna udělat významné změny jen díky moci Evropské unie. Jestliže neuspěla, tak pouze kvůli demokratickým členským vládám. Žádná z evropských velkých stran neměla odvahu hájit strukturální reformy, které jsou potřebné pro dlouhodobou prosperitu kontinentu.“

Joseph Joffe z německého Die Zeit napsal: „Bez Bruselu bychom nebyli deregulovali žádné z našich průmyslových odvětví. Bez Bruselu by země jako Itálie nikdy nesměřovaly k nižším deficitům. Bez Bruselu by nikdy nebylo tlaku ke snižování evropských dotací. Instituce jako Evropská unie jsou často odsuzovány jako příliš mocné a vzdálené. Není to pravda. Evropské pravomoci jsou zveličovány, rozpočet EU se pohybuje nad jedním procentem hrubého produktu všech jeho členů. Rovněž počet zaměstnanců po odečtení tlumočníků a pomocného personálu je 2500. To je méně než střední evropské město a méně než jedno procento počtu státních zaměstnanců ve Francii.“

Všem těm z vás, kteří používají těch nejprimitivnějších argumentů proti EU, knihu Fareeda Zakaria vřele doporučuji.

A abych své vystoupení trochu odlehčil, tak vám teď přečtu něco z knížky, jistě, pane ministře, tam se totiž o Evropské unii říká.

Musím vám to přečíst, měl jsem to založené, ale ztratil jsem to, takže to možná ani nenajdu, a to mě hrozně mrzí. *(Oživení v sále.)* Vydržte ještě chvilku.

Strana 39 českého vydání, druhý díl:

„V Bruselu je binec. Pokračoval jsem v rozvíjení svého přesvědčení, že byrokracie ničí pouta mezi národy. Připomněl jsem Humpfreymu, co se říká: Typický bruselský úředník má organizační schopnosti Italů, pružnost Němců a skromnost Francouzů. A jako by to nestačilo, má představivost Belgičanů, štědrost Holanďanů a inteligenci Irů.“

Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Pane kolego, já vám děkuji. A nyní se do rozpravy přihlásil místopředseda Senátu pan Jan Ruml, připraví se pan senátor Miroslav Škaloud.

[**Místopředseda Senátu Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=90)**:** Pane předsedající, pane premiére, kolegyně a kolegové, mnoho již bylo řečeno, budu se snažit být stručný.

Evropská unie představuje takovou zvláštní formu společenství států, které má prvky konfederace, totiž zakládající smlouvy Evropských společenství a nakonec i smlouva, která má zakládat Ústavu EU, jsou smlouvami podle mezinárodního práva. Zároveň toto společenství má i jasné prvky federativní, totiž že primární smlouvy, a v určitých případech i sekundární právo, zavazuje členské státy bezprostředně. To vyplývá z judikatury Evropského soudního dvora a nakonec i explicitně tato posuzovaná smlouva, která je před námi o Ústavě, hovoří o tom, že právo EU má přednost před právem vnitrostátním.

Zásadní přesun kompetencí nastal samozřejmě v Maastrichtu a v Amsterdamu, přesun váhy rozhodování z mezistátní na nadnárodní komunitární úroveň. A tento návrh Smlouvy o Ústavě samozřejmě v této věci nepřináší mnoho nového, tedy z hlediska kompetencí ani z hlediska fungování institucí se nic podstatného nemění a do roku 2009 ani na způsobu stanovování většin, tedy přechod od niceského k jinému systému.

Chtěl bych říci, že já jsem pro federální uspořádání Evropy, ale přál bych si, aby cesta k tomuto cíli byla srozumitelná, průhledná, demokratická, aby šlo o proces postupných reforem, aby šlo o proces dlouhodobý, promyšlený a aby nepozbyl určitých prvků přirozenosti. A teď nechci hovořit o tom, jak lze tu federaci definovat, to nakonec závisí na dalších diskusích, jaké budou vlastně typy kompetencí sdílených, výlučných či konkurujících. To si myslím, že je otázka další diskuse. Ale tvrdím, že dobře promyšlená federace zajišťuje lépe práva států, z nichž je složena, než pokud neexistuje, a pokud existuje taková ta hybridní forma současné EU.

Myslím si, že absence politického evropského národa neznamená, že neexistuje jakési evropské povědomí, které je samozřejmě postaveno na kořenech evropské civilizace, na občanských principech, na demokracii, svobodě jednotlivce, na pohledu na právní stát a také na zkušenostech z velkých evropských konfliktů.

A otázka, zda musí nejprve vzniknout evropský politický národ a pak být institucionálně zajištěn, či naopak, zdali mají být nejprve vytvořeny instituce a pak teprve evropanství, si myslím, že je v této chvíli zbytečná, nemůže nás jaksi odvádět od té kreativity, protože musí jít vždycky o souběžný a nikým nemanipulovatelný proces.

Návrh smlouvy o Ústavě - hovořil o tom předseda integračního výboru – není samozřejmě prost určitých sporných pasáží, které mohou v určitých situacích obcházet ono mnou vyžadované gradualistické pojetí integrace a vnášet do celého procesu jaksi uměle urychlovací prvky.

V prvé řadě jde o skutečně nevyjasněné kompetence. A ačkoliv se současné působnosti nerozšiřují, tak přece jenom se rozšiřuje jurisdikce Evropského soudního dvora na některé oblasti bývalého druhého a třetího pilíře, zavádí se zásada pružnosti do těchto jednotlivých oblastí, i když samozřejmě na druhé straně je tento posun vyvažován postavením národních parlamentů, které jsou vybaveny předběžnou i následnou kontrolou.

Působnost není také jasná. Přednost unijního práva – vzhledem k ústavám jednotlivých zemí, jednotlivých států. A toto musí být nějakým způsobem projasňováno především v diskusích v národních parlamentech a studiem judikatury Evropského soudního dvora. Tato okolnost je zase vyvažována posílením principu subsidiarity i proporcionality a nakonec i možností vystoupit z EU. Samozřejmě ten čl. 24 odst. 4, kdy lze přijímat změny i ve Smlouvě o Ústavě, z té ratifikační podoby; nebo nikoliv ratifikací, ale hlasování kvalifikovanou většinou, jednomyslným rozhodnutím Evropské rady – má prvky spornosti a může vést v určitých situacích právě k obcházení určitých demokratických principů. O dalších věcech mluvil Jiří Skalický a jiní, o neujasněném stanovování té kvalifikované, super kvalifikované většiny.

Otázka Charty základních práv. Tady je problém, že práv je formulováno na různých místech příliš mnoho. Je tady Úmluva o lidských právech a svobodách, Charta základních práv nyní inkorporovaná do Smlouvy o Ústavě. Jsou tady garance základních lidských práv a svobod v ústavách členských států. Já mám trošku obavy z toho, jak bude fungovat zajišťování individuálních práv posuzované podle Úmluvy a kontrolované ústavními stížnostmi k Evropskému soudu pro lidská práva ve Štrasburku. Charta lidských práv nemá tuto možnost individuálního dovolávání se těchto práv k Evropskému soudnímu dvoru. Já bych chtěl upozornit na to, co všichni víme, že každý má právo pouze tehdy, když ten druhý má povinnost se nějakým způsobem chovat. Jedině tehdy, když se někdo nějakým způsobem chová anebo má povinnost nějakým způsobem se chovat, tak ten druhý může mít právo; to subjektivní právo. Takže proto velmi prapodivně ta Charta základních práv unie právě odlišuje to právo od těch principů. A myslím si, že je lepší definovat užší okruhy práv vynutitelných ústavně, nebo ústavním soudnictvím, než takovýto velmi široký okruh práv třetí generace, která vlastně tato práva vynutitelná nejsou, ani být nemohou, a ani instrumenty v té Smlouvě o Ústavě k tomu nejsou. Já o těchto věcech hovořím především proto, že jsou to věci, které zdánlivě nic neznamenají, ovšem ve svém souhrnu mohou skutečně urychlovat celý vývoj, aniž by byl dostatečně diskutován a reflektován. Já si myslím, že by byla chyba tyto okolnosti podcenit.

Já bych chtěl na závěr říci, že jsem pozorně vyslechl předsedu ODS Mirka Topolánka a jeho Pražskou výzvu. Již tady o tom hovořila i kolegyně Roithová. Já si myslím, že zde nejde o zbrzdění integračního procesu, ale zvrácení tohoto integračního procesu v podstatě od Římské smlouvy. Před Římskými smlouvami bylo Evropské společenství uhlí a oceli chápáno pouze jako společný hospodářský prostor. A já si myslím, že ten vývoj je dneska úplně jinde. A vracet se zpátky před rok 1957 není možné – vidět v EU pouze prostor hospodářské spolupráce - poté co se v Evropě přihodilo, prostě podle mě není možné. Kolegyně, kolegové, přeji zdar této diskusi, která může být ještě hodně dlouhá, ale myslím si, že má cenu.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Já vám děkuji, pane místopředsedo. Prosím, aby se slova ujal pan senátor Miroslav Škaloud. Připraví se pan senátor Jiří Pospíšil.

[**Senátor Miroslav Škaloud**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=156)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, já také vítám, že tu můžeme zavést diskusi, ve které můžeme vyjádřit svá stanoviska k návrhu Evropské ústavní smlouvy a že můžeme dát patřičnou zpětnou vazbu vládě, jejíž představitelé zde sedí; aspoň jeden.

Domnívám se, že zákonodárci a komory Parlamentu jsou zde od toho, aby předvídali potenciální problémy anebo i rizika, upozorňovali na ně a popř. činili nějaká opatření. Já bych vám chtěl dát své stanovisko a upozornit na problémy, které může přinést tato ústavní smlouva.

Samozřejmě existují důvody pro další evropskou integraci. Byly tady často citovány. Já osobně vnímám, že např. pokročilé vytváření hospodářského prostoru, tomu by další integrace usnadnila řadu aktivit spojených s mezinárodním obchodem, např. euro. Unie může získávat i větší mezinárodní kredit, pokud bude více integrovaná. Toto všechno chápu.

Víme, že i pojem sjednocená Evropa, Evropa míru a spolupráce je velice povznášející a řada lidí to bere takto citově. A to je hlavní důvod jejich rozhodování. My jsme tu víceméně proto, abychom šli trošku víc do hloubky. Já se domnívám, že rychlá politická integrace, a o to asi jde, dále urychlená tímto návrhem nové ústavní smlouvy, má svá rizika. Ta současná představují soustředění větší moci do rukou největších států. Dále skryté předávání kompetencí v oblastech, kde by státy mohly samy pružněji řešit své problémy např. s nezaměstnaností nebo s hospodářským růstem. To se týká např. daňové politiky nebo trhu práce. Velkým deficitem je malá role národních parlamentů při kontrole evropských zákonodárných procesů.

Politická integrace evropských států je samozřejmě legitimní otázkou, jak se tento pojem používá. Já tím mám na mysli, že nelze mít – a já taky nemám nic proti tomu – pokud někdo bude chtít rychlou politickou integraci, sjednocení nebo federální Evropu – ale má na to právo a bude mít na to právo o tom hlasovat třeba v referendu anebo i zde. Podstatné je však, aby k rozhodování nedocházelo bez dostatečné diskuse. Navíc při posuzování komplikovaného víceúrovňového systému rozhodování, který znesnadňuje občanům demokratickou kontrolu a znejasňuje politickou odpovědnost, a to ještě v uměle vyvolané atmosféře časové tísně.

Návrh Evropské ústavy je pokračováním procesu opakované revize smluv. Metoda opakovaných revizí vytváří velmi komplikovaný a pro občany málo srozumitelný celek. Původní zadání z Lakenu pro Konvent vyslyšelo volání po zjednodušení a zprůhlednění smluvních dokumentů a vytvoření jednoho přehledného textu. Tento se však příliš nezdařil a systém tak zůstává podle mého mínění značně nadále zmatečný. Zmatečný proto, že díky nepřehlednosti a komplikované provázanosti jednotlivých částí ústavní smlouvy, se obtížně nalézají plné důsledky jednotlivých ustanovení a navíc systém kompetencí není dále jasný.

Ve srovnání s dosavadními smluvními dokumenty přináší návrh Ústavy do integračního procesu další dimenze. Za pozornost stojí zejména 4 oblasti. Za prvé jsou to symbolické a deklaratorní změny, za druhé změny ve vyvažování rozdílů mezi zeměmi, za třetí předávání dalších kompetencí Unii (někdy ve skryté formě, jindy zjevné). A dále začlenění Charty základních práv a svobod a její právní závaznost.

Pokud bych mohl něco říci k těm symbolickým a deklaratorním změnám, pak novými funkcemi a použitím samotného pojmu „Ústava“ by byly zvýrazněny některé vnější znaky, které umožňují chápat Unii jako stát. To se týká zejména funkce ministra zahraničních věci a předsedy Evropské rady, evropský prezident. Už tu bylo řečeno, že od toho se pomalu ustupuje; od funkce ministra zahraničních věcí. Přesto není ve světě zvykem, aby někomu jinému, než členovi vlády byl přidělen titul ministr. To se týká pouze vlád. A komise není vládou v žádném smyslu.

Pokud někdo chce z Unie mít stát, chápu to. Nemělo by se to ale zakrývat takovýmito pojmovými kličkami.

Další oblast, o které jsem se zmínil, je vyvažování rozdílu mezi zeměmi. Zde jde o nový systém většinového hlasování v Evropské radě a změna počtu komisařů, tzn. ne pro každou zemi jednoho. To vede k opuštění stávajícího principu vyvažování nerovností členských zemí i zásady reprezentace všech zemí v klíčových orgánech Unie. Opuštění stávajícího systému vážených hlasů v Evropské radě ve prospěch určování váhy podle počtu obyvatel znevýhodňuje malé státy.

Pokud je v návrhu Ústavy pro Evropu to, že změna hlasování v Radě ministrů bude po r. 2009 taková, že pro usnesení musí být 50 % států reprezentujících 60 % obyvatelstva, pak to bude mít např. následující důsledky: Pokud jakýkoliv počet států reprezentujících přes 40 % obyvatelstva něco nebude chtít, pak daná věc neprojde. Jinak řečeno, blokační menšinu 40 % obyvatel může mít Německo plus Francie plus další větší stát jako je Itálie, VB nebo Španělsko. Budou procházet různá opatření, ale nikdy nemusí projít to, co nebudou chtít tyto státy. Pak směřování bude právě ve směru vůle těchto států, nebo přesně nikdy proti nim, což je možná totéž.

Pokud jde o oblast předávání dalších kompetencí Unii, v návrhu ústavní smlouvy se dá vysledovat celá řada mechanizmů, které povedou k předávání dalších kompetencí. Týká se to již působnosti Unie, čl. 9 první části, kdy Unie může vyvíjet činnosti v oblastech, které nespadají do její výlučné působnosti a role národních parlamentů při kontrole její legislativní činnosti je jen symbolická.

Dále se rozšiřuje oblast tzv. sdílených kompetencí, čl. 13, část 1., které si tyto kompetence může Unie podle vlastního uvážení převzít sama. Přechodová klauzule, o které tu bylo hovořeno dvakrát, to je článek 24 v první části, představuje zavedení kvalifikované většiny při rozhodování Rady ministrů bez ratifikace národními parlamenty. Dále většinové hlasování v řadě případů může narušit suverenitu v oblasti daní, v oblasti energetických zdrojů, kultury apod.

Zkusím dát několik příkladů těchto změn kompetencí, o kterých jsem se zmínil. Např. v působnosti Unie, v návrhu ústavní smlouvy je dáno, že Unie vyvíjí činnost v oblastech, které nespadají do její výlučné působnosti, tedy kdy cíl zamýšlené činnosti nemohou uspokojivě dosáhnout členské státy, a kdy ho lze dosáhnout lépe na úrovni Unie. Kdo a jak rozhodne, co je a co není uspokojivé, zda lze něčeho dosáhnout lépe, to již zde není uvedeno. Zde je možné uvést a využít pouze Protokol o používání zásady subsidiarity a proporcionality. Z tohoto Protokolu pak zjistíme, že to je Komise, která o tom rozhoduje a je jen na ní, zda při výhradách národních parlamentů svůj návrh zachová, či nikoliv. Na rozdíl od stávajícího Amsterodamského protokolu o subsidiaritě zde navíc chybí jasná kritéria takového posuzování.

Ke sdíleným pravomocem: rozšiřuje se oblast tzv. sdílených pravomocí, čl. 13, část první, kdy pravomoci, ve kterých sice může konat i EU i členské státy, ale členské státy pouze v případě, že se EU rozhodne nekonat. Pokud se Unie o danou oblast nezajímá, můžeme si dělat zákonné předpisy sami. V okamžiku, kdy se Unie rozhodne vydat zákon, rozhodnutí nebo předpis, dochází k dalšímu omezení naší suverenity. Předpis Unie má přednost před naší legislativou. Fakticky se tady jedná o rozšíření kompetencí Unie právě o tyto sdílené pravomoci.

Pokud bych dal příklad dopadu sdílených pravomocí na ČR např. v sociální oblasti, nalezl jsem poměrně zajímavý článek. Je to článek č. 104 v části III, a z toho vyplývá, že by EU mohla většinovým hlasováním diktovat např. ČR omezení propouštění nebo dokonce povinnou účast odborářů na řízení firem. Slyšeli jste dobře – v tom čl. 104 je napsáno, že evropský rámcový zákon může stanovit minimální požadavky v oblasti *(jsou citovány)*, a jedna z nich je zastoupení a kolektivní obrana zájmů pracovníků a zaměstnavatelů, včetně společného řízení. Nezpochybňuji evropskou integraci, ale upozorňuji na jistá rizika, že může být rámcový zákon, který nás donutí, byť je to absurdní a málo pravděpodobné, ke společnému řízení firem, předpokládám s odboráři.

Dále je zde klauzule flexibility, která zde již byla zmíněna, je to čl. 17 v I. části. Tato doložka dává možnost přijmout na unijní úrovni „nezbytná opatření“ i tehdy, pokud k tomu Ústava neposkytuje explicitní zmocnění, a to v rámci unijní politiky. Tento postup dosud podle platných smluv byl možný jen k dosažení cílů vnitřního trhu. Má být nyní rozšířen i na oblast ostatních politik. Zde dochází k prolomení suverénního oprávnění členských států rozhodnout o tom, jaké kompetence svěří Evropské unii.

Již zde bylo řečeno na začátku, že zde je pochybnost, zda je to v souladu s naším ústavním pořádkem.

Z vágní formulace povinnosti Komise upozornit na takový návrh národní parlamenty bez stanovení formy takového upozornění, je možné jen obtížně vyvodit, zda a za jakých okolností by bylo také nesplnění takové povinnosti důvodem pro napadení takového aktu ex post soudní cestou.

Poslední z této oblasti, kterou chci zdůraznit, je přechodová klausule. Zde se jedná o přechod na rozhodování v Radě ministrů kvalifikovanou většinou bez nutnosti ratifikace této změny v členských státech. Je to čl. 24, I. část. S touto klauzulí již nesouhlasí, jak jsem se dozvěděl, Irsko, Španělsko, Švédsko. Zde se vlastně předpokládá změna Ústavy, resp. Ústavou zakotvené procedury exekutivní cestou. Podstata je v tom, že rozhoduje Evropská rada mimo předpokládané pro změny čl. IV./7 této smlouvy. To je výrazné omezení práv národních parlamentů, které by byly vyřazeny z rozhodnutí o změně hlasování. Je zde pouze povinnost informovat národní parlamenty, ale to je jen symbolický prvek.

Poslední část, kterou bych chtěl zmínit, je začlenění Charty základních práv a svobod a její právní závaznost. Diskuse o právní povaze Charty se stala jedním z kontroverzních témat Konventu o budoucnosti Evropy. Charta obsahuje, jak již bylo řečeno nejen klasická subjektivní základní práva, jak je známe z Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, ale i řadu práv hospodářské a sociální povahy, převzatých z Evropské sociální charty, která obsahuje spíše sociální vymoženosti odvislé od stavu hospodářství. K Chartě jako ke zdroji práva a k její vymahatelnosti existují navíc protichůdné interpretace. Jedna říká, že Charta základních práv a svobod vlastně neznamená základní změnu oproti současnému stavu, protože v jednom z jejích ustanovení se praví, že může být vykládána pouze v souladu s národními ústavními tradicemi, které jsou používány v té které zemi podle čl. 51, 52, části II. této ústavní smlouvy.

Druhá interpretace říká, že to není celá pravda, protože judikát Evropského soudního dvora je závazný, stává se de facto součástí primárního práva a členské země jsou povinny upravit svůj právní řád v jeho duchu. Evropský soudní dvůr vykládá evropské právo dosti široce, a to ve prospěch EU, takže se můžeme dostat do situace, kdy Soudní dvůr by se mohl stát fakticky spoluautorem např. pracovního práva nebo nějakých sociálních zákonů, anebo zákonů o zdravotní péči jen proto, že bude svým způsobem interpretovat ustanovení této Charty a bude k tomu vynášet závazné judikáty.

V Chartě neexistuje jednoznačné rozlišení mezi „právy“ a „principy“, jak již zde bylo také řečeno, které mají spíš aspirační charakter, a díky obavám Británie, aby příliš široká interpretace Charty nevedla k uznání nových práv, se dostala do preambule Charty klauzule v tom smyslu, že bude při jejím výkladu zohledněn komentář zpracovaný předsednictvem Konventu. Ani tento komentář však neobsahuje dostatečné rozlišení charakteru vymahatelnosti jednotlivých kategorií práv, ani jasné odlišení práv principů a aspirací.

Děkuji vám za pozornost a jen jsem poukázal na některé potenciální problémy, které s touto smlouvou souvisejí. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Pane kolego, i já vám děkuji za váš příspěvek a uděluji slovo panu senátorovi Jiřímu Pospíšilovi. Připraví se senátor Jiří Liška.

[**Senátor Jiří Pospíšil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=14)**:** Pane předsedající, pane předsedo vlády, dámy a pánové, základní zákon, ústavní smlouva, dokonce i Smlouva zakládající Ústavu jsou jenom synonyma pro ústavu. To, že se něco jmenuje ústava, ještě nemusí znamenat, že to ústava je. Když to ale má strukturu ústavy, vymezuje to orgány moci, práva občanů, nadřazenost centra nad oblastmi, způsob přijímání rozhodnutí a jejich provádění, tak to nejspíš ústava bude. To, že to místy dělá mlhavě, nepřesně, nejednoznačně a mnohomluvně, neznamená, že to není ústava, dokonce to ani automaticky neznamená, že je to špatná ústava, i když tato konkrétní je horší než jiné obdobné ústavy, které jsem četl.

Občanství samo o sobě nezakládá příslušnost k národu, dokonce ani k politickému národu, jak zde říkal kolega Daniel Kroupa. Já mu rozumím. Já vím, že on si přeje být příslušníkem evropského národa, já to respektuji, já vím, že se těší na to, až vznikne. Zatím ale prostě nevznikl.

Sami jsme si to vyzkoušeli, že občanství samo o sobě neznamená příslušnost k národu, bolestně v minulém století, dokonce několikrát. Občanství totiž znamená příslušnost ke státu. Máme-li občanství, neznamená to, že máme evropský národ, spíš to znamená, že máme evropský stát.

Ještě bych promluvil k problému, který se tady někdy nazývá flexibilita, někdy je to nejasné vymezení suverenity, nebo bych tomu dokonce řekl pouštění suverenity kontinuálně rozhodnutím jiných.

K článku 17, který tady už byl zmíněn, si dovolím navíc přidat článek 24, který obsahuje flexibilitu až neuvěřitelnou, a to jak obsahem, tak terminologií. Nebudu vám ho připomínat, všichni jste o něm už mnohokrát slyšeli. Jde tam o způsob, jak lze měnit v oblasti, ve které má kompetence Rada, a měnit způsob hlasování, a to jednou provždy. Způsob hlasování se v tomto článku vždycky mění jen z konsenzuálního na rozhodování většinové, opačným směrem tento mechanizmus tam vůbec není zaveden.

Smluvní systém ve světovém právu běžně předpokládá samozřejmě možnost změny smlouvy, ale zatím to bylo vždycky jenom způsobem stejným, jakým byly přijaty, to znamená ratifikované smlouvy se měnily ratifikací, všechny ostatní se měnily tak, jak byly uzavřeny. Tento článek zavádí způsob jiný v případě, že jde o smlouvu. V případě, že jde o ústavu, není známa žádná ústava, která by se mohla sama měnit jedním hlasováním jakékoliv rady. Jsou známy případy suspenze ústavy třeba skupinou plukovníků. Tudíž místo schválení změny smluvními stranami nebo místo ratifikace parlamenty a Evropským parlamentem se tady hovoří o konzultaci s Evropským parlamentem, který je vymezen jinde, a je tam vymezen poměrně přesně, ale ratifikace to není, a o informaci vnitrostátních parlamentů. Opravdu je tam napsáno „vnitrostátních parlamentů“. Doufám, že to vzniklo jenom špatným českým překladem, a v tom případě bych prosil o správný český překlad, protože takhle to přece vůbec není možné. Nebo to říká pravdu a jinde se o tom moc nemluví.

Termín provedení změny až za 6 měsíců po hlasování není ani důležitý, ani nijak významný pro předsedu vlády, který je historikem. Možná, že vláda by se měla zajímat právě o problémy z těch méně technických a početných pasáží této smlouvy, jinak bude prostor k vlastnímu suverénního českého státu menší, než když tento stát byl součástí Svaté říše římské. Soustředit se jen na problém, kolik, tehdy volů, budeme do Evropy posílat není řešením tohoto problému. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** I já vám děkuji, pane senátore. Nyní uděluji slovo panu senátorovi Jiřímu Liškovi, připraví se pan senátor Skalický.

[**Senátor Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=37)**:** Vážený pane premiére, vážené kolegyně, kolegové, prvá otázka, která mě vždy napadne, když se začne hovořit o evropské ústavě, je to, proč právě teď se má o tak zásadní změně rozhodovat, proč má být smlouva podepsána ještě dříve, než nás, deset nových členů se stane oficiálními členy Evropské unie. Vždycky jsem měl totiž představu, že k další zásadní změně v Evropské unii dojde po určité době, až noví členové poznají skutečný život v Evropské unii, až se přizpůsobí novým podmínkám, a zároveň také až se alespoň částečně přizpůsobí ti tak zvaní členové těm novým.

Tento spěch a svým způsobem i tlak ve mně občas vyvolávají podezření, že především ta stará Evropská unie chce mít budoucnost Evropy pod kontrolou a podle svých představ. A musím říci, že to se mně, jako téměř již rovnoprávnému členovi Evropské unie, příliš nelíbí.

Další otázky, které smlouva vyvolává, se týkají budoucnosti Evropské unie. Myslím si, že to tady dnes několikrát zaznělo, že skutečně dochází k poměrně zásadnímu posunu v této oblasti. Nejsem přesvědčen o tom, že současný způsob sbližování a vytváření direktivně řízené Evropské unie a především posilování politického centra Evropské unie je tou opravdovou integrací Evropy, která vychází z přání a potřeb občanů Evropy. Nejsou to právě ty nejšťastnější kroky, které Evropa nyní dělá. Evropa se příliš centralizuje v tom negativním slova smyslu, dobrovolně se svazuje tisíci předpisy a nařízeními, jako by definitivně zvítězil názor, že čím budeme více podobní, čím budeme více stejní, tím budeme lepší a silnější. Myslím si, že to tak není. Historie ukazuje, že opak často bývá pravdou. To je jedna stránka mince, která dnes ve svých důsledcích omezuje přirozenou aktivitu a následně v dnešním globalizovaném světě povede a nakonec již vede ke ztrátě konkurenceschopnosti, a to nejen v oblasti hospodářské, ale i v dalších oblastech, se všemi negativními dopady na společnost a na jednotlivé konkrétní občany.

Druhou stránkou mince je prosazování národnostních zájmů. Evropská unie je také a někdy především místem, kde se bojuje o tuny oceli, pšenice, hektolitry vína, počty ovcí, krav a desítky dalších direktivně stanovených komodit, které mají dopad na ekonomiku jednotlivých členských států. Po schválení evropské ústavy k tomu přistoupí ještě další boj o politické smiřování Evropské unie, o snahu přizpůsobit pohled na svět a dění v něm očima několika silných. Malí, a to jsme také my, budou určitě ve velkých tlacích a bude velmi obtížné těmto tlakům odolávat. Proto si nejsem jist, že to je to, co právě od vstupu do Evropské unie očekávají naši občané.

Teď samozřejmě přichází ta nejdůležitější otázka, a to jak změnit současný stav věcí, aby Evropa byla dobrou budoucností pro naši republiku. Odpověď se pochopitelně hledá velmi těžko. Je to obtížná situace především pro malé státy jako jsme my. Jedna z možností spočívá v tom, že budeme společně postupovat s těmi malými, aniž bych tady chtěl dělit budoucí nebo stávající Evropskou unii na malé a velké, ale praktické zkušenosti nám ukazují, že tomu tak skutečně je. Myslím si, že jedině tak můžeme získat sílu na prosazení změn podle našich představ.

Zásadnější řešení tohoto základního problému si myslím, že existuje a je ve své podstatě velmi jednoduché. Je to myslet a jednat proevropsky. Všichni samozřejmě a všude. Je to na prvý pohled snadné, ale ve své podstatě v dnešní Evropě prakticky neuskutečnitelné. Tak by totiž museli v prvé řadě začít jednat a myslet ti velcí. Kdybychom začali my malí, tak by to bylo pro nás smrtící. Byli bychom rozebráni a ještě bychom byli přesvědčováni o tom, že je to ta nejlepší cesta k integraci.

Proto mj. ta snaha mít každý svého komisaře ne pro Evropu, ale pro vlastní stát. Nakonec v podobném duchu mluvil i kolega Kroupa. Princip hájení národních zájmů je podle mého názoru současnou největší slabinou Evropské unie. Říkám to přesto, přestože moje politická strana důrazně prosazuje hájení národních zájmů České republiky. Říkám to proto, protože víme, jaké negativní důsledky by mělo v dnešní Evropě a v Evropské unii jiné chování a jiný postup.

Obrana národních zájmů je přes všechny výhrady, které k tomuto postupu mám, jediný možný přístup České republiky v této době nejen k Ústavě Evropské unie, ale celkově k Evropské unii jako takové.

Vážené kolegyně, kolegové, bohužel podle názoru v dnešní podobě a s dnešním způsobem řešení problémů může skutečně, a to skutečně podtrhuji, sjednotit Evropu pouze silný vnější tlak. Samozřejmě si to nepřeji. Jakékoliv vážné nebezpečí, které bude ohrožovat podstatu Evropy, Evropu spojí. Evropské ústavě se to podle mého názoru podařit nemůže. Ta pouze posílí byrokraticko-centralistické tendence, které dnes v Evropě začínají převládat. Tento vývoj není a nebude prospěšný pro Českou republiku. Proto se mu musíme co nejvíce bránit. Jsem přesvědčen, že to by měl být hlavní úkol pro vládu při všech jednáních o budoucnosti nejen Ústavy Evropské unie, ale vůbec Evropské unie. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Pane kolego, děkuji vám. Nyní do obecné rozpravy je přihlášen pan senátor Jiří Skalický, kterému uděluji slovo.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Děkuji. Pane předsedající, kolegyně a kolegové, přihlásil jsem se do obecné rozpravy, abych mohl pronést pár poznámek vůči některým příspěvkům, které zde zazněly, a především pak chci mířit k jisté polemice s konkurenčním návrhem usnesení, které předložil pan místopředseda Senátu Sobotka.

Začal bych možná několika spíše praktičtějšími poznámkami, které si kladou za cíl vysvětlit některá nedorozumění, která zde padla. Za prvé začnu tím posledním vystoupením. Chtěl bych ujistit pana předsedu senátorského Klubu ODS Lišku, že celý harmonogram debat Mezivládní konference a celý postup dalších prací je předem stanoven tak, že k podpisu, eventuálnímu podpisu Smlouvy, rozhodně dojde až po reálném vstupu všech přistupujících zemí do Evropské unie a počítá se s tím, že by se ten podpis rozhodně měl odehrát v mezidobí mezi vstupem, tj. 1. květnem a mezi volbami do Evropského parlamentu, které mají být v červnu.

Druhá poznámka vůči kritice pana senátora Pospíšila na pojmoslovný hybrid „vnitrostátní parlament“. Jednak, ač si tím nejsem zcela jist, jsem přesvědčen, že tam je v anglickém textu použit klasický termín „National Parliament“ a pokud ne, tak je to možná také proto, že musíme při posuzování různých evropských textů brát na vědomí, že ty texty jsou často komplikovanější a znějí našim uším a očím nesympatičtěji prostě proto, že musí brát zřetel na různé historické kontexty v jednotlivých zemích Evropské unie.

Já chci tady připomenout například jeden detail, že Belgie díky svému ústavnímu uspořádání musí ratifikovat každou změnu smluv o Evropské unii ve všech třech parlamentech, dohromady v šesti komorách, které v Belgii působí. Čili ve Valonském, Vlámském i ve federálním. Čili často se používá klopotný termín, možná, že to je i tento případ „vnitrostátní parlament“ proto, aby se popsal zřetel na odlišné podmínky a odlišné ústavní uspořádání v jednotlivých zemích.

Pak bych chtěl říci pár slov k tomu, co zde přednesl místopředseda Senátu Topolánek. Ale on to přednesl především z pozice předsedy, rozhodně vlivné, o tom nepochybuji, české politické strany. Nejprve hovořil o preambuli, o problému odkazu na křesťanské kořeny naší civilizace a problém vztahu Evropské unie k dalším zemím, jako je Turecko, jako jsou země Balkánu, jako i zmínil Ukrajinu.

Já bych chtěl panu místopředsedovi sdělit, že tuším, že na Soluňském summitu byl schválen Solanův dokument „Wider Europe“, který o vztazích Evropské unie ke všem těmto regionům velice jasně mluví a dává koncept dalších vztahů. Chci také připomenout, že například Chorvatsko za přitakání Evropské komise již podalo do Evropské unie přihlášku.

Pan předseda ODS Topolánek zde vznesl řečnickou otázku vůči premiérovi, kde má vláda při svém vyjednávání hranici, za niž nehodlá jít. To je otázka do určité míry oprávněná, akorát být premiérem bych na ni asi neodpovídal na veřejně přístupném plenárním zasedání komory Parlamentu. Ale já si při všech řečnických příspěvcích představitelů ODS kladu otázku jinou. Kde jsou hranice této politické strany, při jejichž naplnění je ochotna Smlouvu zakládající Ústavu pro Evropu podpořit a kde je již takový tvar této Smlouvy, který ODS povede k tomu, že by ji nepodpořila?

Já se obávám, že k této velmi praktické otázce všechna slova, která byla ze strany ODS řečena v Poslanecké sněmovně i zde, tak příliš jasnou odpověď nedávají. Dopřál jsem si té rozkoše, a protože jsem v té době, kdy jednala Poslanecká sněmovna o tomto tématu, byl v zahraničí, tak jsem si vypůjčil videokazetu a dopřál jsem si té rozkoše, že jsem se podíval na celou plenární rozpravu Poslanecké sněmovny o tomto tématu.

A slyšel jsem tam mezi mnohými jinými slovy především tezi ODS – hlasující komisař nestačí. Tomu rozumím, já bych k tomu podotkl, že mě hlasující komisař příliš vůbec nezajímá. Ale pak už jsme slyšeli jenom názor nebo požadavek nepřipustit zhoršení pozice proti Nicejské smlouvě. A dnes tento názor máme znovu na stole ve formě návrhu usnesení. A já se chci zeptat, co to znamená nepřipustit zhoršení pozice České republiky oproti Nicejské smlouvě. Znamená to poněkud řeknu eufemisticky, poněkud primitivně mechanistické porovnání čísel 3,7 % 2,3 % zhruba, což je jakési číslo vzniklé spočítáním váhy našich ne dnešních, ale od listopadu 2004 platících 12 hlasů v rozhodovacím mechanizmu Rady z celkového počtu 321 proti naší skutečné populační váze 2,3 %?

Když se argumentuje ve prospěch Nice, tak se obvykle, a myslím, že to tady prezentoval explicitně pan senátor Škaloud, tak se především hovoří o tom, že nový návrh rozhodovacího mechanizmu, tj. požadavek získání 50 % členských států reprezentujících 60 % obyvatelstva, že umožňuje příliš snadnou blokaci rozhodnutí ze strany pouhých tří velkých států. Ano, je pravda, že Německo a Francie, což je příklad často používaný, disponují dohromady 31,1 % populační síly a že jim tudíž k získání této blokační minority stačí získat 8,7 %.

Dámy a pánové, vědí ti, kteří horují za Nice a proti návrhu k ústavní smlouvě, že nicesský systém rozhodování obsahuje blokační minoritu ještě menší, totiž 38 %? Nicesský systém rozhodování totiž znamená získání – potřebu získat tři většiny – 72 % vázaných hlasů. Sem patří údaj o našich budoucích 12 hlasech z celkového počtu 321, musí být získána nadpoloviční většina států, ale tyto státy musí reprezentovat 62 % Unie. Takže jestliže v novém návrhu bude muset ta prostá většina členských států zároveň reprezentovat 60 % obyvatel, blokační minorita jako potenciální zbraň v rukou velkých lidnatých států - se jaksi zlepší podmínky pro Českou republiku nebo zhorší?

Já tyto údaje hnidopišské – by mohl někdo říci – tady uvádím jenom proto, že bych si rád ujasnil, o co tedy ODS vlastně jde. Jaký mandát by tedy hypoteticky vláda dostala, kdyby byla kategoricky požádána jednou z komor českého Parlamentu, který bude ratifikovat ústavní smlouvy, aby ve svém jednání nepřipustila zhoršení těch hlasovacích poměrů.

Já se, dámy a pánové, domnívám, že Česká republika má dva základní zájmy při jednání o nové ústavní smlouvě. Za prvé, a to je pochopitelně zájem každé členské země, aby získala institucionální uspořádání, adekvátní míru svého vlivu. A druhým našim zájmem podle mého soudu je, abychom se stali členy akceschopné organizace, akceschopného společenství, které skutečně zajistí naplnění cílů, které si Evropská unie před sebe klade. A tady se ptám – existuje jiný rozumný, korektní a ke všem spravedlivý způsob stanovení potřebné kvalifikované většiny než je na jedné straně povinnost získat na svou stranu jistý počet členských států a na druhé straně také jistý počet evropské populace? Já se domnívám, že jiný systém, rozumně spravedlivý navrhnout nelze. Návrh, který předložil Konvent, je nespravedlivý z tohoto hlediska nebo při použití tohoto principu v jediném bodě, že používá různé váhy pro počet těch členských států a, řekl bych, pro objem potřebné populace. A proto jak vláda, tak i nakonec názor našeho výboru říká – to není v pořádku, to musí Mezivládní konference napravit. Jestli to půjde směrem k 50 : 50 nebo 60 : 60 je jinou početní otázkou a já myslím, že tento princip musí být prosazen.

Takže závěrem chci říci, že já nepovažuji tento postoj ODS k návrhu ústavní smlouvy za příliš konstruktivní, ale skutečně bych rád věděl, protože zastávám osobní názor, že ratifikovat tuto novou smlouvu referendem znamená pro český Parlament uhnout od své odpovědnosti a nevidím důvod pro referendum, ale vidím také diskusi o tom, jak budeme nakonec ratifikovat ten výsledný text za předčasnou, tak bych byl rád, kdyby vláda jasně věděla a měla jasný názor obou parlamentních komor na to, o čem tedy má, s jakou váhou a silou svého hlasu vyjednávat, aby ta smlouva skutečně byla v českém Parlamentu ratifikovatelná. Obávám se, že takové jasné slovo jsme tu dosud neslyšeli.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane kolego. Nyní prosím pana senátora Josefa Zielenience, aby se ujal slova.

[**Senátor Josef Zieleniec**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=116)**:** Pane předsedající, pane premiére, evropská ústava, kterou dnes diskutujeme, rozpoutala diskuse o podstatě evropské integrace. Protože já jsem k tomuto plénu o podrobnostech tohoto dokumentu mluvil již několikrát, chtěl bych se teď soustředit na rámec naší diskuse o ústavě a o evropské integraci jako takové, protože to je diskuse, která nás čeká nejen dnes, ale také při příležitosti ratifikace tohoto dokumentu.

Konec konců, že se jedná o diskusi o integraci jako takové, nikoliv o diskusi o ústavě, ukázal také pan předseda Topolánek tím, že citoval Pražskou deklaraci. Pražská deklarace tím, že požaduje návrat k čistě mezistátnímu charakteru evropské integraci a k omezení se na její ekonomický rozměr, bylo už dnes mnohokrát řečeno, je výzvou k návratu před Římské smlouvy, je to de facto v dnešních podmínkách požadavek rozpuštění Evropské unie, jak ji známe. Nelze toto říci jedním slovem současně s proklamací proevropského postoje.

V diskusi o charakteru evropské integrace a našich postojích k němu nesmírně často se skloňuje pojem národních zájmů. To padlo i dnes několikrát tady, možná decentněji než při diskusi v Poslanecké sněmovně, ale myslím, že nemůžeme tu diskusi přejít jenom pokrčením ramen. To je diskuse, v níž se připomíná v souvislosti s integrací a ústavou Bílá Hora, zdůrazňovalo se, že nechceme žádného cizího panovníka, ani Němce z Bruselu. Připomínal se Mnichov, Jalta, Brežněvova doktrína, kdy následky cesty do Evropy budou ještě fatálnější a budou trvat ještě déle. Nechci to vše předčítat, ale myslím si, že není možné, abychom se nad tím jenom pousmáli nebo pokrčili rameny. Je třeba tuto diskusi přijmout, protože je zjevné, že ti kolegové, kteří takto rozumějí našim národním zájmům, cítí zásadní konflikt mezi tím, kam republika teď postupuje a jejich pojetím národních zájmů.

Myslím, že tuto fundamentální diskusi bychom měli podstoupit a nenahrazovat ji jenom technickou diskusí o jednotlivých dílčích aspektech dokumentu, který máme na stole. Ale je mi trochu líto, že vládní koalice a vláda staví obhajobu evropské integrace právě spíše na těch dílčích technických, než na fundamentálních argumentech.

Myslím, že na tento princip národního zájmu je třeba se v této, pro náš stát a národ tak důležité chvíli střetnout čelným způsobem. Vzhledem právě k našim národním dějinám, jichž se odpůrci integrace tak často dovolávají, má ta diskuse zásadní význam. Přece jsme si dobře vědomi, že zásadní mechanizmus, který po staletí platí ve vztazích mezi evropskými státy a národy a byl velkým zdrojem traumatů zejména právě menších národů, pro tento mechanizmus má politická věda mnoho různých názvů, ať obecných či zakotvených konkrétně v nějakém historickém období. Říkalo se tomu rovnováha sil, řád politika, koncept velmoci, ale vždy to byl popis mechanizmu, pro který je pojmenování velmi přímočaré a jednoduché – právo silnějšího. A prostředí právě sfér vlivu mocností klientských států, které takto vznikaly, které vznikaly vždy takovýmto mechanismem, měla státní suverenita menších zemí vždy více či méně hypotetický význam. Já bych chtěl připomenout také kolegovi Pospíšilovi, který mluvil o snižování se prostoru pro suverénní jednání našeho státu a připomínal právě historii.

Náš národní osud byl po celé novodobé dějiny hříčkou tohoto mechanizmu. Integrace Evropy vnesla do tohoto systému fungování Evropy zásadní zlom. Její přínos zejména pro menší země, zejména pro takové, jako je Česká republika, které leží na odvěkých křižovatkách evropské moci, je mimořádně významný.

Integrace založená na společném budování dalekosáhlého právního prostředí pro Evropu umožnila právě právu společně tvořenému členskými státy proniknout do klíčových oblastí především občanského života. To dalo vztahům mezi členskými státy evropské integrace úplně nový rámec. Rámec, v němž systém založený na stanném právu pro vztahy nejenom státu, ale i občanů nahradil mechanizmus, v němž vždy rozhodovala nakonec brutální moc.

To neznamená, že lidnatost, velikost či hospodářská síla té či které země není při utváření evropských poměrů brána do úvahy. Víme to dobře, že je tomu tak, ale děje se to v mechanizmu dohodnutých transparentních a vymahatelných pravidel. Prostor pro reálpolitiku se minimalizoval na míru nikdy předtím v Evropě nevídanou. Přitom každá země – a pro evropské velmoci to platí ve zvýšené míře – vložila do tohoto procesu tolik, že odchod z něj pro získání nějaké mocenské výhody je de facto nepředstavitelný.

Naplnění našich životních národních zájmů je v této situaci spojeno s prohlubováním integrace a posilováním a rozšiřováním právního charakteru vztahů mezi evropskými státy a občany. Tak chápou také svůj národní zájem představitelé naprosté většiny menších evropských států.

Bylo to velmi patrné v průběhu celého zasedání Konventu. Chtěl bych zde prostřednictvím předsedajícího upozornit pana senátora Lišku, že jestliže horoval pro společný postup s malými státy, tak je to postup zásadně jiným směrem, než načetli všichni jeho kolegové v průběhu této diskuse a diskuse v Poslanecké sněmovně.

Návrh Ústavy, který Konvent položil na stůl, znamená završení a výslovné uznání přechodu od původního systému, jehož legitimita se začala odvíjet od smluv mezi členskými státy, k systému založenému na Ústavě, kde legitimita EU má svůj zdroj nejenom ve vůli států, ale také ve vůli evropských občanů. A Unie díky tomu, založená na takovéto Ústavě, bude mnohem stabilnější a mnohem méně poddajná tomu, aby otřesy politické konjunktury v některé z větších evropských zemí otřásaly celou Evropou, jak to bylo poměrně časté v minulosti.

Silnější přímý vliv občanů na dění v Unii dále omezí prostor pro zbytky evropské reálpolitiky a zažehná nebezpečí recidivy klientského systému vztahů mezi evropskými velmocemi a sousedními menšími státy.

První evropská Ústava, podobně jako celý proces evropské integrace, má v takových oblastech, jako je ekonomika, sociální vztahy, životní prostředí a další mnohá pro a proti. Můžeme o tom vést nekonečné diskuse. Ale chceme-li se odvolávat na životní národní zájmy, na zlomové události našich složitých dějin a chceme-li na jejich základě formulovat náš národní zájem, nemůžeme nevidět, že poválečná integrace Evropy, její prohlubování a nové pevné zakotvení v evropském ústavním systému jsou pro nás tím největším přínosem, který zastiňuje její všechny ostatní z tohoto pohledu dílčí problémy, zastiňuje bizarnosti a omyly, kterých je tam samozřejmě přehršel.

Právě tento systém je zárukou toho, že duch všech vídeňských kongresů, Mni- chovů, Jalt či Brežněvových doktrín se navždy stane evropskou minulostí. A připustíme-li zastavení či rozklížení tohoto procesu právě tak, jak o to usiluje Pražská výzva, musíme reálně počítat s tím, že je jenom otázkou času, kdy vzniklé vakuum zaplní starý, nám neblaze známý systém vztahů mezi evropskými státy a národy.

Když čtu Pražskou výzvu či deklaraci, tak velmi dobře rozumím, proč je pod ní podpis předsedy Britské konzervativní strany, která nese étos britské imperiální státnosti. Moc málo rozumím tomu, proč je tam podpis předsedy české politické strany. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Pane senátore, děkuji vám. A nyní vystoupí s přednostním právem místopředseda Senátu Mirek Topolánek.

[**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=70)**:** Děkuji za slovo. Já jsem sice také pochopil, že otázky pana kolegy Skalického jsou spíše řečnické. Úmyslně jsem se ve své řeči vyhnul detailům a hovořil jsem spíše o duchu a hodnotách evropské ústavy a detaily jsem nechal kolegům.

Zpráva, kterou schválil Výbor pro evropskou integraci, pro mě znamená nutné, nikoli však postačující penzum připomínek a budu pro ni hlasovat.

Vzhledem k tomu, že nekandiduji do Evropského parlamentu, neudělal jsem si z této debaty, na rozdíl od celé řady kolegů, ani předvolební tribunu a kampaň. Ti, co argumentují snahou ODS a dalších evropských stran rozpustit Evropskou unii, úmyslně neříkají pravdu.

A pro kolegu Skalického prostřednictvím pana předsedajícího: Právě kombinace způsobu hlasování, předmětu hlasování a přesunu hlasování z jednomyslného na většinový v čase je přece ten smrtící koktejl. Ostatně klíčová tedy není ani tak váha našeho hlasu, ale především to, o čem vlastně hlasuje.

Děkuji za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane senátore. A nyní uděluji slovo panu senátorovi Josefu Vaculíkovi, prosím.

[**Senátor Josef Vaculík**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=159)**:** Děkuji, pane předsedající. Vážený pane premiére, kolegyně a kolegové.

Předem chci říci, že nekandiduji do Evropského parlamentu, přesto si dovolím pár poznámek. A abych vás uklidnil, budou to poznámky pouze dvě a velmi stručné a krátké.

Za prvé. Nevím, z čeho pramení obava některých z nás ze zmínky o křesťanství a o židovství v preambuli k této Ústavě. Údajně z nějaké obavy, abychom nepoplašili země, které vyznávají islám jako své hlavní náboženství. Této obavě skutečně nerozumím, protože i když nejsem žádným akademikem a mám vzdělání pouze všeobecné v těchto oblastech a nejsem ani znalcem světových náboženství, přesto vím, že pramen jejich víry je jeden a tentýž. Na počátku byl jak u nich, tak u nás Bůh. Pouze židé mu říkají jahve, my mu říkáme Bůh, jak už jsem sdělil, a islámské země jej nazývají Alláhem. A podle islámského učení byl Kristus jedním z proroků stejně jako Mohamed. Proto skutečně vidím tyto obavy jako naprosto liché a zbytečné.

A druhá poznámka se týká toho, co zde projednáváme. Souhlasím se závěrem výboru, který se zabýval návrhem této Ústavy, především s tím, že Mezivládní konference nemůže být ve vleku stupňování dílčích požadavků jednotlivých států. Diskuse je žádoucí, nikoli však ultimativní trvání na dílčích záležitostech. Nemůžeme zaujímat podobné postoje jako Španělsko nebo Polsko.

Proto podporuji stanovisko a postup naší vlády v této věci a přeji jí úspěch v prosazování jejích postojů. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane kolego. A nyní se ujme slova poslední přihlášený do rozpravy pan senátor Martin Mejstřík. *(Byl přihlášen omylem.)* Jestliže tomu tak není a omylem byl přihlášen a dalšího přihlášeného nevidím, končím rozpravu.

Pane premiére, jestli dovolíte otázku, zda se chcete vyjádřit k proběhlé obsáhlé rozpravě. Máte slovo.

**Předseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Dámy a pánové, je pochopitelně prakticky nemožné se vyjádřit zevrubně k tak rozsáhlé debatě, a myslím, že kdybych se o to pokusil, že by bylo nutné ještě určité hlasování, že Senát bude jednat do delších hodin a uchová si právo hlasovat i po 19. hodině. Myslím, že se mohu pokusit reagovat poměrně stručně.

Za prvé. Konstatuji, že v debatě se prakticky neobjevily výhrady vůči postupu vlády na Mezivládní konferenci. Kromě některých připomínek, které spíš oceňovaly přístup vlády, se kritické připomínky neobjevily, a pochopitelně studiem protokolu si potom ověřím, zda někde nebyly skrytější, protože je nemožné udržet po tolik hodin zcela koncentrovanou pozornost, že jsem je nezachytil.

Ale obecně tedy konstatuji, že zásadní kritika postupu vlády na Mezivládní konferenci nebyla formulovaná.

Myslím si, že je důležité si uvědomit několik zásadních principů. První princip je ten, že tato debata, pokud si přečtete některé debaty, které se odehrávaly před každým integračním krokem Evropy, je stále variací na dané téma. Je to debata o obavách na jedné straně, debata o příležitostech a o nadějích na straně druhé.

Je štěstím Evropy, že obavy se doposud nikdy neprojevily; a nenaplnily. Je štěstím Evropy, protože stačí porovnat, jak vypadala Evropa před Evropou; ona Evropa koncertu mocností, ona Evropa reálné politiky, reálné váhy a jak vypadá Evropa po roce, kdy byly učiněny první integrační kroky a kdy se vyvíjela dál a dál.

Musím říct, že se v zásadě – aspoň tak jsem si tu interpretaci udělal – se charakterizují dva přístupy. Jeden z nich v zásadě nechce ratifikovat ústavní smlouvu nebo jakkoliv se jmenuje. A hledá pro to nejrůznější argumenty, z nichž mnohé nelze podceňovat. Ale jsou hledány za účelem, aby tato Smlouva ratifikována nebyla.

Ta základní argumentace je, že smlouva ústavní je pro ČR horší, než stávající stav. Myslím si, že nebyl doložen žádný argument, že tomu tak je. Jsem přesvědčen, že při rozšířené Evropě je ústavní smlouva pro ČR z mnoha hledisek výhodnější, než situace Smlouvy z Nice a že je naším zájmem ji ratifikovat.

Chci konstatovat, že toto obecné rozhodnutí mě vede k názoru, že Smlouva, byť obtížněji, by byla ratifikovatelná a oprávněně ratifikovaná i v situaci, kdy by se vůbec neposunula. Ale ona se posune; je to zřejmé, že k dílčím změnám dojde; že některé věci se zlepší a že ČR na tom bude mít svůj podíl.

Je nemožné, abych opravdu na veřejné debatě jasně formuloval limity vyjednávání. To potom, zejména pro stát naší velikosti, se váha velmi oslabuje. Každý dobře ví, že základní silou ve vyjednávání – je to někdy kruté, ale je to tak – je nejistota toho druhého potenciálu; v kapacitě vyjednávacího partnera. To nelze zformulovat. Myslím si, že je taky zřejmé, že bylo debatováno o národním zájmu. Mám dojem, že v řadě případů bychom si měli vyjasnit, zda hovoříme o zájmu státu; demokratického státu, nebo o zájmu národa, protože se pokouším zformulovat národní zájem Indie a je to poměrně velmi komplikované v indické velmi složité federaci.

Ale myslím, že spíše tento národní zájem směřuje k představě pozice našeho státu, který v našich dějinách splývá velmi významně s naším etnikem jakožto českým národem.

Chci s plnou silou vyjádřit přesvědčení, že pokud dějiny české státnosti dávají určitou lekci, tak je to lekce, že kdykoliv jsme se dostali do izolované pozice, kdykoliv jsme se dostali mimo základní evropský proud, znamenalo to velmi významné oslabení.

Jsem přesvědčen, že národním zájmem ČR je evropská integrace, že strategický spojenec v dlouhodobém slova smyslu je Evropa sama a naším národním zájmem je mít v této Evropě vliv – nikoliv získat pozici, která je izolovaná a málo vlivná.

Samozřejmě, že můžeme spekulovat o tom, zda určitá slova jsou pravdivá, nebo nejsou pravdivá, jaká je jejich reálná váha. Velmi mnoho při nejistotě vnitřní pomáhá nahlédnout na sebe očima jiných.

Poslední dobou jsem absolvoval řadu zahraničních cest. Pozice ČR vstupem do EU násobně posílila. Posílila u všech neevropských států. Protože se jednoznačně budeme stávat členy jednoho z nejvyspělejších integračních uskupení, se členy, kteří budou mít reálný vliv – nikoliv absolutní, ale reálný vliv, který je násobně vyšší, než je jejich reálná váha a moc. Tím, že neexistuje žádné jiné uskupení v dějinách, kde by existovala situace, kdy desetimilionový národ má v řadě případů stejnou váhu jako národ osmdesátimilionový – a to je případ EU. Jistě, nemůžeme si dělat iluze, že jednotlivé instituce jsou dokonale vyvážené. Nemůžeme si dělat iluze, že kulturní, ekonomická i jiná síla států nehraje roli. To by nepochybně bylo iluzí, kdybychom to nebrali v úvahu. Ale přesto neexistuje politický produkt, politická koncepce, která by byla vyrovnanější, která by významněji chránila zájmy těch, kteří jsou „slabší“, ačkoliv je otázka, co to je.

Dámy a pánové, děkuji za diskusi, která proběhla. Řadu argumentů jsem stačil zaznamenat a řadu argumentů jsem, myslím, dokázal pochopit ve váze a kontextech, ve kterých byly sděleny. Ale přesto jsem přesvědčen, že v protokolu se bude skrývat ještě řada poznámek a znalostí, které lze potřebným studiem a rozborem využít pro další jednání.

Ale přesto, protože byla položena řečnická otázka, která zněla – kde jsou hranice pro českou vládu – rád bych položil otázku, která zřejmě také bude řečnická. Otázka zní. Je ODS ochotna ratifikovat ústavní smlouvu v jakékoliv pravděpodobné podobě, ve které se může vyvinout? To si myslím, že je otázka, která je velmi významná pro pochopení celkové struktury našeho politického života pro nejbližší období.

Snad jenom ještě jedna poznámka. Neshledávám za nosnou myšlenku konzultativního referenda. Myslím, že pokud se rozhodneme k referendu, a já jsem toho názoru, že je to zřejmě potřebné a správné, tak to musí být referendum rozhodovací. Pokud politická argumentace a politické rozhodnutí ústavních orgánů povede k tomu, že referendum nebude, tak si myslím, že pak je jednoznačné rozhodnutí na ústavních orgánech. Nedovedu si představit konzultativní referendum. Není to praktické a myslím, že to neodpovídá principům, které jsou včleněny do naší Ústavy.

Dámy a pánové, ještě jednou děkuji za argumentaci, kterou jsem měl možnost vyslechnout. Předpokládám, že za další měsíc či měsíc a půl budu Senátu opět předkládat informaci o průběhu Mezivládní konference.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji, pane premiére, a nyní se hlásí předseda senátorského klubu pan senátor Smutný. Prosím, pane senátore.

[**Senátor Petr Smutný**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=11)**:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové, vzhledem k tomu, že se blíží 19.00 hod. a my máme před sebou ještě po této rozpravě 3 poměrně jednoduché mezinárodní smlouvy, tak bych si dovolil navrhnout, abychom odhlasovali, že budeme jednat do 21.00 hod. Zejména vzhledem k tomu, že u jedné z těchto smluv je navrženo nezabývat se, tak se domnívám, že tento čas ani nebudeme potřebovat.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane senátore. Byl přednesen procedurální návrh, o kterém nechám hlasovat.Byl přednesen návrh, aby jednání Senátu bylo prodlouženo do 21.00 hod. Technická poznámka.

[**Senátor Edvard Outrata**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=115)**:** Pane předsedající, rozumím tomu správně, že návrh zahrnuje to, abychom mohli hlasovat do 21.00 hod. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Jistě. Tak byl přednesen procedurální návrh včetně hlasování, já jsem to jen zkrátil. Kdo je pro tento návrh, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji vám. 75. hlasování bylo skončeno. Ze 63 přítomných při kvoru 32 se pro návrh vyslovilo 56, návrh byl přijat. Děkuji.

Nyní bych udělil slovo ministrovi zahraničí, zda se chce vyjádřit k proběhlé rozpravě. Vzhledem k tomu, že ho nevidím, prosím pana senátora Skalického našeho zpravodaje, aby se k proběhlé rozpravě vyjádřil.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Děkuji, pane předsedající. Dámy a pánové, pokud jsem pozorně zaznamenával, v rozpravě vystoupilo 15 řečníků, netroufám si nikterak shrnovat, zazněly jak kritické poznámky vůči vládnímu postupu, tak kritické poznámky vůči zprávě Výboru pro evropskou integraci, ale valná část debaty se soustředila na poznámky, ať už kritické, nebo pochvalné vůči samotnému návrhu Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu.

Takže na závěr se omezím na konstatování, že v průběhu debaty byly podány dva návrhy usnesení, jeden mnou a jeden prvním místopředsedou Senátu Přemyslem Sobotkou.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Takže návrh je, abychom nejprve hlasovali o návrhu usnesení, které vypracoval integrační výbor. Říkám to správně?

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Návrh usnesení Senátu předkládám já jako osoba, nemám k tomu zmocnění výboru a soudím, nemám-li jiné vodítko, tak by měly být návrhy hlasovány v pořadí, ve kterém byly podány, tj. nejprve návrh, který jsem předložil, tuším, já a pak návrh pana senátora Sobotky.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Ano, slyšeli jsme všichni. Budeme nejprve hlasovat o návrhu předneseném senátorem Skalickým a jako o druhém návrhu budeme hlasovat o návrhu usnesení, které přednesl senátor Přemysl Sobotka. Technická - pane senátore, máte slovo.

[**Senátor Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=88)**:** Pane předsedo, chtěl bych, abychom o návrhu usnesení pana senátora Skalického hlasovali po bodech.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Pane senátore, garanční zpravodaji, rozšíříte svůj návrh. V případě, že ne, musel bych nechat hlasovat jako o protinávrhu.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Myslím, že to je návrh, který by měl být akceptován, takže budeme hlasovat postupně o jednotlivých bodech tohoto výborového usnesení a pak o jednobodovém usnesení pana senátora Sobotky, je-li to všeobecně akceptovatelné.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji, pane senátore. Tudíž přistoupíme k hlasování. Ještě jednou spustím fanfáru.

Nyní vás prosím, pane senátore, abyste přednesl text prvního bodu, o kterém budeme hlasovat.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**: Senát bere na vědomí zprávu Výboru pro evropskou integraci k návrhu Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu se stanoviskem k pozicím ČR na nadcházející Mezivládní konferenci a předběžné stanovisko Stálé komise Senátu pro Ústavu ČR a parlamentní procedury ke zprávě Výboru pro evropskou integraci Senátu k návrhu Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu se stanoviskem k pozicím ČR na nadcházející Mezivládní konferenci.**

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji, budeme hlasovat o tomto návrhu. V sále je přítomno 63 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí tohoto návrhu je 32. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Děkuji. V okamžiku hlasování pořadové č. 76 ze 64 přítomných, při kvoru 33, se pro návrh vyslovilo 63 senátorek a senátorů. Proti nebyl nikdo. **Návrh byl přijat.**

Pane senátore, prosím o přednesení druhého návrhu.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**: Bod 2: Senát bere na vědomí Informaci vlády ČR o dosavadním postupu a závěrech Mezivládní konference EU k návrhu Smlouvy zakládající Ústavu pro Evropu.**

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Slyšeli jsme návrh. I o tomto textu zahajuji hlasování. Kdo je pro, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti tomuto textu, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Děkuji a konstatuji, že v okamžiku hlasování č. 77 při nezměněném počtu přítomných a stejném kvoru se pro návrh vyslovilo 63 senátorek a senátorů, proti nebyl nikdo. **Text pod bodem 2 byl schválen.** Děkuji.

Pane senátore, další návrh.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Senát doporučuje vládě ČR, aby při jednání na Mezivládní konferenci EU zohlednila stanoviska obou výše zmíněných orgánů Senátu se zvláštním zřetelem k potřebě zajistit v intencích čl. 10 a) Ústavy ČR souhlas Parlamentu ČR i po přijetí ústavní smlouvy EU v případech, kdy se rozšiřuje působnost EU nebo dochází ke změně procedury rozhodování orgánů EU z principu jednomyslnosti na princip hlasování kvalifikovanou většinou.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane senátore, slyšeli jsme text pod bodem 3 v návrhu usnesení.

Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto textem, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Děkuji a konstatuji, že v okamžiku hlasování č. 78 při prezenci 64 senátorek a senátorů a kvoru 33 se pro vyslovilo 32, proti bylo 7 senátorů. Návrh nebyl přijat.

Pan senátore, pokračujte v přednesení textu dalšího návrhu usnesení.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Poslední návrh: Senát žádá vládu ČR, aby nepřipustila v budoucí Smlouvě zakládající Ústavu pro Evropu zhoršení podmínek České republiky oproti podmínkám, které vyplývají ze Smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii, uzavřené při vědomí ustanovení Smlouvy z Nice a které byly schváleny referendem.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane senátore. Slyšeli jsme text, o kterém budeme hlasovat. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji.

Konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové číslo 79 při prezenci 64 senátorek a senátorů a potřebném počtu pro přijetí 33 se pro návrh vyslovilo 19 senátorů, proti bylo 26. Návrh byl zamítnut.

[**Senátor Jiří Skalický**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=84)**:** Pane předsedající, vyčerpali jsme všechny podané návrhy.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Pane garanční zpravodaji, děkuji vám, děkuji panu premiérovi za jeho zprávu a zároveň za trpělivost, se kterou nás vyslechl. Přeji mu příjemný večer.

Vyhlašuji 10minutovou přestávku.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Dámy a pánové senátoři, budeme pokračovat v našem jednání v tuto pozdní hodinu.

Jestli dovolíte, tak dalším bodem je:

**<A NAME='st184'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 516/2002 Sb., o poskytnutí státní záruky České republiky na zajištění úvěru určeného na financování nákupu železničních vozů, poskytnutého společností EUROFIMA**.

Tento návrh zákona jste obdrželi jako **senátní tisk č. 184.** Nyní prosím pana poslance Ludvíka Hovorku, kterého srdečně vítám v Jednacím sále Senátu, aby nás seznámil s návrhem zákona. Pane poslanče, máte slovo.

**Poslanec Ludvík Hovorka:** Dobrý večer, vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, úvodem chci uvést, že v souvislosti s tímto zákonem jsem ve střetu zájmu, neboť jsem členem dozorčí rady akciové společnosti České dráhy.

Přijetím zákona č. 516/2002 Parlamentem České republiky v závěru roku se otevřela možnost čerpání zvýhodněného úvěru od společnosti EUROFIMA pro akciovou společnost. Společnost EUROFIMA každoročně poskytuje svým akcionářům, tedy národním železničním správám možnost čerpání úvěru, který odpovídá výši jejich akciovému podílu. U akciové společnosti České dráhy je to 0,5 % a tato velikost akciového podílu odpovídá možnosti čerpat úvěr 15 milionů €. Tato možnost se nabízí každý rok, úvěr je poskytován se splatností 10 let.

Je to nejvýhodnější způsob financování jinak finančně velmi náročné obnovy vozového parku. Ten původní zákon č. 516 tak, jak byl přijat, specifikoval přesně použití tohoto úvěru na 7 vozů první třídy a 4 vozy druhé třídy železničních vozů pro lokomotivní vlaky.

Protože v průběhu roku 2003 došlo k přehodnocení záměru v oblasti obnovy kolejových vozidel a vyvstala i potřeba nákupu nebo výměny jednotek pro příměstskou dopravu starých za nové jednotky řady 471, které jezdí v okolí Prahy, Brna a budou nasazeny i v okolí Ostravy, tak bylo nutné novelizovat ten původní zákon, protože státní záruku nebo smlouva o státní záruce musí být v souladu se smlouvou o úvěru.

Z tohoto důvodu se navrhlo změnit ten původní zákon tak, aby se rozšířila ta možnost použití i na nákupy jednotek 471, které jsou stoprocentně českým výrobkem, jsou vyráběny ve ČKD Vagonka Ostrava. Jinak se změnil ten poměr potřeby vozů 1. třídy a 2. třídy, proto se tam nedávala už ta přesná specifikace.

Chtěl bych jenom uvést, že v této souvislosti tlačí čas České dráhy, protože smlouva o úvěru má být čerpána do konce roku a vzhledem k tomu se dostáváme do určité časové tísně. Myslím si, že to je všechno to důležité, co jsem chtěl k tomu říci a děkuji za pozornost.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane navrhovateli. Prosím, abyste se posadil ke stolku zpravodajů.

Návrh zákona byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Josefa Kaňu a přijal usnesení, jež vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 184/2.

Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 184/1. Zpravodajem výboru je pan senátor Robert Kolář. Prosím ho, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Vzhledem k tomu, že pan senátor zde není, prosím předsedu výboru, aby jej zastoupil. Pane senátore, máte slovo.

[**Senátor Milan Balabán**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=133)**:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové. Pan poslanec podrobně popsal materiál. Navíc myslím, že je nám všem velice dobře známa základní podstata, protože jsme ho schvalovali v loňském roce. Vzhledem k tomu, že prostředky, o kterých jednáme, by se měly vyčerpat ještě do konce roku, tak výbor doporučil pro zrychlení celého procesu plénu Senátu vyjádřit vůli se tímto návrhem zákona nezabývat. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane senátore. Přijměte rovněž místo u stolku zpravodajů. Ptám se, zda si přeje vystoupit zpravodaj Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost pan senátor Josef Kaňa. Jestliže ano, pane senátore, máte slovo.

[**Senátor Josef Kaňa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=108)**:** Pane místopředsedo, kolegyně a kolegové. Zcela formálně, protože usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost je rozdílné, takže je nutno vystoupit. Ty významné efekty jsou nám všem známé, navíc pan předkladatel při projednávání ve výboru nás blíže zasvětil do financování nových vozů Českých drah a podobně. Výbor v podstatě jednomyslně doporučuje Senátu Parlamentu ČR schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou, nicméně se nebráníme návrhu garančního výboru. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane senátore. A sděluji, že Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu navrhl svým usnesením, aby Senát vyjádřil vůli návrhem zákona se nezabývat. A budeme o tomto návrhu hlasovat. Budeme **hlasovat, aby Senát vyjádřil vůli návrhem zákona se nezabývat.** V současné chvíli je v Jednacím sále přítomno 51 senátorek a senátorů. Potřebný počet pro přijetí tohoto návrhu při zmíněném počtu je 27. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji. Hlasování bylo ukončeno a konstatuji, že v hlasování pořadové číslo 80 z 53 přítomných senátorek a senátorů, při kvoru 27 se pro návrh vyslovilo 40, proti byli tři, **návrh byl přijat.**

V tuto chvíli děkuji předkladateli, děkuji zpravodajům a končím projednávání tohoto bodu.

Dalším bodem je:

**<A NAME='st154'></A>Vládní návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu návrh na ratifikaci Protokolu o ochraně životního prostředí ke Smlouvě o Antarktidě, sjednaného v Madridu dne 4. října 1991.**

Protokol jste obdrželi jako **senátní tisk č. 154**, jehož předkladatelem je ministr životního prostředí Libor Ambrozek, jehož dnes zastoupí ministr dopravy Milan Šimonovský. Pane ministře, máte slovo.

[**Ministr vlády ČR Milan Šimonovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=129)**:** Pane předsedající, dámy a pánové. Já vás seznámím s úvodním slovem pana ministra Ambrozka k tomuto materiálu. V roce 1959 byla ve Washingtonu sjednána Smlouva o Antarktidě, která zakotvila mezinárodně právní režim Antarktidy a smluvní stranou je 45 zemí, mezi něž patří i Česká republika.

Antarktida smí být využívána jen pro mírové účely a otevřena svobodnému vědeckému výzkumu. Systém smlouvy se dělí na dvě kategorie, nebo smluvní strany – na konzultativní a nekonzultativní, přičemž státy konzultativní mají právo rozhodovat o právním režimu Antarktidy. Česká republika je mezi nekonzultativními státy, které mají možnost účasti na schůzkách těch konzultativních a na základě pozvání, s hlasem pouze poradním.

Tento konzultativní status může získat stát, který ratifikoval Protokol o ochraně životního prostředí ve smlouvě a který projevil svůj zájem o Antarktidu tím, že tam vyvíjí podstatnou vědeckou a výzkumnou činnost. Ten Protokol byl sjednán v Madridu. Je to Protokol ke Smlouvě o Antarktidě, který Československá federativní republika přijala v roce 1992. V roce 1993 Česká republika v souladu s uznávanými principy mezinárodního práva převzala práva a závazky vyplývající z podpisu Protokolu, který však dosud neratifikovala.

Je v zájmu České republiky Protokol ratifikovat co nejdříve a Protokol bude do českého právního řádu implementován zákonem 276, o Antarktidě, a ten nabude účinnosti dnem vyhlášení Protokolu ve Sbírce mezinárodních smluv. Tím se České republice otevře možnost získat konzultativní statut podle Smlouvy.

Zákon se bude vztahovat na všechny státní občany České republiky a na právnické osoby se sídlem na území České republiky a osoby bez státní příslušnosti, které mají trvalý pobyt na území České republiky. Dopady Protokolu na státní rozpočet budou řešeny v souvislosti se změněným zákonem. Protokol vyžaduje v souladu se článkem 49 Ústavy České republiky vyjádření souhlasu obou komor Parlamentu, protože se jedná o mezinárodní smlouvu upravující věci, jejichž právo je vyhrazeno zákonem.

Vzhledem k těmto skutečnostem doporučuje předkladatel s návrhem na ratifikaci Protokolu o ochraně životního prostředí ke Smlouvě o Antarktidě vyslovit souhlas.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane ministře a prosím, abyste se posadil ke stolku zpravodajů. Tímto protokolem se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 154/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Petr Smutný.

Garančním výborem je Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Výbor přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 154/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Mitlener, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Prosím, pane senátore.

[**Senátor Jaroslav Mitlener**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=122)**:** Vážené kolegyně a kolegové, dovolte mi, abych přednesl společnou zprávu k návrhu Protokolu za Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí a za Výbor zahraniční.

Jak už většinu věcí řekl pan ministr Šimonovský za předkladatele, Protokol byl sjednán v r. 1991, ČR ho dosud neratifikovala. Cílem Protokolu je vytvoření komplexního systému ochrany ekosystému Antarktidy v pěti oblastech, v nichž každé je věnována jedna příloha k Protokolu. Jsou to posuzování vlivu na životní prostředí, ochrana fauny a flory, nakládání s odpady, ochrana moří před znečišťováním a ochrana zvláště chráněných antarktických území.

ČR v tomto smyslu přijala už zákon o Antarktidě, který stanovil práva a povinnosti právnických a fyzických osob, a v Senátu jsme tento zákon přijali 6. srpna t. r. Pokud si pamatujete, z 68 přítomných bylo 46 senátorek a senátorů pro přijetí zákona.

Myslím si proto, že problematika Antarktidy byla v Senátu už jednou diskutována a vysvětlována a že všichni v tom máme poměrně značné znalosti.

Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí projednal a doporučil Senátu PČR dát souhlas k ratifikaci Protokolu o ochraně životního prostředí ke Smlouvě o Antarktidě, sjednaného v Madridu dne 6. října 1991.

Navrhuji tedy doporučit Senátu dát souhlas.

Měl bych k tomu pouze jedinou připomínku a sice tu, že český překlad původní anglické verze Protokolu je nesprávný a neodpovídá, a to sice v tom smyslu, že v dodatku A přílohy 2 – Zvláště chráněné druhy – neodpovídá interpunkce ani překlad anglické verzi. V anglické verzi je uveden celý druh arktocefalus, tzn. čeleď lachtani, tj. šelmy a zahrnuje lachtana jihoamerického Forsterova, lachtana galapážského, antarktického, ostrovního, jihoafrického, guadaloupského a lachtana jižního.

Dále je v anglické verzi uveden fur seals, což je omylem přeloženo jako kožešinovitý tulenní, což je komické, protože tulenní je jiná čeleď než lachtan, správný překlad má být tedy lachtanní.

Pro zajímavost uvádím, že lachtani mají ušní boltce a opírají se o přední pacičky, kdežto tuleni mají pacičky dozadu a jen se tak jako dozadu převalují. *(Oživení v sále – smích.)* Nemá to nic společného s chutí pracovat, jak jsem už zaslechl.

Čili vážně řečeno. Správný text překladu dodatku A přílohy 2 má znít: Všechny rody druhu arktocefalus lachtanní, omatofoca rossis, tuleň Rosův. Chci ještě dodat pro předkladatele, že omatofoca rossis se píší dvě „ss“ a správný název je tuleň Rosův, nikoliv Rosův tuleň, protože se nejedná o přídavné jméno přivlastňovací.

Děkuji. *(Potlesk – smích.)*

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Pane senátore, já vám upřímně děkuji a prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů. Děkuji vám za vaši společnou zprávu.

Přesto se ptám zpravodaje Výboru zahraničního, zda si přeje vystoupit? Pan senátor Petr Smutný vystoupit nechce. Děkuji.

A teď jsem povinen otevřít obecnou rozpravu. Hlásí se někdo do obecné rozpravy? Vzhledem k tomu, že nikoho nevidím, obecnou rozpravu končím.

Přesto se ptám navrhovatele pana ministra Šimonovského, zda chce něco připojit ke svému úvodnímu slovu? Pan ministr nechce.

A ptám se pana senátora Jaroslava Mitlenera, zda chce něco doplnit ke své obsáhlé a vysvětlující zprávě, dokonce k tomu, že uvedl překlad na správnou míru? Budeme tedy hlasovat o textu, který odpovídá anglickému textu. To je jen vysvětlení. Pan senátor vystoupit nechce.

S technickou připomínkou vystoupí také první místopředseda Senátu Přemysl Sobotka.

[**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=34)**:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové, nemůžeme hlasovat o tom, jak nám kolega opravil text, protože Smlouva musí být schválena ve stejném znění oběma komorami. Pokud přistoupíme na to, že je špatný překlad, tak potom jsme v té pasti, ve které jsme byli minule při jednání o daních z příjmů. Buďto tedy přijmeme anglickou verzi jako základ našeho schvalování, což je svým způsobem i předpoklad a řekneme, že česká verze vůbec neexistuje. Ale jde o to, co schválili ve Sněmovně, jestli českou verzi nebo anglickou verzi.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** O slovo se hlásí pan ministr Milan Šimonovský, který má právo vystoupit i po ukončené rozpravě. Zároveň je otevřena obecná rozprava. Prosím, pane ministře.

[**Ministr vlády ČR Milan Šimonovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=129)**:** Omlouvám se, že otevírám obecnou rozpravu. Protokolární věci jsou neméně zajímavé jako lachtani a tuleni, je to určitě krásné a na vánoční svátky si určitě něco takového pořídím, abych si to všechno dobře prozkoumal, protože mě to inspirovalo.

Ale myslím si, že se tady bavíme o souhlasu s ratifikací. Myslím si, že Smlouva je samozřejmě věcí, která asi zasluhuje nějakého zpřesnění, ale my vyslovujeme souhlas s ratifikací Protokolu, takže si myslím, že spíše vyslovujeme souhlas s tím, že by ČR k tomu přistoupila, než se samotnou Smlouvou. Ta byla samozřejmě podepsána vládou ČR v minulosti nebo vládou České a Slovenské Federativní Republiky v r. 1992. Protokol byl už podepsán, my zde jen říkáme, že souhlasíme s ratifikací k tomuto Protokolu, který už je podepsán a je podepsán ve verzi, která je, byť s těmito nepřesnostmi. Možná, že lachtan skutečně ochráněn nebude, ale to je věc, že bychom se museli vrátit ke Smlouvě.

Museli bychom vlastně doporučit, aby vláda zrušila svůj podpis pod tímto Protokolem z r. 1992. My totiž tento Protokol neměníme, vláda ho už podepsala a my pouze vyslovujeme souhlas s tím, že ho ratifikujeme. Pokud tam nalézáme věc, která je skutečně takto neskonale zásadní, tak bychom to měli doporučit vládě, ale myslím si, že náš ratifikační proces by nemusel být takto striktně pojímán. To je můj názor.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane ministře. A než udělím slovo dalším senátorům, kteří se přihlásili do otevřené rozpravy, dovolte, abych přečetl část článku 27, který v bodu 1 zní:

Tento Protokol sepsaný v jazycích anglickém, francouzském, ruském a španělském, přičemž každé znění je stejně autentické, bude uložen v archivu vlády USA, jež předá řádně ověřené opisy všem smluvním stranám Smlouvy o Antarktidě.

Autentický zápis je tedy v jiném jazyce, jen ne v českém. Náš chybný překlad vlastně tuto Smlouvu neovlivňuje.

Nicméně do rozpravy je přihlášena paní senátorka Zuzana Roithová, které uděluji slovo. Paní senátorko, vzdáváte se svého přihlášení?

[**Senátorka Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=89)**:** Vzdávám, pokud budeme ratifikovat Protokol a ne překlad.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**: Paní senátorko, chcete něco říct? *(Ne.)* Vzdáváte se slova? *(Ano.)*

Jako senátor se chce ještě vyjádřit pan kolega Mitlener. Prosím.

[**Senátor Jaroslav Mitlener**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=122)**:** Jenom na doplnění chci říci, že jsme se tím samozřejmě zabývali na výboru a z ministerstva byla slíbena oprava, kterou chápu tentokrát jako technickou. Na rozdíl od dopoledního jednání to byla skutečně technická záležitost špatného překladu. Myslím si proto, že by to neměla být věc, na které by se zastavilo naše večerní jednání.

Jinak bych to samozřejmě mohl ještě zdůvodnit, protože v původní verzi by všech 19 druhů kožešinových tuleňů, kteří žijí po celém světě, bylo v Antarktidě chráněno, přestože tam polovina z nich ani nežije. Český člověk a Senát samozřejmě přijímají české verze a řídí se českými verzemi, takže to považuji za technickou chybu, kterou jsme ve výboru vyřešili s tím, že ministerstvo text opraví. Berte to jako ukázku toho, jak pečlivě na našem výboru pracujeme. *(Oživení.)*

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Vzhledem k tomu, že se nikdo další nehlásí, končím obecnou rozpravu. Ptám se opět, zda se chce k tomuto problému vyjádřit předkladatel či garanční zpravodaj. *(Ne.)*

Přijměte proto informaci, že garanční výbor navrhl dát souhlas k ratifikaci. O tomto návrhu budeme hlasovat.

**Senát dává souhlas k ratifikaci Protokolu o ochraně životního prostředí ke Smlouvě o Antarktidě, sjednaného v Madridu dne 4. října 1991.**

Aktuálně je v Jednacím sále přítomno 53 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí tohoto návrhu je 27. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji. Konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové číslo 81 se z 53 senátorek a senátorů při kvoru 27 pro návrh vyslovilo 47, proti nebyl nikdo. **Návrh byl přijat.**

Děkuji panu ministrovi, děkuji garančnímu zpravodaji a končím projednávání tohoto bodu.

Následujícím bodem je:

**<A NAME='st162'></A>Vládní návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu s ratifikací Úmluva o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí (Aarhuská úmluva).**

Úmluvu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 162.** Předkladatelem je ministr životního prostředí Libor Ambrozek, kterého dnes zastoupí ministr dopravy pan Milan Šimonovský. Pane ministře, dávám vám slovo.

[**Ministr vlády ČR Milan Šimonovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=129)**:** Pane předsedající, dámy a pánové, v úvodu bych chtěl poděkovat Senátu za velkorysost, ale jménem Ministerstva životního prostředí. Já panu ministrovi vyřídím výhrady Senátu k textu a věřím, že se budou příště pečlivěji připravovat na projednávání v Senátu.

Nyní k materiálu, který se jmenuje „Vládní návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu s ratifikací Úmluva o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí“.

Tato smlouva byla sjednána dne 25. června 1998 na ministerské konferenci Evropské hospodářské komise OSN v dánském Aarhusu. K dnešnímu dni ratifikovalo tuto Úmluvu 26 států.

Aarhuská úmluva je v mezinárodním kontextu považována za jeden z nejvýznamnějších dokumentů této doby. Je charakterizována jako kvalitativní předěl v komunikaci mezi státní správou a občany, jako nástroj k prohloubení demokracie a prosazení lidských práv a svobod. Z tohoto důvodu je Aarhuské úmluvě a její ratifikaci věnována mimořádná pozornost ve všech mezinárodních organizacích. Příprava ratifikace a implementace Aarhuské úmluvy je pečlivě sledována Evropským společenstvím, a to i ve vztahu k procesu rozšiřování Evropské unie.

Aarhuská úmluva je mezinárodně právně závazným dokumentem, který je zaměřen na obecné posílení demokracie v oblasti životního prostředí. Úmluva je obsahově postavena na třech relativně samostatných, nicméně vzájemně provázaných věcných okruzích, tak zvaných pilířích:

* zpřístupňování  informací o životním prostředí veřejnosti,
* aktivní účast veřejnosti v rozhodovacích procesech týkajících se životního prostředí,
* zajištění právní ochrany v záležitostech životního prostředí.

Česká republika podepsala Úmluvu na aarhuské konferenci v roce 1998 na základě usnesení vlády z téhož roku a v září 2001 byl zahájen proces její ratifikace, a to předložením návrhu k ratifikaci v Parlamentu České republiky.

V prvním čtení v Poslanecké sněmovně byl tento návrh přikázán k projednání výboru pro veřejnou správu, regionální rozvoj a životní prostředí a zahraničnímu výboru. Před parlamentními volbami však bohužel nebylo projednání návrhu v Poslanecké sněmovně dokončeno. Nebylo k návrhu přijato žádné usnesení ve fázi druhého čtení.

Ratifikace Aarhuské úmluvy je plně v souladu se strategií přípravy na vstup České republiky do Evropské unie. Implementace této Úmluvy je vítanou příležitostí a současně výzvou k prohloubení další integrace demokratických a liberalizačních prvků běžných ve vyspělých zemích do práva životního prostředí v širším kontextu právního řádu České republiky. Důkladná legislativně-právní analýza ustanovení Aarhuské úmluvy ve vztahu k platnému právnímu řádu České republiky ukázala, že požadavky kladené na smluvní strany Úmluvy jsou již splněny.

Přijetím nového zákona č. 150/2002 Sb., soudní řád správní, odstranila Česká republika poslední nesoulad mezi požadavky Aarhuské úmluvy a národním právním řádem. Ratifikace Úmluvy nevyvolala významné zvýšení nákladů na výkon státní správy, k mírnému zvýšení nákladů na personální a materiální vybavení veřejné správy již došlo v souvislosti s přijetím legislativy související s touto Úmluvou.

Výdaje by byly s ohledem na přípravu vstupu do Evropské unie nevyhnutelné, i kdyby Česká republika Úmluvu neratifikovala. Ratifikace Aarhuské úmluvy posílí podpoření demokracie v České republice, proces harmonizace práva a mechanismy jeho prosazování s požadavky Evropské unie a implementaci doporučení Rady pro environmentální informace při OECD ze zasedání dne 3. října 1998 nabádající členské země OECD ke zlepšení podmínek pro informování a účast veřejnosti v záležitostech životního prostředí.

Současně lze očekávat, že se ratifikace Aarhuské úmluvy stane i důležitým politickým stimulem, který bude působit při přípravě nových právních předpisů i při zdokonalování praxe otevřenosti veřejné správy vůči občanům.

Vzhledem k těmto skutečnostem doporučuje předkladatel vyslovit s návrhem na ratifikaci Aarhuské úmluvu souhlas.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane ministře, a prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Touto Úmluvou se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 162/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Doubrava, kterého dnes zastoupí předseda výboru senátor Josef Jařab.

Garančním výborem je Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Výbor přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 162/1. Zpravodajem byl určen pan senátor Jiří Brýdl, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou.

[**Senátor Jiří Brýdl**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=50)**:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, chci říci, že tato zpráva je společnou zprávou obou výborů.

Myslím si, že to, co říkal pan ministr Šimonovský, který mluvil o obsahu a cílech smlouvy, že to nemá cenu rozvíjet. Chtěl bych jenom říci, že ratifikací se nic zásadního nezmění, protože můžeme tuto smlouvu ratifikovat právě proto, že jsme dokázali implementovat nároky ze smlouvy vyvozené do českého právního řádu, a v podstatě 12 zásadních zákonů do našeho právního řádu, nám umožňuje tuto smlouvu ratifikovat.

Chápu, že proti této smlouvě může být i částečný odpor, ale řekl bych, že někdy nešťastná vystoupení některých ekologických aktivistů nelze vztahovat k podstatě této smlouvy, protože tím, jestli ji ratifikujeme, nebo neratifikujeme, nezajistíme jejich akce nebo vystupování, či nevystupování. Já si myslím, že je doopravdy dobře, že tuto smlouvu ratifikujeme.

Nechci podcenit zpravodajskou zprávu, protože jinak obsahově ji přiblížil pan ministr. Nechci říci, že mé vystoupení má být formální. Pokud by byly námitky, tak bych samozřejmě poté v obecné rozpravě vystoupil. Takže v této chvíli věřím, že s ratifikací žádný velký problém nebude, k povaze a významu té věci.

Čili v závěru bych chtěl ještě zopakovat, že je to společná zpráva a že oba výbory doporučily Senátu Parlamentu ČR dát souhlas k ratifikacím. Děkuji.

[**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=12.11.2003&par_3=30)**:** Děkuji vám, pane senátore, a prosím, abyste přijal místo u stolku zpravodajů.

Vyslechli jsme společnou zprávu, kde stanoviska obou výborů jsou stejná. Přesto se ptám pana senátora Jařaba, jestli si přeje vystoupit. Děkuji vám.

V tuto chvíli otevírám obecnou rozpravu. Do obecné rozpravy se nehlásí nikdo, proto obecnou rozpravu končím.

Chci se zeptat pana ministra Šimonovského a pana senátora Brýdla, zda se chtějí vyjádřit ještě na konec neproběhlé rozpravy. Děkuji vám.

Vyslechli jsme návrh garančního výboru i Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost dát souhlas k ratifikaci. O tomto návrhu budeme hlasovat.

**Senát dává souhlas k ratifikaci Úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně záležitostí životního prostředí, Aahurská úmluva.**

Aktuálně je přítomno v Jednacím sále 54 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí tohoto návrhu je 28. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji. Hlasování č. 82 bylo ukončeno a konstatuji, že z 54 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 28 se pro návrh vyslovilo 38, proti bylo 6. **Návrh byl přijat.**

Děkuji panu ministrovi, děkuji garančnímu zpravodajovi. Končím projednávání tohoto bodu.

Dámy a pánové senátoři, 3. prosince nás čeká 12. schůze Senátu. Výbory budou zasedat o něco dříve. O termínu budete včas vyrozuměni.

Dovolte, abych dnes vzhledem k tomu, že jsme vyčerpali schválený program, 11. schůzi Senátu ukončil, popřál vám dobrý večer, dobrou náladu a odpočiňte si. Nashledanou.